NR Flash

SPORTS en p. 8 et 121 - Le HC Montana. - Avant Sion-UGS. NOS PAGES SPECIALES en p. 14 et 15. LOCALES en p. 19, 22, 24, 26

et 27: - Sans tambours, ni trompettes.

- Le soleil cause un accident. - Et v'lan dans la balise.

INFORMATIONS ETRANGERES ET SUISSES en p. 28.

Nouveliste ukhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN

Tél. (027) 2 31 51-52 - CCP 19-274 - Publicité: PUBLICITAS SA (027) 2 44 22 - Le no 30 cts

Pressing Kummer

COMPLET: Fr. 8.50

- Nettoyage chimique à sec
 - Repassage à la vapeur
- Détachage
- Imperméabilisation
- Stoppage
 Atelier sur place avec la meilleure installation

Service dans les 24 h. JUPE: Fr. 3,50

BERNASCONI et MICHELLOD Rue des Hôtels - MARTIGNY Téléphone: (026) 6 19 74

L existe une association internationale qui fait la guerre à la souffrance, occasionnellement à la mort ; les documents que je possède ne me permettent pas de voir si elle s'occupe de la route sanglante ou des méfaits de l'alpinisme. Un journal, qui s'intitule Courrier diététique, nous informe que si notre santé n'est pas meilleure, c'est que nous mangeons tous les jours une quantité astronomique de poisons dans les aliments préfabriqués et, naturellement, dans la fumée des cigarettes. Un éditorial est consacré au contrôle des naissances par le contrôle des instincts : rien à dire, mais un paragraphe m'accroche, qui donne le sens de tout ce noble com-

« Au lieu d'apprendre à l'homme à s'affranchir de la bête et à se perfectionner, on continue de lui prêcher que s'il veut être heureux dans l'autre monde, il est obligé de souffrir dans celui-ci! De telles âneries sont la cause de toutes les oppressions, de toutes les injustices et de toutes les iniquités sociales méritées et acceptées par la résignation hu-

Je ne sais pas qui représente ce ON, ni qui prêche que la souffrance est la monnaie d'échange pour le bonheur de l'autre monde. Ce n'est pas la bible; elle honore le médecin et encourage la santé. Ce n'est pas Jésus-Christ, qui con-sole, guérit et passe en faisant le blen. Ce n'est pas l'Eglise; elle ne possède ni journaux ni organisations, ni usines où elle fabriquerait cette précieuse souffrance; elle a des médecins, des hôpitaux, des infirmières, et ce million de religieuses, armée inégalable vouée toute entière à combattre la souffrance humaine sous toutes ses formes. Il y a peut-être encore, dans quelques cellules de certains couvents, certains instruments de flagellation; mais ceci est une toute autre histoire, et je ne crois pas qu'un seul ascète chrétien compte aux coups qu'il se donne les degrés de bonheur qui l'attendent après la mort.

Compter la souffrance, en tant que telle, comme monnaie d'échange du bonheur futur, est certainement « une ânerie ». Mais il y a deux autres choses qui sont des âneries tout aussi énormes. La première est de croire que l'homme en viendra à bout de toute souffrance sur la terre ; la deuxième est de penser que la fin de la souffrance physique est le commencement du bonheur. Quant au bonheur de l'autre monde, il ne dépend guère de nous de le désirer ou non, d'y croire ou non; nul ne peut empêcher qui que ce soit de placer tout son bien dans les plaisirs de ce monde ou la

La foi nous dit autre chose: que la souifrance et la mort sont entrées dans le monde par le péché. Qu'un seul a pris sur lui, parce qu'il était Dieu, le péché du monde et toute la souffrance du monde. Que s'il n'a pas voulu en ôter toute



Employez les bons produits de

trace c'est pour nous donner l'occasion de coopérer avec lui dans ce combat, et que ce combat devînt méritoire, étant œuvre d'amour.

Les saints le comprennent; ils n'en deviennent pas pour autant marchands de souifrances; ce sont eux qui travaillent le plus à soulager la douleur du monde, même s'ils ne font pas partie d'une association de diététique. Ils n'approuvent pas les multiples manières de nous ruiner la santé et d'appeler la mort; mais quand la souffrance est là, ils savent la consoler et la prendre sur eux.

Plus loin dans le mystère, ils disent des choses qui peuvent nous choquer parce qu'elles nous dépassent : « La souffrance, je l'aime parce qu'il l'a aimée. Ah! Seigneur, ou souffrir ou mourir!» Ou encore, ce qui est plus inimaginable : « Ne pas mourir, mais souffrir! »

Malgré tous les médecins et tous les conseils d'hygiène, notre lot de souffrances, dans le cœur, le corps et l'âme, demeure suffisant pour que nous cherchions à en faire un bon usage, et le meilleur et le seul est un usage d'amour, celui que Jésus nous enseigne en souffrant et mourant pour nous. Il y a, chez les hommes de mon pays et de partout la nouvelle chaque jour me serre le cœur - assez de détresse pour que le pèlerinage à nos morts ne soit pas une formalité, pour que nous l'offrions volontairement comme surcroît à leurs souffrances purificatrices, les yeux levés, dans la joie de l'espérance, vers la patrie céleste où il n'y a plus ni cri, ni deuil, ni douleur parce que Dieu essuie toute larme de leurs yeux; où effectivement toute souffrance aimée de la terre et du purgatoire se résout, éternellement, dans la bienheureuse adoration de l'agneau qui fut immolé pour nous.

Marcel Michelet

Souffrir, pourquoi? Locuf de Colomb

NE semaine nous sépare de la session d'automne du Grand Conseil, la dernière de la législature. Ce délai sera mis à profit par les différentes commissions pour l'établissement des rapports.

Le projet du budget pour l'exercice 1965 en est l'objet principal. Presque tout aussi important est l'examen du message sur le programme d'activité de l'Etat pour ces prochaines années.

Divers décrets de subventionnement, qui constituent la toffe de fond habituelle de la scène parlementaire, feront diversion à ces préoccupations maieures.

Le budget 1965 ne déconcertera per-sonne de ceux qui attendaient ce nouveau-né avec une impatiente curiosité. Il répond aux lois de la génétique. Issu de parents pessimistes, il ne promet pas grand chose pour la prospérité du ménage, mais il est incontestablement le frère de ses aînés. Il en possède toutes les caractéristiques. La morphologie ne sera pas prise en défaut.

Il apparaît avec un déficit héréditaire dont les parrains devront s'accommoder. Une compensation peut apparaître au bout d'une année, à force de soins.

En attendant, il faudra inscrire sur la feuille du moïse : 6 189 000 en-dessous de l'équilibre.

Ce n'est pas alarmant, nous déclare le grand gynécologue qui veille sur ses premiers vagissements. Après la pré-cédente parturition, affectée d'un plus grand handicap (- 12 544 500), nous nous étions répandus en lamentations. Voici que l'on nous dit : « Chut ! N'en faites pas autant pour celle-ci, car il n'y a rien de nouveau. Si nous avons dit « prudence », nous n'avons pas encore convoqué les pleureuses. »

Tant mieux! Comprenons que, si le nouveau-né ne peut être doté dès son apparition au cercle de famille, il s'agit de retaper la maison, de procéder à des investissements et de pourvoir aux dépenses courantes, de plus en plus extensibles.

Le climat n'est pas défavorable, en dépit des restrictions que l'on nous promet. On empruntera quelque peu, afin que la disette soit répartie sur plusieurs générations et sans qu'il en coûte trop présentement à la cadette, née sous le signe de la facilité.

Il faut lire les deux premières pages du livre de raison du père de famille, afin que nous modérions à la fois nos transports et nos alarmes.

Nous avons, de plus, à prêter une égale attention à un autre libelle où le dit « paterfamilias » nous dit ce qu'il entrevoit pour des exercices futurs dont le terme n'est pas fixé, mais qui s'échelonnent au moins sur une bonne dizaine d'années.

Le Conseil d'Etat a enfin répondu aux vœux de quelques planificateurs, préoccupés de l'orientation de notre convoi.

A l'instar de Christophe Colomb, notre gouvernement paraissait voguer à la petite semaine. Il établissait le point pour son compte, sans trop en faire état devant son équipage, de peur de se tromper. Or, les matelots demandant si l'Amérique n'était pas bientôt au bout de la lorgnette, le capitaine dit : « Voici l'Orénoque, puis Caracas et l'Honduras. »

C'est-à-dire, nous sommes sous telle latitude, et nous avons encore tel chemin à parcourir.

Ainsi nous apparaît le programme d'activité pour les années à venir.

Il y a d'abord l'inventaire de l'acquis, puis celui qui doit parfaire les soutes et l'arsenal, et enfin les moyens de payer le frêt autrement que sur le dos des Aztèques.

Les clameurs de l'équipage ainsi entrainé à la découverte d'un nouveau monde trouveront leur apaisement à l'ouïe de la liste civile.

Il faudra résorber les déficits chroniques et trouver des ressources correspondant aux charges nouvelles.

Cela ne s'accomplira pas par l'abaissement de l'impôt que d'aucuns revendiquent déjà en faveur des classes inféieures, sous peine de surcharger autres jusqu'à la cote de l'intolérable.

Le maintien des industries et l'appel à de nouveaux établissements s'accommoderaient mal d'une telle politique.

Il conviendrait plutôt de voir si les dispositions sur les gains immobiliers ne supporteraient pas un petit tour de vis supplémentaire.

La révision de la loi fédérale sur les forces hydrauliques, reclamée par les cantons fournisseurs d'énergie, serait une partie de la panacée.

Et enfin, il y a le fameux impôt sur les successions et donations en ligne collatérale...

Le Conseil d'Etat nuance ses visées et ne les tient pas pour également réalisables, si bien que nous ne pouvons pas d'ores et déjà nous appréter à crier

Ce sont là des perspectives qui n'appellent pas d'emblée l'enthousiasme. Le prochain parlement verra si, dans l'application d'une loi fiscale réputée au point quant aux grandes lignes, il n'y a pas une révision à opérer (mode de taxation, définition des terrains à bâ-

Lorsque l'on convaincra le contribuable que les éléments de taxation sont équibables, l'ajustement des taux est une médication qui s'administre avec moins de douleur.

Il faut voir également si 30 000 contribuables ne supportent pas davantage que la taxe personnelle, ne serait-ce que pour payer l'honneur de dauber sur les gouvernants.

Mais ceci relève d'un programme ultérieur, à mener de pair avec les dé-penses nouvelles évoquées par le programme d'activité.

Notons que le message, avec ses 42 pages, a une autre consistance que celle des deux feuillets distribués il y a environ une année en guise de préface.

L'introduction a le poids d'une politique lourde de substance, car elle délimite les champs d'activité des pouvoirs publics, des particuliers et des groupes sociaux.

A l'instar de celui qui disait : « il ne faut jamais faire soi-même ce que d'autres peuvent accomplir », l'Etat ne doit se charger que des tâches que l'initiative privée ne peut assumer efficacement pour le bien de la communauté. Il en est de même des organisations professionnelles ou corporatives.

L'Etat doit demeurer le plus possible à son poste d'arbitrage.

C'est l'œuf de Colomb de nos problèmes politiques.

A. T.

Ski: Zimmermann, champion olympique victime d'un grave accident

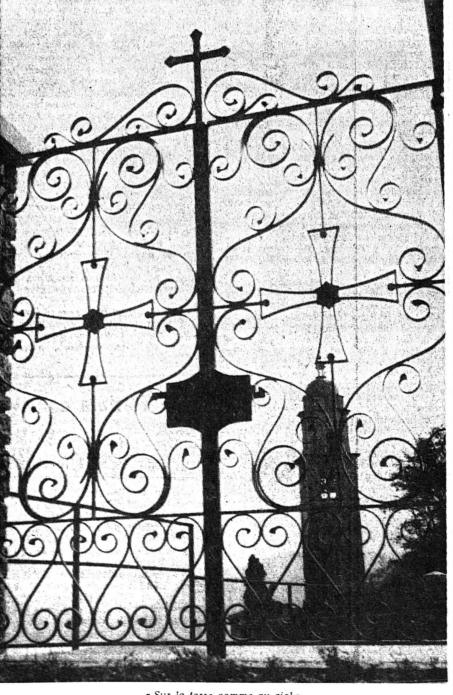


L'Autrichien Egon Zimmermann. champion olympique de descente, a été viotime d'un accident de voiture sur la route menant de Dornbirn à Lech, dans le Vorarlberg. Egon Zimmermann (25 ans) se trouvait au volant de sa voiture de sport lorsque celle-ci dérapa pour des raisons encore inconnues dans un virage et s'immobilisa au bord de la route après avoir fait plusieurs tonneaux.

Egon Zimmermann, qui a été transporté à l'hôpital de Schrunzts-Chaggungs, souffre d'une commotion cérébrale et de fractures de la mâchoire et de l'os nasal. Son état n'est cependant pas alarmant.



l'industrie valaisanne



« Sur la terre comme au ciel :

BANQUE

Capital et réserves : 3.145.000 Livrets d'épargne

à 3 mois: 3 1/2 % Comptes courants

1 3/4 % Toutes affaires financières.

BONS DE DEPOT à 3 ans à 5 ans

Carnets de dépôts

à 2 mois à 6 mois BAGNES - FULLY - ORSIERES

MARTIGN GENÈVE

DANS NOS CANTONS

BERNE

La commission d'enquête dans l'affaire des « Mirage »

Quatre fonctionnaires militaires ont demandé, en liaison avec les débats parlementaires concernant les crédits sollicités par le Conseil fédéral pour l'acquisition des avions de combat « Mirage », l'ouverture d'une enquête contre euxmêmes. Cette enquête devrait établir jusqu'à quel point les reproches qui leur ont été adressés sont fondés. Le Conseil fédéral a constitué cette commission de la manière suivante :

MM. Theodore Abrecht, juge fédéral, à Pully; Edouard Barde, juge à la cour de justice, membre suppléant du Tribunal fédéral, Genève; Hans Gut, président de tribunal, membre suppléant du Tribunal fédéral, Herrliberg, Zurich.

La commission a reçu mandat d'établir quelles mesures disciplinaires ou autres prévues par le statut des fonctionnaires entraîne le comportement de ces fonctionnaires dans l'affaire du « Mirage » et de faire des propositions à ce sujet.

Rappelons que les quatre fonctionnaires supérieurs du Département militaire fédéral qui ont demandé l'ouverture d'une enquête contre eux-mêmes sont :

Le colonel divisionnaire Etienne Primault, chef d'arme des troupes d'aviation et de DCA, suspendu dans ses fonctions jusqu'à la fin de l'année et congédié pour le 1er janvier 1965; le colonel brigadier Oskar Keller, actuellement chef de l'administration du matériel de guerre et ancien président du groupe de travail pour l'acquisition d'avions militaires (GTAA); le colonel brigadier Othmar Blötzer, maintenant commandant de l'aviation et ancien membre du GTAA et M. Arnold Käch, directeur de l'administration militaire fédérale.

Pas de droit de portage pour le lait

L'Office fédéral du contrôle des prix a autorisé les détaillants laitiers à percevoir, à partir du 1er novembre 1964, un droit de portage mensuel de 1 fr. 50 par client. La fédération des détaillants laitiers de Berne et environs (Verband des Milcher- Butter- und Käsehandels Bern und Umgebung) a décidé de ne pas introduire cette taxe dès le 1er novembre 1964, une intro- injuste et injustifiée pour la clientèle. On doit essayer de résoudre les difficultés liées à la livraison du lait à domicile d'une autre manière.

Les détaillants laitiers des autres villes suisses renonceront aussi à percevoir cette taxe, pour les mêmes raisons. L'Office fédéral du contrôle des prix aurait dû annoncer sa décision au moins deux semaines à l'avance. Cette augmentation n'a pas aux yeux des détaillants laitiers, un caractère urgent.

Si les détaillants laitiers des deux Bâle ont décidé d'appliquer cette taxe dès le lernovembre 1964, une introduction généralisée en Suisse n'est pas probable. Les détaillants laitiers ont la liberté d'attendre et de faire usage de leur droit d'appliquer cette taxe plus tard.

Bourses suisses

Macabre découverte

Jeudi, un pêcheur a retrouvé, à l'embouchure de l'Aar, le corps de M. Heinz Herold, 35 ans, employé de bureau, père de trois enfants, qui, dans la nuit du 11 au 12 octobre dernier, était tombé dans le lac de Bienne alors qu'il effectuait, en compagnie de sa femme et d'un ami, une promenade en bateau moteur. Tout laisse à supposer qu'il s'agit d'un accident dû à une fausse manœuvre.

Grâce à la bataille de Marignan

M. Brenn est nommé directeur postal

Le Conseil fédéral a nommé en qualité de directeur de l'arrondissement postal II à Bellinzone M. Sergio Brenn, de Stierva, jusqu'ici ler adjoint,

La famille Brenn est originaire des Grisons. Un ancêtre de l'actuel directeur s'était arrêté au Tessin en rentrant de la défaite de Marignan. Ne pas confondre avec la famille Brenni, qui est tessinoise.

SAINT-GALL

Mort d'un jeune conducteur de tracteur

Un jeune homme, Rudolf Nietlisbach, 17 ans ,conduisant un tracteur entre Gossau et Wil, est entré en collision avec une automobile. Il a été si grièvement blessé qu'il a succombé à l'infirmerie de Flawil peu aprè son admission.

ZURICH

Evadé et repris

Un ressortissant français, François Allain, né en 1932, auteur de nombreux cambriolages, qui s'était évadé, d'une prison du canton de Berne, a été arrêté, en début de semaine, alors qu'il perpétrait un nouveau vol avec effraction dans les bureaux d'une fabrique de papier de Cham.

JURA BERNOIS

«AMIDRO»

L'Amidro, centrale suisse d'achat pour drogueries, à Bienne, a tenu son assemblée générale annuelle à Zurich, sous la présidence de M. Hans Metzger. Plus de 400 participants sur 950 membres que compte cette centrale d'achat étaient présents.

Par rapport à l'année dernière, le chiffre d'affaires annuel est passé de 66,5 millions à 75 millions de francs, ce qui représente une hausse de 12.7%. De même la somme annuelle des commandes des membres s'est élevée de 72 800 francs à 80 000 francs. Cela prouve que les 2/3 des besoins d'une droguerie sont couverts par le canal de l'Amidro, qui se trouve ainsi être le principal fournisseur des drogueries suisses.

24 heures de la vie du monde

- * LE DEBARQUEMENT EN MALAISIE 50 des 52 soldats indonésiens, avec un sergent de 30 ans chef du commando, qui avaient débarqué en Malaisie ont été faits prisonniers par les forces de l'ordre.
- * AU PROCES DE MALPASSET Les débats du procès de Malpasset se sont terminés en fin de matinée après les trois plaidoiries de la défense. Le jugement sera rendu le 25 novembre.
- * BRECHES DANS LE MUR DE BERLIN Berlin-Ouest a connu une matinée inhabituelle: une foule endimanchée, chargée de paquets, se pressait dès six heures du matin devant les « brèches » dans le mur séparant le secteur soviétique, ouvertes pour la première fois depuis 10 mois.
- * MESSAGE ALGERIEN POUR DE GAULLE « Je suis porteur d'un message personnel du président Ben Bèlla au général De Gaulle », a déclaré M. Bouleflika, ministre algérien des Affaires étrangères avant de quitter Alger pour Paris.
- * LE GOUVERNEMENT DE TRANSITION AU SOUDAN Le président Ibrahim Abboud demeure chef de l'Etat et du nouveau gouvernement de transition formé au Soudan.
- * ARRIVEE D'ARMES SOVIETIQUES A CHYPRE Des chars et 30 canons antiaériens modernes se trouvent parmi les armes soviétique arrivées hier à Chypre.
- ★ FAUX-MONNAYEURS APPREHENDES A PARIS Trois faux-monnayeurs ont été appréhendés hier en gare de Lyon, à Paris, à l'arrivée du train de Marseille. Ils étaient porteurs d'une valise contenant 100 000 faux dollars U.S.
- * LES CONVERSATIONS ENTRE YEMENITES Les conversations entre les délégations royaliste et républicaine du Yémen se sont ouvertes dans la petite localité soudanaise de Erkwit (150 km. environ de Port-Soudan).
- ★ ERREUR DE TIR: QUATRE TUES A la suite d'une erreur de tir, plusieurs obus de mortiers sont tombés sur une école primaire de Duc Hoa (25 km. de Saïgon), alors que les élèves se trouvaient en classe. Une institutrice et 3 enfants auraient été tués, 37 autres petits auraient été blessés plus ou moins grièvement.
- ★ LE CAMBODGE DOUTE DE LA FRANCE Le peuple cambodgien « commence déjà à douter de la sincérité de ses amis français qu'il soupçonne de n'avoir été, dans leurs recommandations, que d'astucieux partenaires des impérialistes anglo-saxons », a déclaré le prince Norodom Sihanouk.
- * LA SITUATION EN BOLIVIE Nouveaux heurts sanglants en Bolivie, à La Paz, cette fois, où des combats de rues ont opposé les forces gouvernementales à des étudiants et des ouvriers hostiles au président Paz Estensoro. D'autre part la Bolivie a rompu ses relations avec la Tchécoslovaquie qui aurait fourni des armes aux ouvriers rebelles.
- * LE CHEF DU NOUVEAU GOUVERNEMENT VIETNAMIEN Le préfet de Saïgon, M. Tran van Huong, a été désigné par le président Phan Khac Suu pour former le nouveau gouvernement vietnamien.

* LETTRE DE PARIS * LETTRE DE PARIS * LETTRE DE PARIS *

Un débat agricole sans objet, mais non sans portée

(de notre correspondant Maurice Herr)

Ce fut plus une bataille qu'un débat. Et l'on put croire, à son terme que Corneille se trompait lorsqu'il affirmait qu'« à vaincre sans péril, on triomphe sans gloire». Car il ne faisait aucun doute que la motion de censure déposée par l'opposition contre la politique agricole du gouvernement ne pouvait obtenir au Palais Bourbon le nombre de voix qui eût contraint M. Pompidou à s'en aller. Le premier ne courrait donc aucun risque et il aurait fort bien pu s'offrir le luxe de ne point contre-attaquer, laissant une opposition assez embarrassée étaler ses contradictions et ses arguments

Mais il s'affirme à chacune de ses « sorties » comme l'éventuel daupnin du général de Gaulle. Ce qui semble lui avoir fait perdre cette placidité et ce détachement. « La pensée est mon péché mignon », disait-il naguère. Alors, il passait pour un chef de gouvernement bonhomme que les hommes de l'opposition se plaisaient à brocarder et à dévorer. Le temps n'est plus. Aujourd'hui, M. Pompidou rend coup pour coup, avec usure même, comme s'il n'avait pas oublié de ses anciennes fonctions de directeur de banque de calculer soigneusement l'intérêt et le taux d'escompte.

Aussi bien, tout au long de ce débat qui fera sans doute date dans l'histoire de la législature, le premier ministre a-t-il durement secoué ses adversaires, avec presque autant de hargne et de mauvaise foi que ceuxci en montraient à l'endroit du gouvernement. De là, une discussion qui fut houleuse, véhémente parfois dont M. Pompidou sortit vainqueur, non seulement à cause d'un scrutin, dont le résultat était acquis d'avance — la motion de censure recueillit 209 voix, alors qu'il en fallait 242 pour qu'elle soit votée — mais parce qu'il prit un net ascendant moral sur ses adversaires.

Ce débat, apparemment inutile, était important à plus d'un titre. D'une part, parce qu'il marquait, en fait, l'ouverture de l'année électorale. En second lieu, parce que la conjoncture veut que les problèmes agricoles français soient maintenant liés à l'existence même du Marché commun, qui se jouera dans les discussions de décembre à Bruxelles.

Au plan intérieur, l'attaque de l'opposition sur le malaise agricole visait moins à soulager celui-ci qu'à embarrasser les députés de la majorité tribulaire de l'électorat rural. « Nous nous souviendrons de votre vote », avaient dit à ces députés les dirigeants des organisations agricoles. Menace redoutable qui, sans aucun doute, donna des troubles de conscience aux intéressés mais, finalement, n'en fit fléchir que cinq ou six. La suite sera donc importante, surtout si le mécontentement persiste dans les campagnes jusqu'aux divers scrutins de 1965.

L'opposition voulait également profiter de l'occasion pour s'affirmer et s'affermir. S'affirmer? Oui. Mais s'affermir? « Il y a des opposants, mais toujours pas d'opposition», disait non sans mélancolie un adversaire du gouvernement. M. Pompidou avait déclaré: « Vous prétendez nous renverser? C'est pour faire quel gouvernement et soutenir quelle politique? » Et d'ironiser férocement sur tout ce qui sépare et oppose les radicaux des républicains populaires, des socialistes ou des communistes.

Le ministre de l'Agriculture, M. Pisani, avait été plus direct encore dans un exposé beaucoup plus polémique que technique: « Que ceux qui ont des propositions concrètes à faire se lèvent; debout les fakirs, debout les pythies! ». Bien entendu, personne ne se dressa sur les bancs de l'opposition pour relever le défi. Alors M. Pompidou devait s'écrier: « Coalition de fortune et sans cohésion, vous ne

pourriez être unis que par la volonté de détruire... »

Cependant, au delà de ces que-

relles internes déjà pleines d'une passion pré-électorale, on apercevait le Marché commun, son idée, ses structures, ses réalisations, sur lequel pèse maintenant une grave menace. général de Gaulle a-t-il vraiment tapé sur la table lorsqu'il a fait évoquer, par le ministre de l'information l'é-ventualité que la France «reconsidère» son attitude au cas où le Marché commun agricole ne se réaliserait pas comme prévu? « Ce n'est pas un ultimatum, mais une simple mise en garde », a-t-on dit du côté de l'Elysée devant les réactions défavorables provoquées par les propos de M. Peyrefitte. Il n'empêche que le gouvernement français, dont la position juridique est bonne, comme l'ont souligné à la fois M. Spaak et l'Assemblée européenne de Strasbourg, semble décidé à aller jusqu'au bout de son propos. M. Pisani a dit aux députés : « Je me battrais à Bruxelles. puisque seule l'intransigeance est pavante en pareil débat. » Et M. Pom-

pidou avant ajouté : « Seule, la France du général de Gaulle est assez téso-

lue pour affronter de tels orages... »,

on peut en déduire qu'une rude tem-

pête secouera Bruxelles aux appro-

ches du solstice d'hiver.

Terrible collision entre une voiture et un camion:

1 mort et plusieurs blessés

Un terrible accident s'est produit vendredi matin de bonne heure sur la route d'Eaumorte, dans le canton de Genève, à la suite d'une collision entre une voiture venant de Bellegarde, qui s'est portée sur la gauche de la route pour doubler une autre voiture, et un camion qui circulait normalement en direction de la frontière. Le choc fut effroyable et des débris de la voiture française on devait retirer quatre personnes grièvement blessées, à savoir deux couples mariés qui furent immédiatement transportés à l'hôpital cantonal de Genève, tandis qu'une jeune employée de 26 ans, Mlle Monique Vaucoret, domiciliée à Bellegarde, avait déjà cessé de vivre. Elle avait été tuée sur le coup. Les victimes de ce terrible accident sont des employés qui, chaque jour, venaient de Bellegarde pour travailler dans des laboratoires à Genève.

Sous la violence du choc, le camion a été renversé et son conducteur légèrement blessé. Il y a en outre un sixième blessé: le conducteur d'une des voitures qui heurtèrent les véhicules accidentés. Ce dernier blessé a lui aussi été transporté à l'hôpital.

Les cours de la bourse

	Actions suisses	C. du 29	C. du 30	
	Banque Leu	2010	2000 g	
	U. B S.	3345	3340	
	S B. S.	2500	2500	
	Crédit suisse	2790	2800	
	Allg. Finanzges	430 g	435 b	
	Banque Com. Bâle	410 b		
	Conti Linoleum	1260	1290	
. 1	Banque Fédérale	400 g	400 g	
	Electrowatt	1855	1860	
-	Transports Glaris	-	-	
	Holdebank port.	583	588	
	Holderbank nom.	465	463	
	Interhandel	4440	4440	
	Motor Colombus	1440	1445	
	Indelec	1060	1070	
	Metalwerte	1750 g	1750 g	
	Italo Suisse	355	356	
	Südelektre	128	128	
	Réassurance	2210	2240	
	Winterthour-Acc.	800	799	
é	Suisse ass. gen	1730 g	1725 g	
	Zurich assurance	5010	5100	
	Aare Tessia	1100	1100 g	
	Accum Oerlikon	679 b	650 g	
	Saurer	1650 g	1675	
	Aluminium Chippis	6000	6050	
	Bally	1750 g	1770 g	
	Brown Bovers	2155	2200	
	En Elec. Simplon	6780	6850	
	Chocolats Villars	670	680 g	
	Fischer port.	1720	1735	
	Fischer nom.	290 g	305	
	Geigy port	35500	37000	
	Geigp nom	21100	21425	
	Jelmoli	1485	1500	
	Hero	6575	6600	
	Landis & Gyr			
	Lino Giubiasco	2250	2270	
	Lonza	675	675 g	
	Globus	2250	2290	

Rein West ord. Rein West priv Bourse de New-York

La tendance : irrégulère...

	C. du 29	C. du 30
American Cynamid	65 3/8	65 7/8
American Tel a Tel	68 1/4	68 1/8
American Tabacco	36 1/4	35 1/2
Anaconda	.56 1/2	56 1/2
Baltimore & Ohio	40 1/2	40 1/2
Betlehem Steel	39 1/4	40
Canadian Pacific	47 7/8	48 1/2
Creole Petroleum	58 7/8	58 5/8
Du Pont de Nemour	45 1/4	45 3/8
Eastman Kodak	275 1/4	275 1/2
General Dynamic	136 1/2	137
General Eletric.	38 1/4	38 1/2
General Motors	87	87 1/2
Gulf Oil Corp.	99 7/8	99 3/4
I. B. M.	59 3/4	59 5/8
International Nickel	420 1/2	420
Intel lel a Tel	84 3/4	84 5/8
Kennecott Copper	56 3/8	56 3/8
Lehmann Corp.	93 1/2	92 3/4
Lockheed Aircraft	31 1/8	31 1/8
Montogomery Ward	37 7/8	37 3/8
National Datry Prod	42 1/2	42 5/8
National Distillers	83 1/2	84 3/8
New York Central	28 1/2	28 5/8
Owens-Illinois Gl	51 1/8	50 5/8
Radio Core of Am	104 3/4	104 3/8
Republic Steel	32 5/8	32 5/8
	47 1/4	47
Royal Dutch	49	48 3/8
Standard Oi)	68 3/4	89 1/4
Tri Continental Cor.	51 3/8	51 3/8
Union Carbide	127 3/8	126 1/2
U. S. Steel	59 3/4	60 5/8
	58 3/8	58 1/4
Westinghouse Elect	42 5/8	43 1/2
Ford Motor	58 5/8	58 3/4
Volumes	4 390 000	4 120 000
Dow Jones		
Industrielles	871,86	873,12
Ch de Fer	223,34	223,54
Services publics	152,89	152,96
Bache Ner	York	

ocivices parins	, , , , , , ,	152,50
Bache	New York	
Cours	des billet	S
•	ACHAT	VENTE
Allemagne	107	109 50
Angleterre	11.95	12 15
Autriche	11.95 16,55	16.85
Belgique	8 50	8 75
Canada	3,96	4,03
Espagne	7.05	7.35
Etata Unis	4.29 1/2	*
France	86.50	89.50
Italie	68	
Cour	s de l'or	
	ACHAT	VENTE
20 fr. suisse	39.50	41.50
Napoléon	36.50	38,50
Souverain	41	43
20 dollars U. S	180	185

Cours de bourses communiqués par la Banque Troillet à Cie S.A., Martigny

Les communistes publient l'acte d'accusation contre (M. K)

- Il n'aurait pas dû envoyer des fusées à Cuba
- Il n'aurait pas dû décerner à Nasser le titre de «héros de l'Union soviétique»
- Il n'aurait pas dû se déchausser...

MOSCOU - Comme le « NR » l'annonçait hier déjà et selon des sources absolument sûres, le document adressé à toutes les organisations du parti sur les griefs relevés contre M. Khrouchtchev porte à la fois sur sa conduite des affaires étrangères, et son comportement personnel dans ce domaine, sur le résultat de ses erreurs dans les relations avec le P.C. chinois et les autres partis frères, particulièrement le parti roumain, sur la politique intérieure, et spécialement l'agriculture, et sur le caractère même et le « népotisme » de l'ex-premier secrétaire.

Affaires étrangères

M. Khrouchtchev, selon le document, serait le responsable essentiel de la crise de Cuba en 1962 et de ses effets défavorables pour l'URSS. Il se voit reprocher l'erreur sérieuse d'avoir envoyé des fusées soviétiques à Cuba, et d'avoir causé à l'URSS une perte de prestige en se trouvant ensuite contraint de les

Le fameux épisode du soulier agité en octobre 1960 à la session de l'assemblée générale de l'ONU lui est également

On abat, on dégarnit, on brade... Il

failait pien que ceia arrivat, et malgré

la tentation de prolonger d'une semaine

ou deux une manifestation vers laquelle

les retardataires se hâtèrent au point

d'amener un record d'affluence les der-

niers jours, malgré la brume, la pluie et le froid, les dates ont été aussi scru-

puleusement observées pour la ferme-

ture qu'elles ne l'avaient été pour l'ou-

verture, au temps les Cassandres répé-taient inlassablement: « Vous verrez,

EXPO 64 a vécu - et bien vécu -

On est resté au-dessous des chiffres es-

comptés, certes, mais pas de beaucoup:

et d'emblée ces chiffres étaient appa-

rus comme rêveries de mégalomanes.

Onze millions et demi de visiteurs en

gros, cela n'est pas mal. Quant aux

comptes, on verra ce qu'ils nous réser-

vent : mais tout porte à croire que ce

ne sera pas des surprises à l'échelle

envisageant l'« après-EXPO » dans un

discours prononcé lors de l'attribution

du Prix littéraire de l'Alliance cultu-

relle romande», jugeait que parmi les

slogans lancés à l'aube de cette mani-

festation nationale, deux au moins

s'étaient révélés exacts et chargés de

sens : celui de « grand rassemblement

du peuple suisse» et celui de « prise

de conscience helvétique ». Et il s'atta-

chait à montrer que les innombrables

rencontres, journées et congrès qu'avait

connues l'EXPO avaient bénéficié d'un

je ne sais quoi qui les avaient élevées

au-dessus d'elles-mêmes et placées dans

une sorte de « contexte national » sin-

gulièrement vivant et efficace dont il

restera certainement quelque chose. Je

crois que ceux qui ont participé à la

Journée valaisanne et défilé dans les

rues de Lausanne sous les ovations

d'une foule compacte qui criait « Bra-

vo!» avec tous les accents cantonaux

tique », il était peut-être plus difficile

de la percevoir. Bien différente de celle

de la «Landi» de 1939 où le peuple

suisse, sous la menace extérieure, se

Quant à la « prise de contact helvé-

possibles ne me démentiront pas.

Dernièrement, le syndic de Lausanne,

rien ne sera prêt!».

des « Mirage »...

reproché. Plus récemment, le document confirme que le prêt à la RAU de 280 millions de dollars en juin 1964, ainsi que l'Ordre de Héros de l'Union Soviétique conféré au président Nasser au-raient été décidé sans consultation préalable avec les autorités compétentes de l'URSS.

Ces dernières semaines, enfin, le document rappelle les déclarations contradictoires faites par M. Khrouchtchev à des parlementaires japonais concernant «l'arme terrifiante» dont l'URSS disposerait.

SEMAINE POLITIQUE EN SUISSE par Jean Hagii

ADIEU À L'EXPO

Relations avec la Chine et les pays du bloc socialiste

M. Khrouchtchev se voit reprocher d'avoir aggravé le différend avec la Chine jusqu'au bord de la rupture.

Les difficultés rencontrées par l'URSS sur le plan de l'intégration économique des pays socialistes au sein du « COME-COM » sont également attribuées à M. Khrouchtchev. La construction accélérée du « pipe-line de l'amitié » destiné à amener le pétrole soviétique vers l'Europe orientale aurait provoqué une réduction des débouchés du pétrole rou-main, et conduit par voie de conséquence la Roumanie à accroître ses échanges économiques avec les pays occidentaux, et en particulier la France.

D'une facon générale, M. Khrouchtchev aurait adopté à l'égard de la Roumanie une attitude regrettable, cherché à imposer ses conseils sur le plan agricole aux dirigeants roumains, et aurait ensuite ouvert une querelle personnelle

contre M. Gheorgiu-Dej, premier secrétaire du parti et chef de l'Etat roumain.

Affaires intérieures

M. Khrouchtchev se voit reprocher la réorganisation des structures du parti communiste soviétique, en novembre 1962, en branches industrielle et agricole, et le désordre qui en aurait résulté.

Mais c'est surtout dans le domaine agricole que, suivant le document, ses initiatives désordonnées et contradictoires se seraient révélées désavantageuses.

Les reproches adressés à M. Khrouchtchev sur le plan intérieur sont loin d'être limités à l'agriculture.

Suivant le document, les mesures de réorganisation administrative, en ce qui concerne les divisions territoriales auraient provoqué « la confusion », et de nombreux conflits de juridiction avec pour corollaire une réduction de la production indusrielle et des gaspillages dans les investissement.

Plus grave, l'augmentation des investissements dans l'industrie légère (biens de consommation) au détriment de l'industrie lourde aurait provoqué des reculs dans certains secteurs.

Le document fait encore état, indique-t-on, du mécontentement de la population soviétique à l'égard de la décision prise en 1962, de suspendre le programme de réduction progressive par catégories de l'impôt sur le revenu.

M. Khrouchtchev, qui s'en était souvent pris au goût détestable de Staline en ce qui concerne l'architecture, et à sa désastreuse politique de construction, n'est pas non plus ménagé sur ce cha-pitre. Sur le plan culturel également, le document juge injustifiées ses interventions, dirigées contre le « modernisme » en art et en littérature, à la fin de 1962 et en mars 1963. Celles-ci, suivant le document, auraient provoqué une vive agitation parmi les artistes et intellectuels

Fautes de caractère

M. Khrouchtchev se voit reprocher son tempérament coléreux, son intolérance, son penchant à favoriser le culte

lui est imputé à charge : son gendre Alexis Adjoubei (ex-rédacteur en chef des « Izvestia ») et l'épouse de ce dernier Rada, son fils Sergei, et même son épouse Nina Khrouchtcheva se seraient vu, selon le document, indûment favo-

de sa propre personnalité. Mais c'est surtout son entourage qui

audacieusement libéré par quatre complices

tention de Brixton, a été audacieusement « libéré » ce matin par 4 complices alors qu'il était conduit, sous escorte, à l'hôpital de Lambeth pour y subir un examen radiologique.

La voiture cellulaire, transportant Albert Mason, 37 ans, détenu à la prison de Brixton pour vol, fut assaillie par quatre hommes masqués de bas noirs, peu avant l'entrée de l'hôpital de Lambeth. Attaquant à coups de piques les deux policiers qui se trouvaient dans le fourgon, le gang, après avoir délivré Mason, s'enfuit sans difficulté dans une voiture qui attendait à proximité.

La police a organisé une opération de grande envergure pour s'efforcer de retrouver la voiture dans laquelle les cinq hommes se

à la conférence de l'Unesco

Chapitre par chapitre, mais sans jamais céder à la tentation d'entrer dans le détail et gardant, de ce fait une réelle hauteur de vue, M. Hans-Peter Tschudi, conseiller fédéral, chef du Département fédéral de l'intérieur et président de la délégation suisse à la conférence générale de l'UNESCO a, ce matin, procédé, en séance plénière, à une analyse serrée du projet de programme de l'organisation

Docteur Pasquier SAXON **ABSENT** du 3 au 9 novembre P 15607 S

L'accord d'immigration italo-suisse Pour une solution

rapide

Le document souligne en conclusion,

indique-t-on enfin, que la démission de

M. Khrouchtchev a été obtenue d'une

manière régulière. Dans l'avenir, le par-

ti poursuivra la lutte contre le culte de

la personnalité.

Le désir des deux Chambres de l'Assemblée fédérale de traiter en même temps, au cours de la même session, l'accord d'immigration conclu avec l'Italie est une preuve de la volonté d'arriver le plus rapidement possible à une solution dans ce domaine qui intéresse les deux Etats. On atteindra ainsi le même résultat que si on s'en était tenu à une application provisoire qui aurait été juridiquement possible,mais on sauvegarde ainsi les prérogatives des deux chambres, qui veulent examiner et éclaircir toute la question avec le plus de soin possible. Cette résolution montre en outre que les deux Chambres sont pleines de compréhension pour les désirs de nos voisins méridionaux.

LE GOUVERNEMENT ITALIEN ADMET LE POINT DE VUE SUISSE

L'ambassadeur d'Italie à Berne, M. Marchiori, a été reçu vendredi vers 17 heures, sur sa demande, par le chef du Département politique fédéral M. Wahlen, auquel il a remis le texte d'un communiqué de presse publié à Rome relatif à l'accord d'immigration italo-

Dans ce texte, le gouvernement italien déclare qu'il comprend la décision suisse de ne pas appliquer dès le 1er novembre le nouvel accord. Il prend note de l'engagement d'accélérer la procédure parlementaire pour obtenir qu'il puisse entrer en vigueur dès le 1er janvier 1965. Toutefois, le gouvernement italien regrette ce retard. Il exprime en même temps l'espoir que les autorités suisses, dans l'attente de la décision parlementaire, prendront, dans les limites des dispositions constitutionnelles et légales, toutes les mesures utiles pour faciliter les légitimes exigences des ouvriers italiens en Suisse.

On cherche pour

femme

de chambre

Pension Flower-haus, Crans-sur-

Tél.: (027) **5 23 08** P 15688 S

Ex-commer-

çant

59 ans (maîtrise

fédérale), permis

cherche situation

ou remplacement.

Bonnes référen-

Ecrire sous chif-

fre P 26507, à Pu-

Je cherche pour

la saison d'hiver

1 personne

d'un certain âge

Tél.: (027) 5 25 55

OCCASIONS

1 chaudière

de chauffage cen-

1 chaudière

de chambre à les-

Ch. Méroz, maré-

Tél.: (026) 6 13 79

1 chambre

indépendante

meublée, av. eau courante, lavabo-

disposition, à Sion

à proximité de la

W.-C.-douche

place du Midi.

chal, Martigny.

A louer

tral, Zent 1 c.

A vendre

P 15684 S

pour le ménage.

P 26507 S

blicitas, Sion.

conduttre

Sierre.

la saison d'hiver

Leçons de français et d'allemand seraient données pour débutants.

S'adresser à Mme Plein-Lamaa, Sud, rue du Lé-

man, Martigny. P 66276 S

A louer à Martigny-Bourg

local commercial

bien situé. Installation phonique.

S'adresser à Mme dès décembre. Amélie Claivaz, à Martigny-Bourg.

Boulangeriepâtisserie de Sion cherche

vendeuse

Entrée tout de suite. Tél.: (027) 2 18 73 P 15696 S

Jeune dame cherche à MARTI-GNY,

remplacement

2 jours par semaine

dans cafés

Ecrire sous chiffre P 15691 à Publicitas, Sion. P 15691 S

A vendre

1 treuil viticole,

modèle léger, 1 atomiseur et 1 Basco, moteur VW, avec cabi-

ne. Le tout en état de marche.

En bloc au plus offrant.

Libre de suite. Ecrire sous chif-P 15669 à Publicitas, Sion.

Tél.: (027) 2 32 60 P 15673

serrait les coudes, elle a été plus subtile, mais non moins réelle. L'Exposition de 1964, avec ses côtés hardis et provoquants, a cherché à susciter des réactions, s'est voulue décapante, et y est parvenue. Je n'en prendrai comme exemple que les films d'Henry Brandt, qui ont placé des centaines de milliers de spectateurs devant certaines responsabilités communes, et provoqué chez eux des réflexes identiques, d'inquiétude intérieure témoignant qu'une certaine mentalité, une certaine tradi-

maintient vivante dans notre peuple. C'est pourquoi il convient de saluer en toute estime, une dernière fois, cette Exposition nationale désormais entrée dans l'histoire, et dont aucun Livre d'or ou Livre des cortèges, si bien fait soit-il, ne pourra, hélas, jamais rendre l'indéniable spiritualité.

tion spécifiquement « helvétique » se

NID D'ESPIONS...

On a appris à la fin de la semaine dernière que le Département fédéral de justice et police avait déféré au Parquet vaudois un citoyen argentin établi à Lausanne depuis 1952 et qui avait été arrêté le 17 juillet sous inculpation d'espionnage au profit de l'URSS. C'est la dix-huitième affaire de

ce genre qui mette en cause un pays de l'Est, et la quatrième concernant directement l'Union soviétique. Certains statisticiens prétendent qu'il n'y a guère qu'un espion sur cent qui se laisse « pincer »: cela donne un aperçu du nombre des agents de renseignements opérant chez nous au profit des puis-sances de derrière le rideau de fer!

Quant à ceux de l'Ouest, chose étonnante, on n'en parle pas. Impossible donc de multiplier le nombre des ar-restations par cent: et pourtant cha-cun sait, parfois même par contact personnel - que bien des « observateurs » occidentaux travaillent chez nous. Les juge-t-on moins dangereux, ou sontils mieux à même de cacher leur jeu en inspirant confiance?

FERMETURE DU BUREAU « PRO-GOLDWATER »

Les élections américaines débordent le cadre, pourtant assez large, des Etats-Unis; il y a dans divers pays d'Europe des bureaux de propagande en faveur de l'un ou de l'autre des deux candidats à la Maison-Blanche. En Suisse, on a vu surgir, il y a quelque temps, un mouvement « pro-Johnson » qui a tourné court. Mais c'est un véritable bureau de propagande « pro-Goldwater » qui s'est ouvert récemment à Genève, s'employant à persuader les citoyens américains (et certains de nos compatriotes en relations avec la presse ou avec les Etats-Unis) de l'excellence

de la candidature républicaine. Il faut peut-être faire un parallèle entre l'activité de ce bureau et la diffusion dans notre pays d'un ouvrage rédigé en anglais sur le thème « Comment gagner la guerre froide » où sont exposées d'une facon fort habile certaines des idées -forces du sénateur de l'Arizona, notamment la nécessité (?) d'envahir le Nord-Vietnam pour rétablir le prestige américain, quitte à y employer la bombe atomique...

De telles activités n'étant guère compatibles avec nos lois, l'ambassade des Etats-Unis a engagé les présidents du mouvement « pro-Goldwater » à fermer leur bureau avant que la police fédérale ne soit obligée d'intervenir : ce qui

L'AFFAIRE KHIDDER

La dite police fédérale est intervenue cependant dans une autre affaire: celle qui a conduit à l'expulsion de Mohhammed Khidder, ancien secrétaire général du FLN, passé à l'opposition et même à la dissidence avec les millions dont il avait la garde.

Un procès est en cours à Genève à ce sujet, Alger réclamant par voie juridique la restitution des fonds ainsi « détournés ». Des juristes éminents ont été sollicités de donner leur avis après examen des pièces et enquête à Alger même: il semble bien qu'ils doivent iuridiquement > donner raison au FLN, autrement dit au Gouvernement

Mais, ce ne fut pas la raison invo-quée pour expulser de Suisse l'adversaire numéro 1 du président Ben Bella: on lui fit savoir, par message oral, que son activité politique portait préjudice à la Confédération. Il fut donc. jeudi, « conduit à une frontière de son choix » : celle de la France, puisqu'il vit le plus souvent à Paris, alors que sa famille et les enfants de son infortuné compagnon de lutte, Aît Ahmed habitent en Suisse romande (Lausanne et Leysin).

Cette expulsion est surprenante, M. Khidder s'étant tenu bien tranquille de-puis quelque temps. If en a exprimé lui-même son étonnement, Mais ce qui a fait surtout du bruit dest que notre ambassadeur à Alger, M. Sigismond Marcuard, ait sollicité une audience du président Ben Bella pour lui annoncer (triomphalement) l'expulsion de son adversaire politique. Du coup, certains journaux suisses ont réagi, et Berne a prétendu qu'il s'agissait d'une gaffe de son représentant d'Alger. Gaffe monu-mentale, en vérité, et qui exigerait le rappel immédiat d'un tel diplomate s'il

avait réellement agi de son propre chef. ...Mais certains persistent à croire, en dépit des dénégations officielles, que cette démarche était commandée, et qu'elle n'est pas étrangèe à l'arrestation à Alger du banquier suisse Genoud, accusé de trafic de devises, en fait le Gouvernement Ben Bella le soupçonne d'en savoir long sur les millions du FLN et l'endroit où ils sont « planqués »). Dans ce cas, le « faux-pas » de l'ambassadeur Marcuard ne serait que l'ébauche d'une tractation dans laquelle l'expulsion de Mohammed Khidder serait une monnaie d'échange...

LA SUISSE ET LES DECISIONS DE LONDRES

Les mesures prises par le nouveau Gouvernement britannique afin de surmonter la crise économique sans dévaluer la livre sterling atteignent notre pays comme tous les partenaires commerciaux de la Grande-Bretagne, qu'ils soient membres de l'AELE ou de la CEE. Il est vrai que le ministre anglais du commerce, de passage à Copenhague, a promis que pour les mem-bres de l'AELE les restrictions à l'importation seraient quelque peu assouplies. En tout cas, une augmentation de 15 pour cent des droits de douane a de quoi inquiéter les pays qui, comme le nôtre, exportent une bonne partie de leur production vers le Royaume-Uni.

Dans l'ordre d'importance de nos débouchés commerciaux, la Grande-Bretagne vient au cinquième rang, après l'Allemagne de l'Ouest, l'Italie, les Etats-Unis et la France. Nos exportations vers ce pays étaient pour 1963 de 644,6 millions de francs. Au sein de l'AELE, c'est l'Angleterre qui est notre meilleure cliente, et depuis l'entrée en vigueur de la convention de Stockholm, le montant de nos fournitures a augmenté rapidement de près de 200 millions de francs.

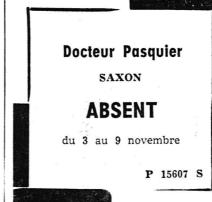
Toutefois, cela ne représente guère que le 6 pour cent de l'ensemble de nos exportations, en sorte que l'on n'a pas enregistré d'affolement dans les milieux industriels et commerciaux de notre pays. Le Conseil fédéral a pris acte mardi matin des décisions de Londres, et M. Schaffner a tenu à renseigner lui-même les journalistes sur la réaction calme du gouvernement. Celui-ci ne se dissimule pourtant pas qui'l y ait là un coup sérieux porté à notre industrie. Et l'on déplore, à Berne, qu'un des grands pays qui a apporté jusqu'ici sa contribution efficace à la libéralisation des échanges en vienne à renverser la vapeur, alors que d'autres moyens peut-être eussent été à sa portée pour redresser une situation économique effectivement compromise.

Un prisonnier

Un prisonnier du centre de dé-

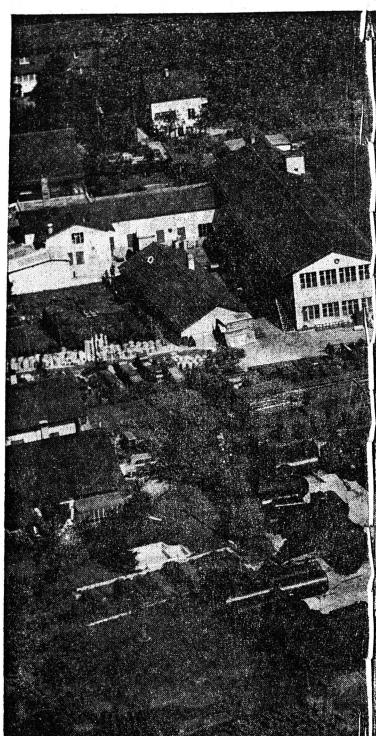
Le conseiller fédéral Tschudi

internationale pour 1965-1966.



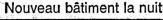
Hermann Pieren

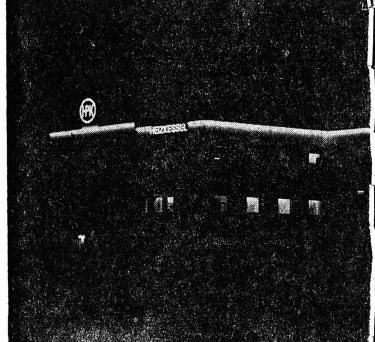
Konolfingen

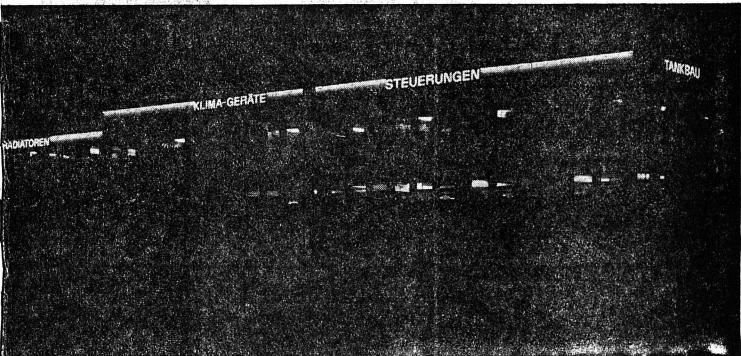




Ensemble de l'entreprise avec nouveau bâtiment







30 années Hermann Pieren Konolfingen!
30 années se divisant en trois périodes bien caractérisées. De la fondation en période de crise à la deuxième guerre mondiale, puis amélioration économique et aujourd'hui haute conjoncture sans pareille.

A sa fondation, en 1934, notre entreprise disposait d'une surface de 70 m². Aujourd'hui elle occupe plus de $8000 \, \text{m}^2$.

L'entrepôt construit il y a quatre ans ne répondant plus aux besoins actuels, de nouvelles places pour la construction d'appareils de climatisation et de ventilation étant nécessaires de même que des locaux réservés à la construction de chaudières et de citernes, nous avons commencé l'année dernière la construction d'une halle de plusieurs étages. Nous aimerions

aujourd'hui vous présenter ce bâtiment.
Aspect général: longueur 85 m, rez-de-chaussée et deux étages, surface gagnée 3400 m².
Rez-de-chaussée: parc pour nos camions et voitures

Rez-de-chaussée: parc pour nos camions et voitures de livraison qui devaient jusqu'ici passer la nuit à la «belle étoile». Comme portes nous avons utilisé le plus grand modèle de store en bois existant actuellement en Europe. Toujours au rez-de-chaussée, station de service pour nos véhicules, cantine, services d'expéditions et place pour les grands ciseaux spéciaux destinés à découper les grands panneaux de tôle.

Premier étage: fabrication des appareils de ventilation et de climatisation et place pour les accessoires concernant les installations de climatisation. Deuxième étage: dépôts pour nos stocks de pièces de rechange et nos appareils terminés, tels que nos différents modèles de ventilateurs, nos appareils de climatisation et nos ensembles complets de régulation électronique Zentra-Mat pour les installations de chauffage.

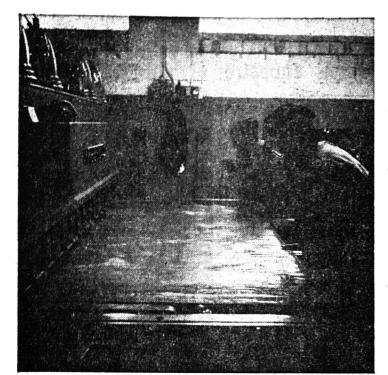
La toiture de l'immeuble forme une terrasse d'où l'on peut jouir d'une vue magnifique sur les Alpes Bernoises.

Nous vous invitons volontiers à venir visiter notre entreprise.

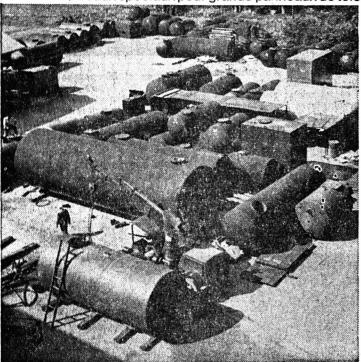


Hermann Pieren

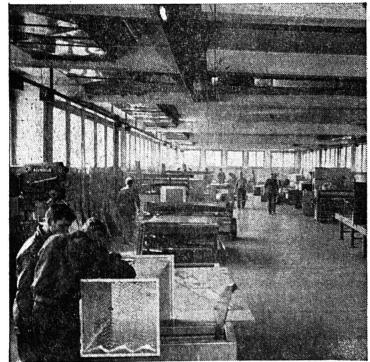
Fabrique d'appareils, de chaudières et de boilers Konolfingen Téléphone 031 68 44 34-35-36 Télex 32 287



Nouveaux ciseaux spéciaux pour grands panneaux de tôle



Parc et contrôle des citernes



Halle de fabrication des appareils de climatisation

Notre programme de fabrication: Installations sanitaires

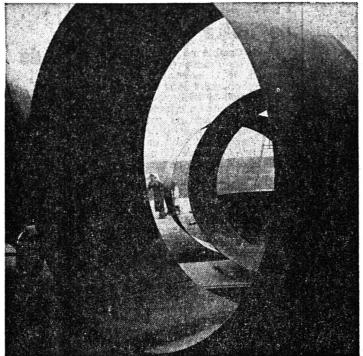
Cabines-douche pour tous les usages Chauffe-eau électrique en divers modèles Chauffe-bain combiné avec chauffe-eau électrique incorporé

Installations de chauffage

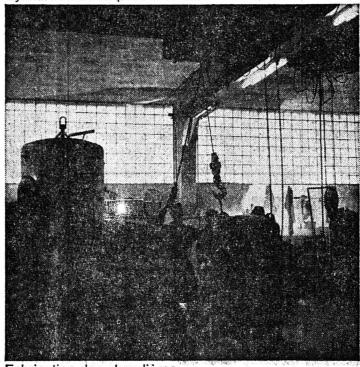
Son adresse:

Chaudières combinées avec chauffe-eau incorporé, notre spécialité: Météor II, deux chambres de combustion séparées pour l'utilisation de combustibles liquides et solides. Innombrables références. Régulations Zentra-Mat, réglant électroniquement la température ambiante par votre chauffage central avec plus d'exactitude, d'économie et d'aisance

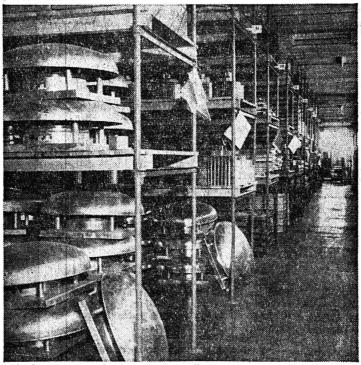




Cylindres en tôle pour citernes



Fabrication des chaudières



Dépôt, accessoires pour installation de climatisation

qu on ne saurait le faire manuellement. Citernes à huile et à essence, soudées à l'atelier ou sur place, jusqu'à 100 000 lt.

Bouilleurs pour entreprises industrielles et bâtiments locatifs. Accessoires pour installations de chauffage. Installations de climatisation

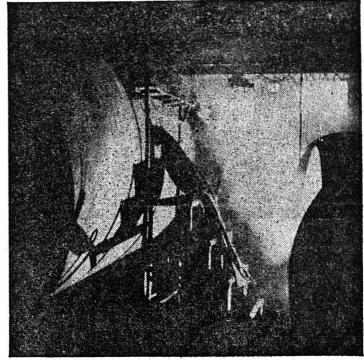
Ventilateurs munis de moteur à rotor extérieur Ventilateurs entraînés par courroie trapézoidale Ventilateurs de toiture pour la ventilation de bâtiments locatifs, fabriques, etc.

Appareils de ventilation et de climatisation munis de

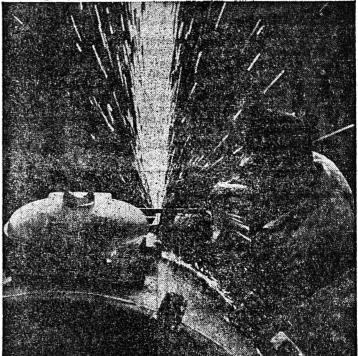
ventilateur, batterie de chauffe, batterie de refroidissement, filtre, humidificateur, etc. Accessoires pour installations de climatisation



Konolfingen



Soudage des citernes



Détail soigné dans la fabrication des chaudières



... et notre service, toujours à votre disposition!

Entreprises ayant participé à la construction

H. Seiler, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Bern Antiperporan AG, Laubeggstrasse 10, Bern

Autophon AG, Belpstrasse 14, Bern

Bauchemie Bern, Hirschengraben 24, Bern C. Bay, Bauunternehmung, Konolfingen

BKW, Viktoriaplatz 2, Bern

H. Brägger AG, Asphaltunternehmung, Bern

Brenner & Cie, Maschinenfabrik, Thun

L. Drapalik & Cie, Ludra, Würenlos

Emch & Cie, Aufzüge, Eigerstrasse 35, Bern

F. Friedrich, Holzbau, Gysenstein

P. Glanzmann, elektr. Anlagen, Konolfingen

J. Glauser, Baugeschäft, Konolfingen

Hulftegger & Cie AG, Transportgeräte, Stäfa

W. Läderach, Holzbau, Konolfingen

H. Leuenberger, Malergeschäft, Konolfingen

F. Maurer, Elektriker, Konolfingen

Scripta-Neon AG, Leuchtschriften, Biel

R. Senn, Rolladenfabrik, Bern Sika-Bau AG, Federweg 39, Bern

H. Stucki, Schlosserei, Münsingen

Stämpfli + Obi AG, Baugeschäft, Zäziwil

André Studer représentant 3958 Saint-léonard Téléphone (027) 44150

Notre représentant vous donnera volontiers tous renseignements techniques complémentaires.

ALAIN GILETTI A Y-COOR



MONTANA-CRANS * Chacun se souvient des succès remportés sur la patinoire d'Y-coor, à Montana-Crans, par le champion du monde Alain Giletti. L'hiver dernier il avait été engagé par la patinoire du Plateau pour y donner des leçons de patin. La direction de la patinoire nous communique que Giletti a été engagé ae patm. La alrection de la patriotre nous communique que dictit à tel engage pour une nouvelle saison. Il arrivera en Valais vers le 20 novembre et y résidera avec sa famille jusqu'à Pâques prochain. Il sera secondé par Mlle Liliane Crosa, plusieurs fois championne suisse et aura également la tâche d'organiser quelques gala de patinage artistique. Alain Giletti termine actuellement une brillante tournée avec Holiday on Ice où il tient le rôle principal.

Notre photo: Alain Giletti en famille, avec sa femme et sa fille.

Football: La «Juve» ne libère pas Combin

Nestor Combin ne fera pas partie de l'équipe de France qui affrontera la Norvège, le 11 novembre à Paris, en match éliminatoire de la Coupe du Mon-de. En effet, la Fédération française a fait savoir dans un communiqué que la Juventus de Turin ne pouvant pas se séparer de son avant-centre pendant le délai relativement long de préparation de l'équipe de France, Combin sera remplacé dans l'équipe nationale.

♠ Le match La Chaux-de-Fonds—Ben-fica comptant pour les huitièmes de finale de la Coupe d'Europe des clubs champions, match qui aura lieu le 4 novembre à La Chaux-de-Fonds, sera di-rigé par un trio italien. L'arbitre sera M. Raoul Eighi, qui sera assisté de ses compatriotes Sergio Ferrari et Ango-

Les rencontres opposant l'Interna-zionale de Milan et Dynamo de Bucarest en huitièmes de finale de la Coupe d'Europe des clubs champions se dérouleront

respectivement le 11 novembre à Milan et le 3 décembre à Bucarest.

FOOTBALL — Après de longues discussions, les dirigeants du Lausanne-Sports et de Slavia Sofia sont parvenus à un accord au suiat des dates de nus à un accord au sujet des dates de la rencontre devant opposer leurs deux équipes dans le cadre des huitièmes de finale de la Coupe d'Europe des vain-queurs de coupe. Le match aller aura lieu à Sofia le mercredi 18 novembre. Quant au match retour, il se disputera le dimanche 6 décembre (14 h. 30) à Lausanne. L'A.S.F. a donné son accord pour le renvoi du match de la Coupe de Suisse que les Lausannois seraient éventuellement appelés à jouer ce jour-là.

Réception en l'honneur de l'équipe équestre olympique à Berne

BERNE * La Société hippique de Berne a organisé, vendredi matin, un cortège en l'honneur de l'équipe équestre olympique suisse, qui a remporté la médaille d'argent à Tokio, à savoir Marianne Gossweiler, le sergent-major Henri Chammartin et le sergent Gustav Fischer. Parti du Dépôt fédéral des chevaux de l'armée, le cortège, après avoir longé l'Aargauer Stalden et franchi le pont de la Hydeck, a gagné la vieille ville pour arriver à la place du Palais fé-déral, puis ensuite à l'Erlacherhof, à la rue des Gentilshommes.

En tête du cortège, venait la mu-sique de la Remonte, puis de nombreux officiers et dans trois landaus les trois vainqueurs de l'équipe hip-pique et leurs familles. Dans la pre-mière voiture, on remarquait le ser-gent-major Chammartin, médaille d'or du concours individuel de dressage, dans la seconde Marianne Gossweiler et dans la troisième le sergent Fischer. En queue venaient les camarades de la Remonte fédérale. Une foule nombreuse s'était massée sur tout le parcours pour acclamer l'équipe. Elle était si compacte à la Tour de l'Horloge, que toute circulation a été paralysée. Au moment où le cortège traversait la Place fédérale, les commissions siégeant au Palais, interrompirent leurs travaux pour applaudir le détenteur de la médaille d'or, le sergent-major Chammartin, et ses camarades.

Une réception suivit offerte à l'Erlacherhof par M. Freimueller, pré-sident de la Ville de Berne, MM.



Tschaeppa et Morgenthaler. Un vin d'honneur fut offert à l'équipe victorieuse ainsi que des bouquets de fleurs. M. Freimueller prit la parole au nom de la Ville fédérale.

Notre photo: Marianne Gossweiler salue la foule. Relevons qu'elle fut la seule femme parmi la délégation

Jouons le jeu L'éloquence des chiffres

Je ne sais plus qui a prétendu qu'une statistique était le résultat exact d'une addition de chiffres faux. Ce n'est peut-être pas tout à fait ça, mais la définition dit pourtant bien ce qu'elle veut dire.

On ne saurait mieux en saisir le sens qu'à la lecture des journaux qui, tant bien que mal, cherchent à dres-ser le bilan des derniers Jeux olym-piques. Selon que vous réussissiez à placer tel chiffre au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite de tel autre, vous démontrerez à votre en-tourage que les Russes sont plus forts que les Américains, les Blancs plus souples que les Noirs ou encore les... gymnastes suisses meilleurs que ceux du Japon.

Et tout cet imbroglio à cause de l'importance exagérée, relevée ici même la semaine dernière, consistant à juger de la valeur d'une délégation sur le nombre des médailles qu'elle a (ou n'a pas) récoltées! Le seul mode d'attribution de ces médailles ne permet que des comparaisons partielles, cela d'autant plus qu'il est impossible de les étalonner toutes

selon un dénominateur commun. Celle du voilier des Bahamas ne vaudra jamais celles du vainqueur du marathon, du décathlon, de Pe ter Snell, de Bob Hayes ou de quelques autres. Et comment établir un parallèle sérieux entre les hommes et les femmes? On ne peut, non plus, s'empêcher de sourire à l'idée qu'il est délivré deux médailles de bronze par catégorie, et cela en judo comme en boxe, cette dernière discipline ayant fait l'objet, à Tokio, de 40 médailles! Du moment qu'on en donne aussi en tandem, alors qu'il n'existe aucune épreuve de ce genre... en dehors des Jeux, il n'u a évidemment pas de motif d'en demeurer là.

Il en va de même en gymnastique où non seulement les engagements ne sont pas limités comme en athlétisme, mais où les médailles sont tellement nombreuses qu'elles en perdront un jour toute signification. Rassurez-vous, ce n'est pas que je veuille excuser la suprême indifférence de nos compatriotes à leur égard! Au contraire, ils sont d'autant plus condamnables de n'avoir pas réussi à décroché le moindre accessit.

Ah! pardon, j'oubliais — on a pourtant tenu à me le faire remarquer par la bouche d'un dirigeant haut placé — la 5ème place de von Wartburg est à mettre au crédit des gymnastes, car notre lanceur de javelot ne fait pas partie de la Fédéra-tion d'athlétisme, mais précisément

Je vous disais bien que les statistiques...

J. Vd.

Golf: Double succès valaisan **JACKY BONVIN, champion suisse**



A Ascona, le championnat suisse pro fessionnel s'est terminé par la victoire du Valaisan Jacky Bonvin (Crans), qui a repris ainsi un titre qu'il avait déjà conquis en 1957 et 1961. Le tenant du titre, le Genevois Reynald Tinguely, a dû se contenter de la quatrième place, échouant dans sa tentative de réaliser le triplé. En effet, Tinguely s'était im-posé en 1962 et 1963. Le succès valaisan a été complété par la seconde place de

Voici le classement final: 1. Jacky Bonvin (Crans) 2. Roger Barras (Crans) 3. Otto Schoepfer (Samedan)4. Reynald Tinguely (Genève)5. Ernst Bauer (Zurich) 303 304 310 6. Amado Miloda (Ascona) . Henri Mann (Zumikon) 319 8. Dolf Dieter (Zurich) 319 9. Emil Lager (Blumisberg) 10. Robert Lanz (Zumikon)

ANKER face à son ancien club

SION - UGS (14 h. 30)

Le tirage au sort des 16èmes de finale de la Coupe Suisse a désigné U.G.S. comme prochain adversaire de l'équipe fanion du Valais.

Quelques mots sur U.G.S., pour mieux le situer:

En ligne d'attaque, au centre : AN-KER. A sa gauche, depuis l'aile-: Merlin (ex-Servette) et Roth. A sa droite Robbiani (inter) et Duret.

4 joueurs de LNA en ligne d'attaque! Au centre du terrain, nous trouvons Châtelain et Collu, en défense Gros, Martin et Fuhrer, et dans les bois, l'excellent Thiébaud.

Depuis de nombreuses années, U.G.S. est à l'assaut de la LNA, but suprême de tous ses championnats. Il lui a fallu cependant toujours y renoncer, souvent aux derniers instants. Mais joueurs et

Dès lundi 2 novembre: LOCATION OUVERTE POUR

VIEGE - CP BERNE

chez Gondrand frères, Brigue V. Zerzuben, sports, Viège. Epicerie Beauregard, Sierre, Revaz, tabacs, Sion.

P 30302 S

dirigeants n'ont que ce but en tête. C'est dire quelles intentions animeau Parc des Sports de Sion, qui voudront prouver qu'ils sont aptes à évoluer en division supérieure.

Pour Sion, équipe standard. Nous pouvons annoncer le retour de Meylan.

Ce match devrait permettre, peutêtre, l'introduction de joueurs dont le club attend beaucoup, comme Arlettaz, Delaloye et encore Gaspoz.

En tout état de cause, et après la belle prestation des Sédunois dimanche passé contre Y.B., nous sommes sûrs et certains que cette rencontre attirera un public nombreux au Parc des Sports dimanche après-midi.

N.B. En ce jour de la Toussaint, nombreux seront peut-être ceux qui regretteront que ce match n'ait pas eu lieu la veille, samedi.

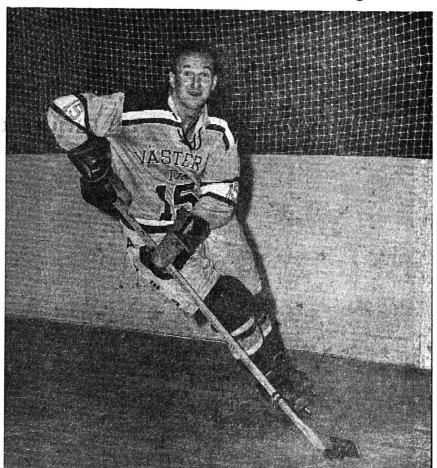
Mais des questions d'horaire ont empêché les dirigeants de faire disputer la rencontre en fin de semaine, 14 h 30 étant trop proche pour les joueurs qui travaillent le matin, tandis qu'il est impossible d'évoluer en fin de journée sans éclairage circonstancié.

Ce qui est encore une chose dont le FC Sion n'est, hélas, pas gra-

Le règlement prévoit que les matches soient fixés, dès le 1er novembre, soit à 14 h 30, soit alors en nocturne.

Et Sion ne pouvait courir le risque de voir la rencontre interrompue par l'arbitre parce qu'il ne ferait plus assez jour, son éclairage nocturne n'étant pas réglementaire!

Le nouvel entraîneur du HC Viège



CURLY LEACHMAN, 1933: « de vieux singes n'apprennent plus à faire la grimace ». C'est ça Curly, un gars fort sympathique, genre armoire à glace. Il eut beaucoup de succès en Suède, surtout avec Wistra Frölunda, équipe championne la saison dernière avec Sterner, Olsson et Petersson entre autres. Auparavant il fut professionnel au Canada. Viège attend beaucoup de lui! Sa devise : « Old dogs cannot learn hicks » (voir titre) est éloquente. Et fort juste du reste.

La Coupe de Suisse SIERRE affrontera MARTIGNY

Créée au cours de la saison 1956-1957, la coupe de Suisse en est cette année à sa neuvième édition. Cette dernière a réuni 60 équipes. A l'issue du troisième tour préliminaire, les huit formations encore en lice disputeront le premier tour principal en compagnie des huit clubs de LNA suivants:

3e tour préliminaire : La Chaux-de-Fonds - Young Sprinters et Ambri Piotta - Lugano joués le 31 octobre; Rapperswil - Herisau ou Kusnacht et Sierre - Martigny, joués le 4 novembre ; Le Pont Chardonnières ou Forward Morges - Gottéron, joué le 5 novembre; Olten ou Petit Huningue -Bâle, Soleure ou Längasse Berne - Langenthal et Uzwil ou Niederrohrdorf -Rotweiss Winterthour, dates pas fi-

Ce soir, sur la Patinoire du Vieux Stand de Sion SION-LAUSANNE

Il est indéniable que l'équipe chère au président Bernard Spahr a besoin de mise en train cette saison et qu'il lui faut acquérir le rythme, la vitesse et le réflexe conditionné.

C'est donc une des raisons principales - sans compter que cette rencontre amicale nous fera passer une agréable soirée - qui a incité les dirigeants à faire disputer cette partie aux joueurs ce soir, dès 20 h 30, sur la patinoire sédunoise.

Il est vraisemblable que certaines difficultés de dernière heure ont surgi puisque cette rencontre ne nous a été connue qu'hier après-midi.

Ce soir, sur la Patinoire de Sion, un beau spectacle nous attend!

Parc des Sports - Sion Dimanche 1er novembre dès 14 h. 30

URANIA GENEVE SION

Coupe suisse

Dès 12 h. 45

Match des Juniors A

Chronique financière

PRETS

Sans caution, jusqu'à 5000.-Formalités simplifiées. Discrétion absolu.

Banque Courvoisier & Cie

Téléphone: (038) 5 12 07. NEUCHATEL.

PRÊTS depuis 50 ans discrétion

- · Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.---
- Pas d'enquête auprès du proprié-taire ou de l'employeur.

complète garantie

 Nous avons de la compréhension pour votre situation.

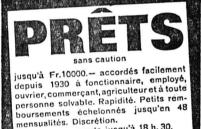
A la Banque Procrédit, Fribourg

Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe

Nom Prénom

Rue

Localité Canton



Bureaux ouverts jusqu'à 18 h. 30. BANQUE GOLAY & Cie, LAUSANNE Tél. (021) 22 66 33 (3 lignes) Passage St-François 12 (Bâtiment Migros)

vannonces diverses

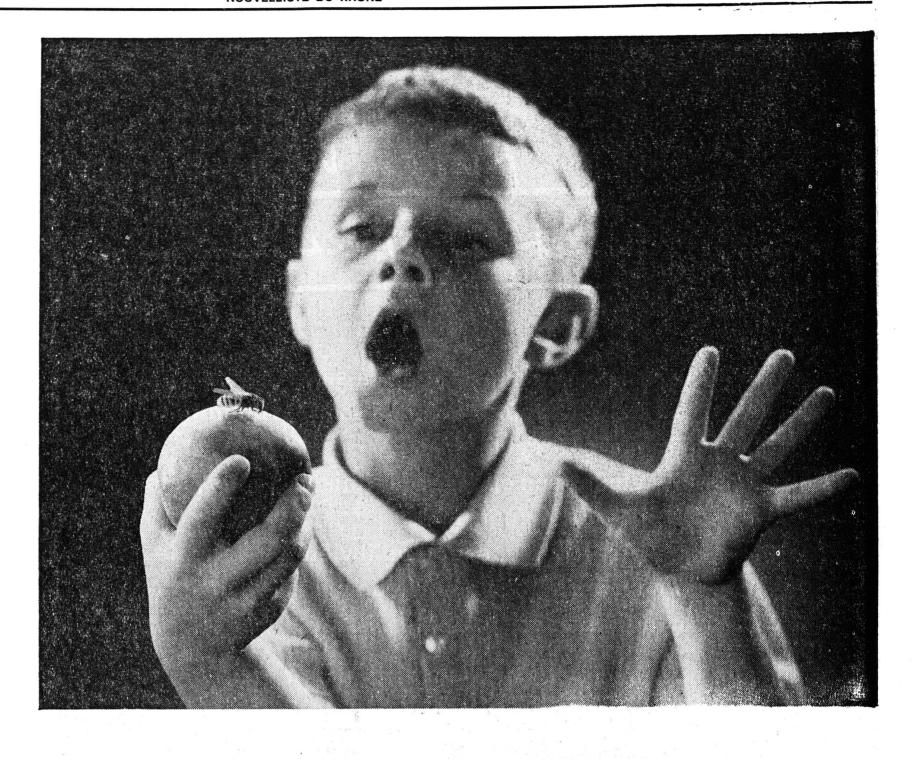
TOURNESOL

Entreprise de nettoyages en tous genres

Martigny

rue du Rhône 15. Tél. (026) 6 05 08

P 250 S



Que faut-il faire en cas de piqûre de guêpe?

Une guêpe sur une pomme... elle va s'envoler, piquer... Que faudra-t-il faire?

Ne prenez pas une piqure de guêpe à la légère. duit dans l'organisme par la piqure peut avoir des appropriée. Dans les émissions qu'elle consacre effets très désagréables. Les piqures sont parti- à la médecine, des praticiens expérimentés et culièrement dangereuses sur la langue ou dans des spécialistes de renom exposent des prola bouche. Il faut immédiatement appeler le méde- blèmes médicaux d'une importance particulière cin. Pour calmer la douleur, on peut avoir recours pour chacun. La téléspectateur qui regarde et à des morceaux de glace et à des boissons froides qui agissent sur l'enflure. Ce traitement ne remplace pas l'intervention du médecin. Sur la peau, les piqures de guêpe provoquent des en flures qui peuvent donner des infections. On applique sur ces enflures des compresses de glace ou d'eau froide très propre. La première chose à faire est aussi de badigeonner avec un désinfectant. Si la douleur et l'enflure ne diminuent pas rapidement, ou si l'on constate des de phénomènes allergiques nécessitant un traite- d'utile à votre foyer, à ce qu'il lui apporte d'inté-

Ces conseils sont du domaine des premiers secours. Chacun peut avoir besoin un jour ou

l'autre de ces connaissances. Il y a d'autres domaines de la médecine au sujet desquels chacun devrait en savoir davantage. La Télévision suisse La douleur est supportable mais le poison intro- de s'efforce d'initier le public dans ce sens de façon qui écoute les interviews, les reportages et les enquêtes faites sur les différents aspects de la médecine moderne s'instruit en découvrant la véritable signification du rôle du médecin luttant contre la souffrance. La Télévision suisse accomplit là une mission des plus utiles car elle contribue à développer la compréhension sur le plan humain, entre médecin et patient.

Ce n'est là, bien entendu, que l'un des aspects de la richesse des programmes de la Télévision anomalies, il faut appeler le médecin. Il peut s'agir suisse. Songez à tout ce qu'un téléviseur procure ressant et d'important... Allons, le moment est venu de vous décider vous aussi à vous en faire

Renseignez-vous auprès des spécialistes, les marchands concessionnaires de votre localité.

Vendredi 30 octobre, samedi 31 octobre, dimanche 1er novembre

Grand marché d'occasions

de 9 heures à 18 heures au

Garage de l'Ouest à Sion

Buick compact Chevrolet Corvair Opel Record et Kadett Vauxhall VX 4/90 Opel Car-A-Van

Mercédès 190 D Mercédès 220 S Opel Blitz **Taunus Transit**

Jeep

Volvo 122 S Renault Floride **Opel Capitaine** Peugeot 404 Citroën 2 CV

M. Georges Revaz se fait un plaisir de vous offrir un choix de plus de 30 voitures, livrables expertisées des prix de fin d'année avec facilités de paiement et garantie à

Garage de l'Ouest



P 374 S

Elle le fait mouriz

Monsieur téléphone, de son bureau, à sa femme pour la prévenir qu'il amène son directeur à souper. A huit heures, il rentre chez lui, seul.

- Eh bien? s'étonne son épouse qui a mis les petits plats dans les grands. Et ton patron?
- Lui? Il n'a jamais été question qu'il vienne...Je te demande pardon, mais j'avais envie de manger convenablement, pour une fois!

Encore une de ces femmes qui font mourir leur mari à petit feu? N'allons pas jusque-là. Pourtant, il y en a. Vous ne croyez pas? Alors, lisez BOUQUET du 28 octobre et vous verrez comment une femme a bel et bien tué son mari à petit feu...

Dans BOUQUET du 28 octobre, vous découvrirez aussi l'histoire véritable de la dame (peu sérieuse) aux camélias, un grand documentaire sur Charlot qui publie ses mémoires, et le quatrième chapitre du nouveau roman dé-so-pi-lant de Charles-André Nicole, qui admet que les femmes (de ménage!) ont tout de même du bon...



Téléphone : (021) 34 36 43 RENENS - CROISEE

C'est connu vend bon et bon marché

DIVAN-LIT, 90 x 190 cm., avec matelas crin et laine, 125 fr. Même article avec matelas à ressorts (garantis 10 ans), 145 fr.
ENTOURAGE DE DIVAN, COFFRE

A LITERIE, 185 fr.
TABLE DE CUISINE 60 x 90 cm.,
dessus couleurs, pieds en tube, 2

rallonges, 128 fr.

MEUBLE COMBINÉ avec penderie, rayon, tiroirs et secrétaire:
450 fr.

COMMODE bois dur, trois tiroirs, 135 fr.

DUVET, léger et chaud, 120 x 160 cm, 30 fr.

TAPIS MOQUETTE, dessins Orient, sur fond rouge ou beige, 190 x 290 cm., 90 fr.
TOUR DE LIT, fond rouge ou bei-

ge, moquette, 3 pièces, 65 fr. SALON: 1 canapé, 2 fauteuils tissu rouge ou bleu, 3 pièces, 175 fr. SALLE A MANGER: 1 buffet, 4 chaises, 1 table, 2 rallonges 680 fr. CHAMBRE A COUCHER avec literie à ressorts (garantie 10 ans), 950 francs.

LIT DOUBLE, avec 2 matelas à ressorts (garantis 10 ans), 268 fr.
LIT D'ENFANT, 70 x 140 cm, avec matelas, 125 fr.

Légumes d'encavage

A vendre:

Choux blancs et rouges à 0,30 le kg. Choux à choucroute à 0,20 le kg. Raves et betteraves à salade à 0,40 le kg. Carottes et choux-raves à 0,40 le kg. Poireaux avec racines à 0,50 le kg. Céleris et oignons à 0,70 le kg.

Une carte suffit. Tél.: (027) 4 73 27. S'adresser à

Remondeulaz Albert

Saint-Pierre-de-Clages

D 580 S



permet de donner une touche personnelle à votre coiffure. Rafraîchir ou refaire la coiffure selon la mode actuelle ne présente aucune difficulté. Appareil spécial N° 99 avec peigne à ondulations Fr. 72. brosse ronde à modeler Fr. 16.50 dans les magasins spécialisés

Tiens, Jean-Louis, vous fumez aussi la VIRGINIE?

Sûr! Même que je m'en régale et qu'elle me donne du cœur à l'ouvrage.









Cemandez notre programme détaillé

Agences à Lausanne, Genève, etc.

WAGONS-LITS / COCK

P 98505 &



et les voyages. Enorme compartiment à bagages: près de 1,5 m3. Charge utile additionnelle: 220kg. Ou une pratique

dans un compartiment de près de 2 m³. Son prix? Avec moteur de 1,71 (68 CV), boîte à 4 vitesses, elle ne coûte que Fr. 9700.-*. Un produit de la General Motors

Venez l'essayer!

G. Revaz, Garage de l'Ouest, Sion, téléphone (027) 2 22 62 Armand Müller, Garage du Simplon, Sierre, téléphone (027) 5 04 87 E. Zufferey, Montana, téléphone (027) 5 23 69 Kurt Fuchs, Garage Elite, Raron, téléphone (028) 7 12 12 Verasani & Lomazzi, Garage Moderne, Brig, téléphone (028) 3 12 81 Garage Edes S.A., Albert Grosso, Sierre, téléphone (027) 5 08 24 Garage du Simplon, Gebr. Previdoli & Co, Naters, téléphone (028) 3 24 40 Garage Carron, Fully. téléphone (026) 63523

Nouveau: contre les refroidissements



Spray Fr. 6.90 Spray médicinal Comme contre les refroidissements WYBA-vit Bonbons contre la toux

Vitamines C

substances curatives.

mines A, passant parla bouche, le nez et la gorge, pénètrent profondément dans les bron-

Vous vous sentez immédiate- nément.

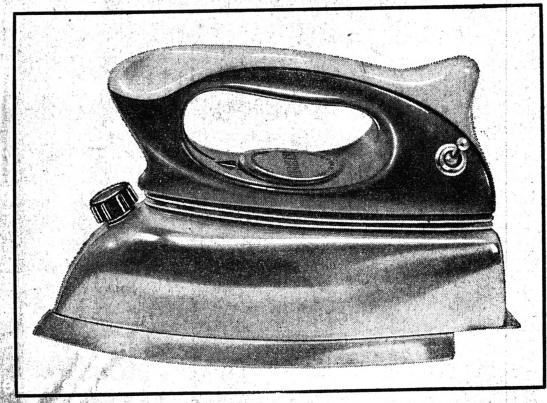
une simple vaporisation dans de nouveau respirer sans dif-la chambre — l'air ambiant ficulté — et déjà la guérison est immédiatement saturé de est en bonne voie. WYBA-vit Spray assure égale-

A chaque inspiration, des hui- ment la désinfection de l'air, les essentielles et des vita- préservant ainsi de la conta-

Une pression sur la tête du vaporisateur - WYBA-vit Spray préserve et soulage instanta-

GABA S.A. BALE

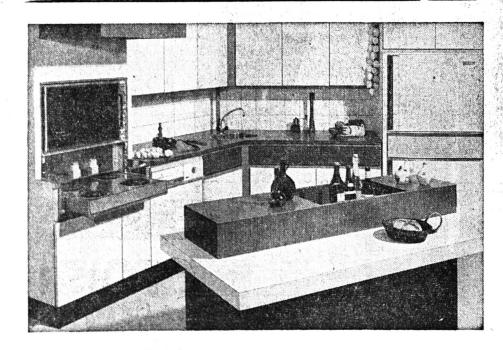




Un produit suisse de premier ordre. Pratique et léger. Mais pas trop léger. Juste ce qu'il faut. Et solide. Avec semelle en métal léger. Dessus en laiton chromé. « Mio-therm » fonctionne d'une façon absolument sûre - grâce à son système de vaporisation parfait. La

poignée en matière comprimée isolante thermique est bien en main. Et en outre, un important et grand avantage: vous pouvez utiliser de l'eau ordinaire directement du robinet. Approuvé par l'A. S. E. 5 ans de garantie.

MIGROS



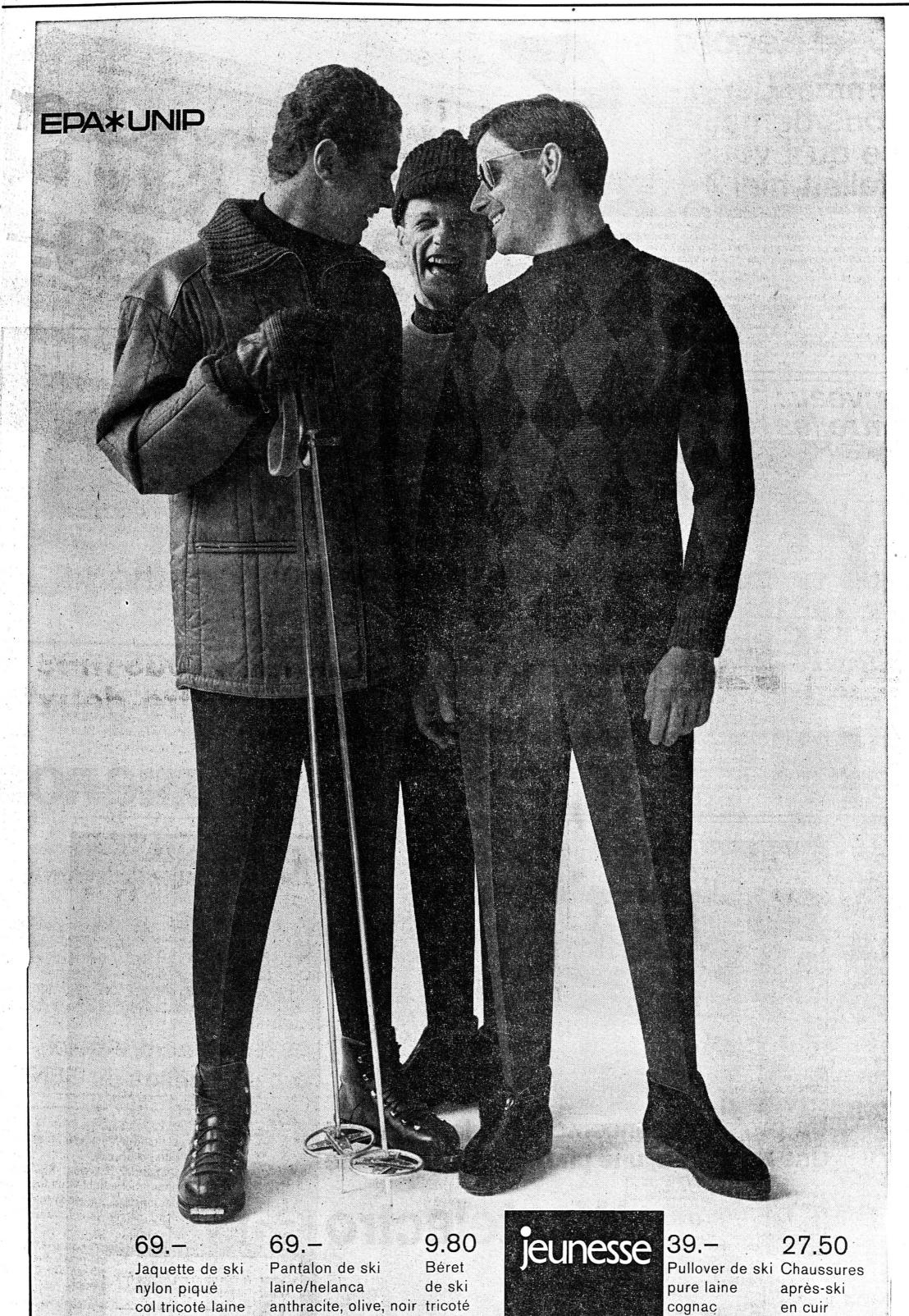
Un projet d'agencement, un jeu d'enfant Une maquette, une photo... votre cuisine



Westelectro distributeur Westinghouse

Expositions permanentes Av. Ruchonnet 3 tél. (021) 22 50 75/76 **1000 LAUSANNE** Rue Dancet 17 tél. (022) 25 12 93 1200 GENÈVE





messieurs: 38 - 52

(fibranne/helanca)

29.- à 42.-

pure

laine

5 couleurs

olive

gris-clair

grandeurs: 5 – 8 semelles

caoutchouc

noir 39 - 45

en velours 29.-

capuchon se re-

5 couleurs

40 – 54

pliant à l'intérieur garçons: 6-16

Commanderezvous demain ce qu'il vous fallait hier?

raison! Mais vous pouvez réussir à obtenir des délais de livraison très favorables. Les radiateurs AGA réalisés en acier spécial LD suédois, joints par soudure autogène, vous seront livrés en un temps record. De plus, ils font partie des plus élégants du marché mondial. N'hésitez pas à vous renseigner auprès du Service de vente pour la Suisse des radiateurs AGA, la maison Paul Kolb S.A., Berne, Thunstrasse 73, Tel. 031 441411



Camions

Fourgons

Véhicules de 21/2 L à 12 tonnes charge utile.

Agent général pour la Suisse romande: GARAGE DU LAC - SAINT-LEONARD (VS)

René Huber - Tél. (027) 4 41 46 P 345 S

Sans courant ni cheminée -

le calorifère

Ferromax

1. Sa grande puissance de chauffage de 2000 kcal/h correspond à

2500 watts env. 2. Radiation intense et bien diffusée par un

réflecteur encastré. Economie maximum un plein de réservoir (6 litres) permet de chauffer à grande flamme pendant 25-30 heures, à petite flamme pendant plus de 48 heures.

Capacité de chauffage intégrale 2-3 minutes après l'alluma-

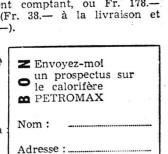
5. Vous pouvez même l'employer pour cuire! En rabattant simplemnt la grille, vous avez une grande surface de cuisson. Cuire et chauffer combinaison idéale!

Prix: Fr. 165.— paiement comptant, ou Fr. 178. paiement par acomptes (Fr. 38.— à la livraison et 5 mensualités de Fr. 28.-).



A découper et envoyer à

Ed. Hildebrand, ing. 45, Seefeldstr., 8008 Zurich



L'Ass. de scieries de la Vallée de Joux

LE BRASSUS

Téléphone (021) 85 58 71

livre rapidement et aux meilleures conditions: LAMES SAPIN TOUS GENRES

P 1375 L

159-162



BOIS DE MENUISERIE - CHARPENTE - COFFRAGE MADRIERS RABOTES

faces d'armoires, chaudières, radiateurs, baignoires, cumulus, barrières de balcon, tuyaux, planches, charpentes, poutraisons, chevrons, fer PN et DIN etc.

P. Vonlanden, Lausanne, tél. 24 12 88 Dépôt Tivoli 32 bis.

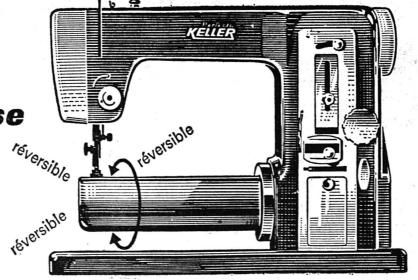
P 1936 L

Fauteuils de cinéma

A vendre, à VOUVRY, environ 250 fauteuils de cinéma en bon état, Fr. 10.-

S'adresser au No (025) 3 41 51 ou au No (025) 3 42 39. P 15593 S La machine à coudre KELLER a quelque chose de plus que toutes les autres: le bras libre

réversible



Pour la ménagère, c'est là le seul véritable avantage depuis l'invention du zig-zag.

Demandez à l'agent KELLER le plus proche qu'il vous fasse une démonstration avec la toute dernière machine à coudre KELLER!

Vous pouvez acquérir un modèle Keller original, avec bras libre réversible, au prix de Fr. 681.- net déjà.

Autres modèles à partir de Fr. 495.-Diethelm & Cie S.A., Talstr. 15, 8022 Zurich

* CHRONIQUE AUTOMOBILE * CHRONIQUE AUTOMOBILE * CHRONIQUE AUTOMOBILE * CHRONIQUE AUTOMOBILE *



LA 1500, NOUVELLE VERSION

EN MARGE DU 46e SALON INTERNATIONAL DE TURIN

Deux nouveaux modèles Fiat

FIAT ET LA CONJONCTURE

Malgré la conjoncture économique - qui en Italie a touché surtout l'automobile — Fiat maintient solidement ses positions de production et de marché, dans le cadre national et européen de l'industrie automobile.

Tous les efforts sont tendus à surmonter les graves difficultés provoquées par la conjoncture, à atteindre la reprise, souhaitée par tout le monde, et à rendre moins grave le problème essentiel de sauvegarder le plein emploi en maintenant une production

La Fiat n'a pas réduit son personnel. Sa force de travail (environ 130.000 salariés) est restée intacte. Des réductions limitées dans l'horaire du travail ont simplement dû être observées.

LA PRODUCTION AUTOMOBILE

Un facteur positif de l'efficience automobile Fiat est sa vaste gamme de modèles. Un important quotidien américain a récemment écrit, à l'occasion du Salon de Paris, que la Fiat possède « une des gammes automobiles les plus complètes d'Europe'».

Le grand stand des voitures Fiat au Salon de Turin présente cette vaste gamme au public en prenant comme point de départ les voitures utilitaires, économiques, maniables, qui sont les voitures-pilotes de la diffusion populaire de l'automobile.

Tout cet ensemble de modèles dans lequel chacun trouve la voiture répondant à ses propres exigences et possibilités, dans un choix de prix qui va de la 500 (la voiture la plus economique du monde) jusqu'au Coupé 2300 S - permet de répondre toujours rapidement aux demandes et aux exigences de la clientèle.

SUCCES DE LA 850

La 850 au contraire - qui a été présentée en Italie au mois de mai dernier et dont le succès a contribué et contribue à combattre la conjoncture est fabriquée à plein rythme car la demande, continue d'une façon crois-

Au Salon de Turin la 850 est une nouveauté très actuelle, comme elle l'a été aux Salons de Paris et de Londres. Sur le stand Fiat elle est à la place d'honneur. On a dit de la 850 : « Ce que cette voiture promet à l'extérieur est largement dépassé à l'intérieur. » Et cet intérieur ne signifie pas seulement l'habitabilité et la finition, mais surtout la réalité de la machine, son moteur, sa mécanique qui lui permettent des performances exceptionnelles pour sa catégorie. Une voiture qui, avec les prestations d'une voiture moyenne, coûte moins, consomme encore moins avec un entretien minimum.

LA 1500 NOUVELLE VERSION

La nouvelle version de la 1500 est une nouveauté absolue au Salon de Turin. Le modèle 1 500, présenté en 1961, s'était tout de suite affirmé internationalement comme une des plus brillantes réalisations dans la catégorie « voiture moyenne européenne». Cette nouvelle édition présenté des perfectionnements mécaniques et esthétiques: plus spacieuse, plus puissante et plus rapide, et encore plus économique dans son coût d'utilisation.

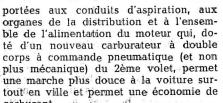
Caractéristiques principales de la 1500 nouvelle version:

- Plus longue et plus spacieuse : l'emplacement a été allongé de 8 cm, donc plus d'espace pour les places arrière, meilleure accessibilité, portes arrière plus
- Plus puissante et plus rapide: le moteur a été porté à 83 CV (SAE), 75 CV (DIN), et permet une vitesse maximale de 155 km/h environ et des reprises plus nerveuses : donc plus de sécurité dans le trafic. L'augmentation de puissance est obtenue au moyen d'améliorations ap-

carburant.

- Améliorations dans la construction perfectionnent encore la mécanique déjà très raffinée de la 1500 : traitement pour endurcir les manetons du vilebrequin qui réduit l'usure dans l'accouplement ma-netons-coussinets et en augmente la du-rée. Nouveau filtre à air plus silencieux et avec réglage été-hiver. L'embrayage, aux dimensions augmentées, est adapté aux nouvelles caractéristiques de puis-
- l'extérieur. Nouvelle ligne des parties avant et arrière; grille à l'avant qui in-corpore les feux de position; nouveaux feux arrière avec deux feux de marchearrière. Les catadiotres sont maintenant séparés. La prise pour l'essence a été déplacée sur le flanc gauche de la voiture et elle est protégée par un volet. Parechocs avec heurtoirs en caoutchouc. A l'intérieur : amélioration du dessin et plus de confort. Planche de bord rénovée. Volant à barre centrale droite, abaissé de 1,5 cm pour une melleure installation et une visibilité plus large. Les panneaux des portes et les sièges ont été modifiés : banquette arrière avec accoudoir central, tapis en moquette sur le plancher arrière, crochets porte-manteaux.

La 1500 possède des freins à disque sur les roues avant avec servofrein, des suspensions qui assurent la meilleure stabilité dans toute condition de route et de vitesse, des exigences minimes de manutention. Le moteur est doté de ventilateur à enclenchement électromagnétique.



sance. Levier du frein à main sur le tunnel : ce qui en facilite la maniabilité. Style plus affiné à l'intérieur et à

Meilleure insonorisation interne.



LA PETITE VOITURE FIAT 850

MODÈLES 1965

Vauxhall Victor et VX 4/90 modèles 1965



Les modèles 1965 de la Vauxhall Victor et de sa version sportive la VX 4/90 se présentent avec une carrosserie élégante et entièrement nouvelle, un habitacle plus spacieux et encore plus luxueux, outre plusieurs améliorations techniques.

UNE SURFACE VITREE PLUS GRANDE

Quoique fort peu rallongés et abaissés, les nouveaux modèles frappent dès l'abord par leur ligne plus élégante et plus élancée. La surface vitrée est plus grande et l'on a fait un usage parcimonieux et discret - mais qui ne manque pas son effet - des chromes.

L'aménagement intérieur a lui-mê-

Spécifications techniques

Moteur

Cylindrée cm3

Alésage mm

Victor VX 4/90

1596

1596

81,64

Course mm	76,20	76,20
Compression x:1	9,0	9,3
Puissance CV SAE	71	87
Transmission (rappo	rts) tous	modèles
1 vitesse		3,285
2 vitesse		2,130
3 vitesse		1,355
4 vitesse		1,000
Marche arrière		3.050
Pont arrière Victor		4,125

Dimension (Victor Super)

VX 4/90

Longueur hors tout mm	4437
Largeur hors tout mm	1643
Hauteur hors tout mm	1402
Empattement mm	2540
Voie avant mm	1295
Voie arrière mm	1336
Rayon de braquage m	10,8
Réversoir d'essence l	45
Dég. pour la tête avant mm	. 980
Dég. pour la tête arrière mm	953
Dég, pour les jambes avant mm	1084

Dég. pour les hanches avai	
mm	1367
Dég. pour les hanches arriè	re
mm	1365
Dég. pour les épaules avant	1356
Dég. pour les épaules arri	ièr€
	1051

me fait l'objet d'un dessin nouveau, les vitres latérales galbées élargissant surtout le dégagement pour les épaules. Les sièges, de conception nouvelle, ont été inspirés par la technique la plus moderne et les dernières découvertes de la médecine. Les sièges avant séparés sont construits en série sur la Victor Deluxe et la VX 4/90 (celle-ci dispose de vrais sièges-baquets), alors que les autres modèles ont une banquette à l'avant.

TOUT EST GROUPE SOUS L'OEIL DU CONDUCTEUR

Les boutons et instruments de contrôle sont harmonieusement groupés sous l'oeil du conducteur. Si, dans la Victor, les principaux instruments de bord sont réunis dans un unique cadran rectangulaire, la VX 4/90 dispose de quatre cadrans ronds et placés l'un à coté de l'autre, contenant, outre le tachomètre avec compteur kilométrique, un compte-tours, un ampèremètre avec indicateur du niveau d'essence, un thermomètre pour l'eau avec un indicateur de pression d'huile.

MOTEUR - TRANSMISSION - FREINS

- Le moteur 4 cylindres, compressé à 9:1 et avec une cylindrée de 1596 cm3, qui anime la Vict : développe 71 CV SAE à 4800 t/min, alors que celui de la VX 4/90, de même cylindrée mais d'une compression de 9,3:1, développe 87 CV SAE à 5200 t/min, ceci grâce à son double carburateur et à diverses améliorations. En Suisse, tous les modèles Victor 1965 seront — comme la VX 4/90 — livrés avec boîte à quatre vitesses et levier au plancher.
- Les freins sont entièrement nouveaux sur tous les modèles. Considérablement agrandis et améliorés quant à leur efficacité et à leur endurance, ces freins se règlent automatiquement et sont renforcés sur les roues arrière par le système « duo-servo » dont profite aussi le frein à main. La VX 4/90 et la Victor Deluxe sont équipées en série de freins à disques à l'avant. Les frais d'entretien ont été diminués dans une large mesure. En effet, le nouveau châssis ne présente que quatre points de graissage, dont le service s'effectue tous les 45.000 km. Si la production des nouveaux modèles vient de débuter, ceux-ci ne sont pas attendus en Suisse avant le début de l'an prochain. L'on prévoit de monter en Suisse les modèles Victor Super, Victor Deluxe et VX 4/90.



LE LIVRE DE LA SEMAINE par PIERRE BEARN

BONAPARTE EN **EGYPTE**

L'Histoire ancienne, ou relativement récente, continue de vivre dans l'esprit des hommes grâce à la lassitude qu'éprouvent un grand nombre de lecteurs romanesques pour des romans qui ne leur apprennent plus rien.

Cette constatation paraîtra sans doute excessive ou rocambolesque dans sa vérité; mais il faut bien admettre qu'il y a toujours eu un âge pour la lecture des romans comme il y a un âge pour leur abandon.

Les jeunes lisent des romans pour se familiariser au plus vite avec les secrets de la vie que leur dévoilent, avec une impudeur sans cesse accrue, la plupart des romanciers modernes. C'est le même besoin qui les pousse souvent à pénétrer dans un cinéma. Mais, au delà de cet apprentissage, comment ne pas concevoir une certaine irritation, où, à tout le moins, de la lassitude devant ces images trop expressives et ces descriptions charnelles devenues superflues ou fatiguantes? De là un certain détachement vis à vis de certains films, et des romans en général, que l'on éprouve dès qu'on a passé l'âge des secrets cachés.

Les excès incantatoires d'un cinéma trop éloquent et d'une littérature trop charnelle ont-ils accéléré le processus de rupture? Abandonne-t-on plus tôt qu'il y a vingt ans la lecture des romans d'amour et la vision des approches voluptueuses sur les écrans? Je le crois.

En tous cas, la clientèle des livres écrits par des romanciers-historiens, augmente chaque année. C'est sans donte aussi parce qu'il n'y a pas de plus grand roman que l'histoire des peuples de la Terre, et pas de personnages plus passionnants que les tyrans, les rois, les conquérants; etc., qui l'ont faconnée.

Hitler avait copié une partie de ses rêves sur ceux de Napoléon. Dans Bonaparte en Egypte (Plon éditeur) on apprend que Napoléon, le futur Empereur de l'Europe française, avait concu l'expédition d'Egypte en étudiant celle de Louis IX le saint débarquant en 1250 avec la Neuvième croisade. « Il passa huit mois à prier, écrivait plus tard Napoléon, alors qu'il eut fallu les passer à marcher, à combattre et à s'établir dans le pays ». Bonaparte savait que la crue du Nil empêchait toute opération dès la mi-août, et que le temps joue toujours contre une force expéditionnaire. Si les Mamelucks n'étaient pas écrasés dès le début, ils finiraient par grignoter les forces françaises. Le mauvais moral et la maladie

Si le savon irrite votre peau

Vous qui aimez "savonner" votre visage et votre corps mais dont la peau supporte mal le savon, utilisez le Pain Dermatologique de Vichy.

- 75 % d'éléments lavants originaux et non alcalins entrent dans sa composition.

- 25 % d'éléments déshydratés de crème de beauté y sont incorporés et en font un produit traitant, non desséchant.

Avec lui, plus de rougeurs, de dartres, de tiraillements. Le Pain Dermatologique de Vichy est un pain de toilette réellement exempt de savon. Il lave mieux qu'un savon avec la douceur d'une crème. En vente exclusive en Pharmacie.

Anny-Fleurs

René Schroeter

Avenue de la gare, Sion Téléphone: (027) 2 25 32

Ouvert dimanche 1er novembre de 9 h. à midi

P 15703 S

feraient le reste. Aussi ne prit-il même pas le temps d'organiser le ravitaillement des troupes lancées dans le désert ; il n'attend même pas l'arrivée de son artillerie; et le général Desaix doit abandonner ses blessés pour se lancer à l'assaut de quelques pièces d'artillerie adverses au combat de Sédiman. Son adversaire Mourad a la supériorité de connaître le pays où l'on se bat. Il est de retour à El Lahoun quand Desaix le cherche dans le Fayoum, et il se dirige vers Béhnésé quant Desaix prévenu revient sur ses pas.

C'est l'histoire amusante et riche en enseignements de cette partie de cache-cache (où les batailles consistaient. pour les Français, à se mettre en carrés, tandis que les Bédouins tourbillonnaient autour d'eux sur leurs chevaux avant de se ruer sauvagement, en masse compacte, contre les fusils tendus), que raconte ce livre fabriqué, à la mode actuelle, par de nombreux extraits de mémoires historiques. On y apprend comment vivaient alors les Egyptiens dans les rues non pavées d'Alexandrie où, à part quelques dattiers, il n'y avait pas d'arbres. Une épidémie annuelle de peste décimait la population. Dans les rues, les barbiers mettaient la tête de leurs clients entre leurs genoux pour leur tailler la barbe, les rares femmes que l'on rencontrait étaient presque toutes vêtues d'une chemise bleue fort sale; elles marchaient pieds nus; elles exposaient allègrement leur anatomie, sauf le visage. Les hommes, aux crânes rasés, portaient sur leur tête un petit bonnet rouge encerclé d'un turban; un brouillard rougeâtre de poussière brûlante donnait à ces spectacles un air de cauchemar lunaire; une maladie cruelle, qui atteignait les yeux, causait plus de mal que les balles des soldats de Mourad Bey dont on disait qu'il était capable de décapiter un boeuf d'un seul coup de sabre !

L'inutilité de cette expédition, agravée par la défaite navale d'Aboukir et la défection du Sultan de Turquie, ap-parait si bien qu'on se demande si la raison de cette aventure ne s'imposa pas par la nécessité d'éloigner de Paris le trop populaire Bonaparte, héros des guerres d'Italie, et non, comme l'ont écrit les Historiens officiels, par la volonté du futur Empereur qui entendait prouver qu'en son absence la Victoire n'était plus française.

Parallèlement à Bonaparte en Egypte, les éditions Plon publient une odyssée des conquérants de l'Empire des Incas: Pizarre et ses frères, traduit de l'allemand. Pizarre, ce fut le plus grand conquérant espagnol après l'invraisemblable Cortès qui parvint à conquérir le Mexique avec quelques centaines de cavaliers et quelques dizaines de che-

La conquête de Pizarre rappelle celle de Cortès. Ses résultats furent identiques : anéantissement de la Civilisation locale et de son aristocratie, pour imposer une dictature de sang et d'intrigues, de haine et de vengeance. Il est possible que Lima témoigne aujourd'hui du génie de son fondateur : Pizarre, mais il est évident que le Pérou ne fait pas oublier les richesses et la surprenante perfection du royaume des quatre mondes sur les ruines duquel il s'est établi.

Si les Civilisations s'illusionnent sur leur durée, il est navrant de les voir réduire cette durée par l'extermination

NOTULES

Au Maroc, les élucubrations sur colonnes tronquées et murs de verre du grand magicien Le Corbusier n'ont pas fait dis_ paraître les mosquées farineuses et les torchis poussièreux des murs arabes. On s'en rend compte par un très beau livre

On skie au Super-St-Bernard

par faible enneigement

Le télécabine fonctionne tous les jours



présenté, chez l'éditeur Arthaud, par François Garrigue, sous le titre : Maroc enchanté. Cent quarante photographies illustrent un texte solide qui nous raconte l'histoire de ce pays dont de récentes fouilles, près de Casablanca, font remonter l'origine à l'époque aussi déconcertante qu'amusante du pithécan-thrope. Mais, là aussi nous retrouvons les dangers des Civilisations intruses pour les pays qu'elles prétendent civiliser davantage. La vie des villes arabes s'idéalisait sur les terrasses. « Or, nous dit l'auteur, la liberté des terrasses et, avec elle, la forme traditionnelle du Maroc, est en train de mourir axphyxiée... Les grands bourgeois partent pour la ville européenne, et la dégradation suit le déclassement de leurs demeures. Tandis que leurs épouses découvrent trop tard que les appartements modernes n'ont pas été conçus pour la vie à laquelle elles sont destinées, la grande maison en médina est louée par appartements; le couloir devient une rue et le patio une cour... La rapide dégradation des médinas ne cause pas seulement le désespoir des archéologues. Le Passé n'est pas seul en cause. Il arrive même que les partisans du progrès s'émeuvent davantage ici que les conservateurs. Avec la détérioration d'un certain cadre de vie intérieure, ce n'est pas seulement une époque de vie révolue qui disprait, c'est peut-être aussi une char e de notre avenir à tous ». Je n'ai pas parfaitement saisi les conséquences de cette menace, mais le livre est fort beau; il constitue en lui-même un voyage.

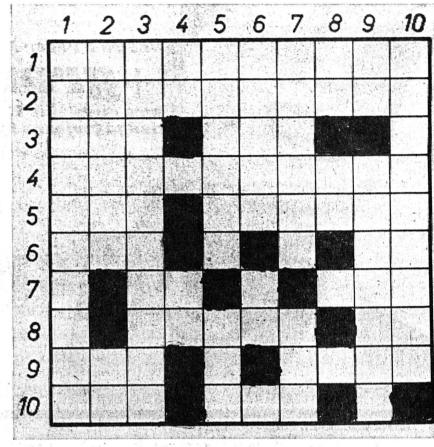
C'est également au Maroc que Xavier Gall nous emmène avec son roman Cantique à Melilla, paru chez Calmann-Lévy; au Maroc, quelques mois après la proclamation de l'indépendance. Le lecteur aura la surprise d'un style lyrique qui cherche à exprimer la beauté sauvage de ce pays à la fois barbare et raffiné. « De là, Rabat, apparaissait dans une blancheur de galet léché par la mer : les grèves tendaient comme des bouches avides, vers la Méditerranée, l'or sec de leur sable... Là-bas surtout règne la mer aux entrailles luisantes et propres, là-bas se dissoudront, dans la miséricorde des vagues, toutes les souillures et toutes les chiures des mouches qui nous ont fait dessus... les étoiles dédicaçaient les voûtes du ciel... » etc. etc. On oublie le crime qui est à l'origine de ce roman, et les vertiges de l'homme qui fuit la vengeance; on se laisse intoxiquer.

* *

Pierre Béarn

PHOTO-MYSTÈRE

MOTS-CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1. Va au fond des bouteilles. 2. Met en conserve un certain pois-
- 3. Afflige celui qui en est frappé -
- Situé. 4. Célèbre malade.
- 5. Nettoie le grain Petit du tigre et du lion.
- 6. N'est pas aussi sot qu'on le croit -
- Phon.: boire. 7. Familiarité De dr. à g.: encou-
- ragement.
 8. Tira Négation.
 9. Prend des risques Retraite de
- 10. Sans rien Peuple les plages.

VERTICALEMENT

- 1. Sommeil estival de certains animaux.
- 2. Crocodile Connu. 3. Plantes du Midi dont l'écorce don-
- ne une teinture rouge.
- Article renversé Ville.
 Examen détaillé Ouverture vers le ciel.
- 6. En Guyanne française Langue. 7. Analyse d'un dessin pour un tissu mis en carte, pour procéder au per-çage des cartons - Connu pour son coup de pied. 8. Bord - Pronon.
- 9. Signe de richesse Pavillon circu-
- laire. 10. Chassait la tristesse.

SOLUTION DU NUMERO PRECEDENT

Horizontalement. — 1. Uootechnie. — 2. Erbue - Au - M. — 3. Zita - Tumeu. — 4. Age - Artère. — 5. Ianina - Ris. — 6. Entropion. — 7 M - I - Nuitée — 8. Etonne - A - C. — 9. Nonne - Agio — 10. Ti - Régent.

Verticalement. — 1. Zetaiement. — 2. Origan - Toi — 3. Obtention. — 4. Tua - Ir - Nn. — 5. Ee - Anonner. — 6. C - Trapue - E. — 7. Haut - II - Ag — 8. Numérotage. — 9. I - Erine - In — 10. Emues - Ecot.

Ont envoyé la solution exacte: Mmes, Mlles, MM.:

M. Gabioud, Fionnay; Marguerite Zimmermann, Champéry; Janine Raboud, Vernier (Ge); Alfred Lugon-Moulin, Finhaut; C. Fort, Riddes; Denyse Tobler, Sion; Rosalie Darbeilay, Liddes; Cécile Amacker, Saint-Maurice; Marie-Louise Michellod, Leytron; Joseph Lambiel, Riddes; Jean-Pierre Lamon, Crans; «Ted», Morgins; Léonce Granger, Troistorrents; Ida Delgrande, Sion; Jeanne Bétrisey-Bagnoud, Lens; Elise Moret, Liddes; Marie-Noëlle Parchet, Vouxry; Laurent Ribordy, Lausanne; Céline Carron, Fully; Clément Barman, Aigle; Charles Ritz, Sion; André Lugon, Fully; Michèle Donnet, Monthey; Antoine Martenet, Troistorrents; Bernard Gailland, Sion; Alice Dubosson, Champéry; Charles Bottaro, Martigny-Bourg; Plt Norbert Marclay, en campagne; Isaac Rouiller, Troistorrents; Danielle Maibach, Lausanne; Monique Chambovay, Collonges; Mélanie Bruchez, Vens; Monique Rey, Chermi-gnon; «Christophe», Saxon; Hélène Bertuzoz, Chamoson; A. Claivaz, Martigny; Yvette Rebord, Sembrancher; André Savroz, Chermignon; Raymonde Andrey, Ollon; Jeannette Rovina, Brigue; R. Stirnemann, Sion; Pepino, Monthey; C. Tupossone, Troistorrents.

Elégante, résistante, Mido Ocean Star. la montre que vous ne remontez jamais et que vous portez même dans l'eau. En vente chez:

Martigny: G. Girard, Place Centrale Martighy. G. Girard, Place Centrale H. Langel, avenue de la Gare Montana-Crans: Ch. Carlen und V. Renggli Sierre: M. Buro, Horlogerie Sierrolse, rue du Bourg R. Carlen, rue du Bourg Sion: Donzé & Farine, place du Midi Donzé & Farine, Horlogerie des Galeries

l'ous les produits chimiques et pein tures utilisés en gonie civil et er bâtiment Produits chimiques et peintures S.A. R Perren, chimiste diplôme Tél 2 33 23



De quelle montagne s'agit-il?

PHOTO MYSTERE

Il s'agissait de la chapelle de Bruson, dans la vallée de Bagnes.

Ont envoyé la solution exacte: Mmes, Mlles, MM.:

Marguerite Zimmermann, Champéry; Christian Tissières, Martigny-Bourg; Daniel Cotter, Le Châble; Francine Besse, Le Châble; Charly Zermatten, Genève; Marie-Louise et Hermann Morend, Sierre; Simone Giroud, Mar-

tigny-Ville; Y. Cajeux-Besse, Fully; Marc Favre, Fully; Juliette Fellay, Bruson-Bagnes; Ida Bessard, Villette; Micheline et Béatrice Vernay, Sion; Jean-Marc Filliez, Bruson; Marc Bail-lifard, Bruson; Ernest Bessard, Bruson; Pascale Filliez, Le Châble; Marianne Maret, Bruson; Jean-Pierre Luisier, Versegères; Elisabeth Voland, Montana; Frida Bruchez, Versegères; Palmyre Filliez, Bruson; François Baillifard, Bruson; Jean-Michel Besson, Le Châble.





Lisez le « Nouvelliste du Rhône »



La nouvelle **-eina** ne connaît pas de limites!

Sa construction robuste et ses qualités exceptionnelles permettent de l'utiliser même dans l'industrie du pneu, pour la couture des toiles de renforcement.

La nouvelle **eina**

- championne toutes épaisseurs
- rapide et sûre
- extrême simplicité (2 seuls boutons à manipuler) - points pratiques incorporés (faciles à choisir par une
- molette de sélection) ravissants motifs interchangeables.

Aujourd'hui encore plus que jamais: "Si vous trouvez une autre machine à coudre qui réalise tout ce que peut faire l'elna supermatic* nous vous la payons!"

ST 18	Carlo de la companya del la companya de la companya	
V Prince	pour prospectus détaillé des nouveaux modèles eina que démonstration eina , sans aucun engagement demonstration gratuite de mon ancienne machine à coudre NOM: ADRESSE: A envoyer coilé sur carte postale à Tavaro Représentation S.A. Genère 13	17.0
6.1	pour prospectus detaillé des nouveaux modèles -elna démonstration -elna, sans aucun engagement estimation gratuite de mon ancienne machine à cou SSE:	
1	pour prospectus détaillé des nouveaux modèles el prospectus démonstration el ma, sans aucun engagement estimation gratuite de mon ancienne machine à ce simaten gratuite de mon ancienne machine à ce se	400
27.4	age age achij	25.
	eng eng	
	ux r anne enne	2
	aucian Per	
	not ans on a	
	des fe m	
	Jétaillé des nouveaux modèle n -eina, sans aucun engag ratuite de mon ancienne mach repatale à Tavaro Représentation i	
	déta on - ratu	
-	ratic	
	pec onst natik	
	pour pros dém estin : :: :SSE	
	pour	
	П⊓⊓	

7 3 . 1.6° \$40°

Annonce's diverses



Pour votre voiture plus qu'un seul contrat

Votre assurance occupant, responsabilité civile et casco, ne font plus qu'une seule police.

clément BRUCHEZ, Le Châble, Toutes assurances, tél. (026) 7 12 82 P 66145 S





Faites tester gratuitement votre VW

Ces jours prochains sont des jours de consultation durant lesquels votre VW, si vous le voulez bien, sera auscultée à fond par les spécialistes de l'organisation, formés par l'usine et que nous délègue la Maison AMAG de Schinznach-Bad. Cet examen approfondi est sans frais ni engagement pour vous. Il fait partie des prestations du service VW à la clientèle auxquelles vous avez droit. Il est exécuté avec un outillage des plus perfectionnés, offrant toute garantie.

Téléphonez-nous sans retard pour aménager un rendez-vous.

> du 26 octobre au 6 novembre



Anciennement Balma J. GAUTSCHI, tél (026) 6 12 94

Vos armoiries de famille

peintes sur parchemins, bois

(Recherches) - Voir vitrineexposition rue des Remparts (Serv. ind.) Demandez

Prospectus illustrés

Gaspard LORETAN rte de Lausanne 34 - SION (derrière le garage Gschwend) Tél. (027) 23388

Automation

Fonds de placement pour actions de sociétés s'occupant d'automatisation industrielle et d'entrerises de la branche des machines de bureau

Dès le 1er novembre 1964, il sera réparti pour l'exercice 1963/64, contre remise du coupon No 3: Fr. 1.70 net d'impôts étrangers, moins

Fr. -.04 droit de timbre sur les coupons Fr. -.50 Fr. -.46 impôt anticipé

Fr. 1.20 net par part

La répartition aux porteurs de certificats domicilés à l'étranger est de Fr. 1.46 net par part. Elle est subordonnée à certaines conditions au sujet desquelles les domiciles de paiement donneront volontiers les renseignements néces-

Le rendement brut déterminant pour les demandes d'imputation ou de remboursement adressées par les porteurs de certificats domiciliés en Suisse est de Fr. 1.70 par part.



Fonds de placement pour valeurs d'entreprises pharmaceutiques

Dès le 1er novembre 1964, il sera réparti pour l'exercice 1963/1964, contre remise du coupon No 5: Fr. 2.40 net d'impôts étrangers, moins

Fr. -.05 drolt de timbre sur les coupons Fr. —.70 Fr. —.65 impôt anticipé

Fr. 1.70 net par part

La répartition aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger est de Fr. 2.08 net par part. Elle est subordonnée à certaines conditions au sujet desquelles les renseignements nécessaires seront volontiers fournis par les domiciles de paiement.

Le rendement brut déterminant pour les demandes d'imputation ou de remboursement adressées par les porteurs de certifficats domiciliés en Suisse est de Fr. 2.41 par part.



Fonds de placement pour valeurs européennes, américaines et canadiennes

Dès le 1er novembre 1964, il sera réparti pour l'exercice 1963/64, contre remise du coupon No 9: Fr. 9.- net d'impôts étrangers, moins

Fr. —.20 droit de timbre sur les coupons

Fr. 2.35 Fr. 2.15 impôt anticipé

Fr. 6.65 net par part

La répartition aux porteurs de certificats domiciliés à l'étranger est de Fr. 7.67 net par part. Elle est subordonnée à certaines conditions au sujet desquelles les renseignements nécessaires seront volontiers fournis par les domiciles de

Le rendement brut déterminant pour les demandes d'imputation ou de remboursement adressées par les porteurs de certificats domiciliés en Suisse est de Fr. 7.97 par part.

Les parts des trois fonds AUTOMATION, EURAC et PHARMA sont régulièrement émises, jusqu'à nouvel avis.

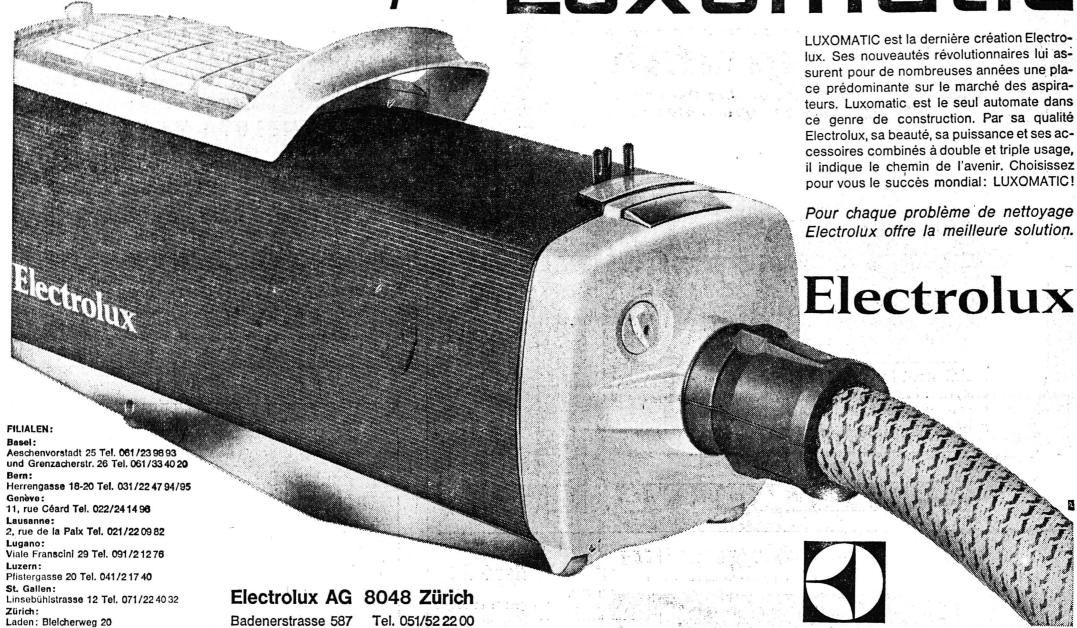
Les rapports de gestion 1963/64 sont à votre disposition auprès des domiciles d'émission et de paiement ci-après :

BANQUE POPULAIRE SUISSE

Trustee - Tous les sièges et agences BANQUE PICTET & CIE, GENEVE BANKHAUS WEGELIN & CIE, ST-GALL

Martigny-Ville: M. Witschard, rue Grand-Verger, tél. 6 16 71 Sierre: Ed. Truan, Radiomoderne, tél. 5 12 27.

3 x automatique Luxomatic



A céder, pour raison de santé

magasin-kiosque à tabac et articles souvenirs

dans centre touristique du Valais. Situation particulièrement intéressante. Affaire venant d'être créée, agencement luxueux, rentabilité certaine.

Personne dynamique et compétente, disposant d'un capital de Fr. 45 000 (inventaire environ Fr. 15 000) fera offre sous chiffre H 81407-1 à Publicitas S.A.,

Série-C

Tronconneuses à en-6, 8 et 9 CV. Aussi livrables avec graissage automatique de la chaîne. XL-12, XL-Super

Les tronconneuses les Les tronçonneuses idéales pour tous les travaux.

J. Cherix-Mariétaz, 1880 Bex, Tél. (025) 5 23 38 Jean-Jerôme Héritier, 1950 Sion, Tél. (027) 2 41 43

FOURRURES

A l'Agneau des Indes S.A.

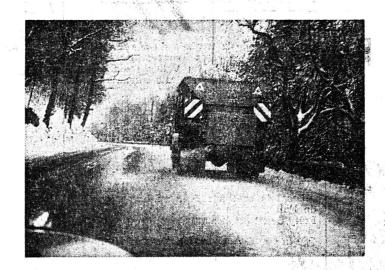
rue Marterey 52, LAUSANNE, Tél. (021) 23 91 07

Des superbes fourrures importées directement à des prix très avantageux. Grand choix permanent.



Une transformation bien étudiée et habilement réalisée permet à votre fourrure de suivre la mode. Elle peut aussi devenir élégante pelisse. De toutes ces opérations

notre maison se charge.



III OF AVA M. BOSCHUNG SCHMITTEN/FR

Téléphone (037) 3 65 45

LA MAISON SPECIALISEE

dans les machines rationnelles de déblaiement de la neige.

VOUS AIDE

à résoudre vos problèmes!

Nous disposons de : chasse-neige les plus modernes (agrégats de montagnes avec ailes latérales) - Fraiseuses et turbines à neige - Machines à distribuer sel et sable.

P 244 F



ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH

a Bournemouth (côte du sud). Cours principaux de 3 à 9 mois — Cours spéciaux de 4 à 10 semaines - Cours de vacances en juillet, août, septembre - Préparation à tous les examens officiels d'anglais. Prospectus et renseignements gratuits par notre Administration: Secrétariat ACSE, Zurich 8 Seefeldstrasse 45, Téléphone 051/344988, Telex 52529

Extrait de plantes 20.55, 11.25, 4.95





Circulan chez votre pharmacien et droguiste votre cure d'automne! qu'on devrait, surtout pendant l'âge critique, attacher une très grande importance à la circulation.





Chaudières combinées avec deux chambres de combustion. Citernes à huile ou à essence. Cabines-douche. Appareils de climatisation. Ventilateurs de toiture pour maisons privées, locatifs ou usines. Régulations électroniques pour installations de chauffage

existentes ou neuves.



Konolfingen Tél. 031 / 68 44 34-35-36

Notre représentant: André Studer 3958 St-Léonard Téléphone 027/44150





Nous cherchons

une employée

pour notre service téléphone, réception

et quelques travaux de bureau. Connaissances de l'allemand désirées.

Une ouvrière

pour le service d'expédition et des travaux d'héliographie

Plumettaz S.A., Bex - Téléphone (025) 5 26 46

P 183-17 L

imprimerie moderne - sion

MAGNIFIQUE OCCASION

caméra Paillard H8

Parfait état.

Avec tourelle, 3 objectifs et scope. Prix avantageux.

S'adresser à Rogé Revaz, Lamberson 14, 3960 Sierre.

Téléphone: (027) 5 01 09

P 15643 S

Tombola

Le tirage de la tombola du 30e Congrès des jeunesses conservatrices-chrétiennes sociales du Valais romand à Fully a donné les résultats suivants:

Le numéro 4995 gagne le frigo Forster; le 1994, le service à dîner; le 4691, le Bamix complet; le 0003, le fer à repasser à vapeur Jura; le 3995, la marmite Duromatic; le 3763, le rasoir électrique Philips; et les numéros 2058, 4103, 2209 et 1932 gagnent un assortiment de bouteilles.

Les lots sont à retirer au Comptoir Fully, le 28 octobre 1964.

Amédée Arlettaz, notaire.

P 15678 S

1963

P 370 S

NOS OCCASIONS

1 SIMCA GL 1300

1964, 5000 km. Alfa TI 1961

Peugeot 404 1962 Cortina GT

Simca 1300 1963

1 SIMCA 1300, mod. 1964

1 SIMCA EL 1962

GARAGE DE LA MATZE - SION

Agence générale SIMCA A. Huonder - Tél. (027) 2 22 76

Toutes nos voitures d'occasion sont expertisées et vendues avec garantie. Financement.

Représentant:

Armand REYNARD - SION Téléphone: 2 35 25

A vendre

Lancia Flaminia

coupé Farina, 4 places, intérieur cuir. Véhicule garanti 6 mois. Etat impeccable.

S'adresser: Trivério Frères, agence Lancia, Martigny-Sierre.

Téléphone: (026) 6 16 16 P 384 S

(038) 5 44 04

PRÊTS Discrets Rapides Sans caution **BANQUE EXEL** Rousseau 5

Annonces diverses

Société fiduciaire engagerait

EMPLOYE DE BANQUE

très qualifié

CONTROLEUR INTERNE

pour la revision bancaire. Poste intéressant avec responsabilités. Semaine de cinq jours, stabilité et bonne rémunération, caisse de prévoyance.

Faire offre sous chiffre Z 251 007 - 18 à Publicitas, Genève.

P 35679 X

rs pein

ACOUSTIQUE MEDICALE

Nos méthodes ultra-modernes nous démontrent si dans votre cas une aide auditive est susceptible de vous apporter une amélioration suffisante de l'ouïe. Ainsi que le genre d'appareil convenant le mieux à votre cas. Nous mettons à votre disposition LE PLUS GRAND CHOIX PARMI LES DERNIERES NOUVEAUTES MONDIALES:

LUNETTES ACOUSTIQUES ultra-fines

APPAREILS MINIATURES

à porter dans ou derrière l'oreille

APPAREILS SURPUISSANTS

à compression de volume

Prix dès Fr. 220.- avec garantie. Facilités de paiement. Piles et accessoires de tous genres. Reprise.

SERVICE DE REPARATION de toutes marques exécuté dans le plus bref délai.



12, rue Pichard - LAUSANNE - tél. (021) 231226

CONSULTATIONS GRATUITES ET ESSAIS SANS ENGAGEMENT

TOUS LES MARDIS

de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures chez

F. GAILLARD - opticien - Grand-Pont - SION

Tél. (027) 2 11 46

Veuillez me faire parvenir sans engagement de ma part vos prospectus pour appareils et lunettes acoustiques.

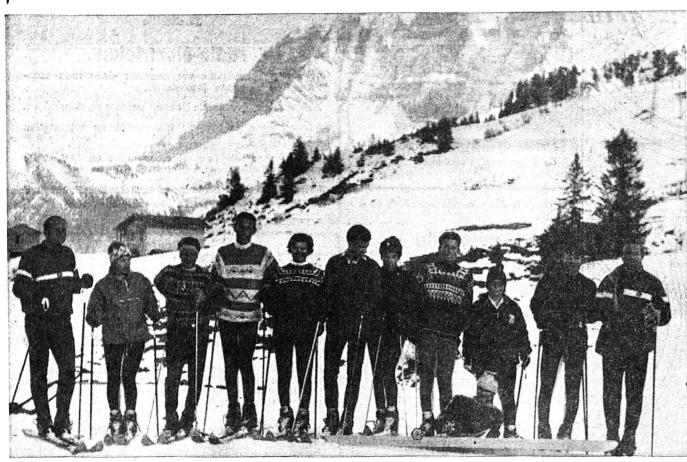
Prénom:

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

VISITE DU «NR» AU CAMP

d'entraînement des skieurs alpins



Quelques membres des équipes du ski alpin valaisan à l'entraînement, sur les pistes des Crosets: de gauche à droite: M. Bruno Bagnoud, président de la commission technique de l'AVCS, Fernande Bochatay, Jean-Pierre Fournier, Georges Mariéthoz, Madeleine Wuilloud, Peter Franzen, Marie-Paule Fellay, Jacques Mariéthoz, Agnès Coquoz, Pierrot Michaud, Ami Giroud, entraîneur et, à demi couché dans la neige, Régis Pitteloud. Derrière le groupe, au premier plan, la station de départ du télécabine des Crosets et, au fond, les Dents du Midi.



CHAMPERY. — Notre journal a annoncé dans son édition de mercredi dernier que les sélectionnés du ski alpin de l'AVCS suivaient un cours aux Crosets.

Vendredi, nous avons rendu visite à nos skieurs de compétition et avons pu nous rendre compte de tout le sérieux avec lequel ce cours est suivi par tous les participants sous la direction d'Ami Giroud.

Sur la piste nous avons rencontré M. Bruno Bagnoud qui nous dit combien les participants à ce cours d'entraînement étaient heureux de pouvoir skier dans des conditions normales. Il nous a fait remarquer que si les Crosets ont été choisis au dernier moment, alors que ce cours était prévu à Verbier, cela provenait de plusieurs facteurs, Il est bien entendu que toutes les stations seront, à tour de rôle, mises à contribution pour l'organisation de tels cours.

L'essentiel n'est-il pas que les participants à ces entraînements puissent disposer des moyens dont ils ont besoin pour profiter au maximum des directives de leur entraîneur.

Après les cours qui se sont déroulés au Petit-Monfort (Nendaz) et celui de Planachaux-Crosets, les sélectionnés participeront du 18 au 24 novembre prochain, à un nouvel entraînement qui groupera les membres des équipes A, B, C. Ce sera le dernier entraînement avant le camp de la FSS qui se tiendra du 25 novembre au 5 décembre prochain. C'est à cette date que le chef technique de la FSS composera définitivement les équipes nationales.

Pour l'heure, l'élite du ski alpin valaisan met les bouchées doubles afin que ce cours, qui se terminera dimanche soir, lui soit profitable en tous points. Tous ne pourront briguer une place dans les équipes A (dames et messieurs), mais tous sont désireux de perfectionner tant leur entraînement physique que technique, et c'est là l'essentiel.

Nous sommes certains que les efforts des dirigeants de l'AVCS seront ré-

Fracture de cheville

Jacques Michelet (Nendaz) qui suivait le cours d'entraînement, a fait une chute dans la région de Grande Conche. C'est avec une fracture à une cheville qu'il a été hospitalisé à Monthey.

Candidat aux équipes nationales, Jacques Michelet ne pourra pas reprendre la compétition avant la fin de l'année.



Un excellent esprit de camaraderie ne cesse de régner au sein des participants à ce cours. Régis Pitteloud fait le pantin tandis que Jacques Mariéthoz et Agnès Coquoz s'essayent à le remettre sur ses skis.

L'IMPRIMERIE MODERNE S.A.

et le

« NOUVELLISTE DU RHONE »
cherche pour l'expédition de son journal

EXPÉDITRICES

pour tout de suite.

Se présenter ou téléphoner au 2 31 51 - 52.

ISSUE FATALE

ST- MAURICE — Le « NR » annonça it jeudi que, travaillant sur un el fantier à St-Maurice, un ouvrier d'origine italienne, M. Bartolo 'I ritoli, 38 ans ,père de famille, au fait été happé mercredi par un er gin lourd et fut projeté au sol av ec une fracture de la colonne vertétapale. Or, il a succombé vendredi à ses blessures à la Clinique St-A1 né, à St-Maurice.

Asset nblée d'automne

du Skal-Club Valais

MONTI JEY — Le Skal-Club Valais, sous la présidence de M. Constant Cachin, de Zermatt, a tenu son assemblée gé nérale d'automne jeudi à Monthey, dans la magnifique salle de conférence sise au huitième étage de l'immeuble UBS. Après un apéritif offert par la Commune de Monthey et la Société de Développement de Monthey Les Giettes, ces professionnels du tourisme valaisan déjeunèrent en commune visitèrent les Raffineries du Rhône à Collembey-le-Grand, sous la conduite de MM. Guy Burnand et Willy Amez-I Droz.

A relegier qu'au cours de l'assemblée admini itrative, le Skal-Club Valais a voté, à l'unanimité des membres présents, hauts-valaisans et romands, la résolution suivante:

Résolution

Les in embres du « Skal-Club » du Valais (professionnels du tourisme), réunis en sa semblée générale à Monthey le 29 oct obre 1964, ont pris connaissance, avec satisfaction, des résultats heureux, sur le plan touristique, de l'ouverture du tunnel du Grand-St-Bernard. His formulent le voeu que la construction du tunnel du Rawyl devienne le prolongement naturel du tunnel du Grand-St-Bernard et que le triangle touristique St-Bernard - Rawyl - Simplon soit réalisé dans un proche avertir.

Villars un centre de curling

VILLARS-CHESIERES. - Sur sa vaste terrasse découvrant une vue magnifique, Villars-Chesières est l'une des stations les plus ensoleillées et les plus élégantes des Préalpes vaudoises, derrière laquelle, tout autour de Bretaye, s'élèvent d'idéales pentes de ski, jusqu'à 2200 m d'altitude. En octobre déjà, la patinoire et les pistes de curling artificielles, couvertes, ont été ouvertes aux avant-gardes des hôtes d'hiver; elles resteront en exploitation, sans égard aux caprices du temps, jusqu'à fin avril. A partir de décembre, les fervents du « curling » pour lesquels Villars constitue un nouveau centre, disposent en outre de la patinoire na-turelle de l'hôtel Villars-Palace. Pour les skieurs, Villars n'est pas moins intéressant, avec ses magnifiques pistes de descente d'une longueur totale de 40 km, reliées entre elles par un réseau de 18 télécabines, télésièges et monte-pente représentant ensemble 20 km de parcours.

Assemblée générale du parti conservateur chrétien social de Monthey

En vue des élections communales des 5 et 6 décembre prochain, les adhérents et les sympathisants du parti conservateur chrétien social de la commune de Monthey sont cordialement invités à assister à l'assemblée générale fixée à lundi 2 novembre, dès 20 h. 30, dans la grande salle de l'Helvétia.

Ordre du jour:

Exposé présidentiel.

Expose presidentiel.
 Listes pour la proportionnelle.
 Programme d'action.

4. Suggestions individuelles.
5. Discussion. Information.

n. Le Comité

Alerte au PP

MONTHEY — Le PP a été alerté à la suite d'émanation de gaz dans une cave du café Bellevue. C'est un frigo qui avait une fuite et le gaz incommodait sérieusement les locataires du bâtiment.

Société du gaz de la plaine du Rhône

AIGLE — L'assemblée générale des actionna ires de la Société du Gaz de la Plain e du Rhône, qui dessert Villeneuve. Rennaz, Roche, Aigle, Leysin, Ollon, Chesières, Villars, Bex, Lavey, Monthey, St-Maurice et Collombey-Muraz, s'es t tenue le 29 octobre 1964 à Aigle.

D'une manière générale, au cours de l'exa rcice 1963-64, se terminant le 30 avril 1964, la vente du gaz a été en augma intation, et ceci notamment à Monthey, Aigle, Villeneuve et St-Mau-

Les services d'installations et de vente des appa reils, tant dans la Plaine du Rhône qu'à Villars et Leysin, ont été à nouveau très actifs et les chiffres d'affaires a tteints importants.

Le compute de Profits et pertes, après les amortissements appropriés, présente i in solde actif de Fr. 71 651 14. Il a été d'cidé d'attribuer un dividende de 5 % au capital-action de Fr. 1 250 000.

Les actionnaires ont été informés du fait que, conformément aux décisions prises lors; de l'assemblée générale extraordinaire du 25 février 1964, les travaux de la nouvelle centrale gaziè-

re d'Aigle, utilisant comme matière première différents hydrocarbures issus du raffinage du pétrole, ont commencé.

L'adoption des nouvelles techniques de fabrication, qui permettront de produire du gaz non toxique en quantité accrue dès le début de 1966, ouvrira des perspectives de développement intéressantes pour la Société et pour toute la région desservie.

L'assemblée a réélu administrateurs pour une nouvelle période de trois ans les membres du Conseil d'administration en fonction, soit MM. Victor de Gautard, St-Légier, président : Maurice Delacoste, Monthey, vina-misident ; Hyacinthe Amacker, St-Lieure Paulus Chevalley, Bex ; Jen Diane Chopard, Vevey; Roland Favre Ollon; Eric Giorgis, Montreux; Marc Giovanola, Monthey*, René Pahud. Bent René Pichard, Leysin; Gustave Pittier. Panex s/Ollon; Charles Reitzel, Aigle; Antoine Thélin, Villeneuve; et Frédéric Tissot, Leysin.

Les trois contrôleurs des comptes sortant de charge, soit MM. Fernand Cuendet, Auguste Genillard et Joseph Maxit, ont été réélus pour une nouvelle année.

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Comparaisons de trafic au CcA du Grand-St-Bernard en 1963 et 64

Au cours de la récente saison touristique les autorités valaisannes ont fait procé der à divers contrôles de passages de véhicules aux endroits les plus fréquentés du canton.

plus fréquentés du canton.

Il est intéressant par exemple de comparer le trafic au col du Simplon et au col du Grand-St-Bernard à la suite de l'ouverture du tunnel. Trois dimanches ensoleillés d'été ont été choisis à période identique en 1963 et 1964. Le résultat cet été au col du Grand-St-Bernard est le suivant : 1er dimanche, au gros de la saison : 2294 véhicules contre 4417 l'an passé, 2e dimanche : 5035 contre 4248 l'an passé, et 3e dimanche, en fin de saison : 1491 contre 2306 l'an passé.

Durant le s dimanches de contrôle

Durant les dimanches de contrôle on a enreig istré dans l'ensemble une légère diminitation de trafic également cette année: par rapport à l'an passé au col du Simplon, mais dans des proportions moins fortes qu'au col du Cond St. Expressed.

Grand-St-E ernard.
On peut en conclure que le tunnel du Grand-St-Bernard dont le trafic

dépasse de 40 % les premières prévisions escomptées à absorbé surtout les véhicules de grand transit qui sont les moins intéressants sur le plan touristique.

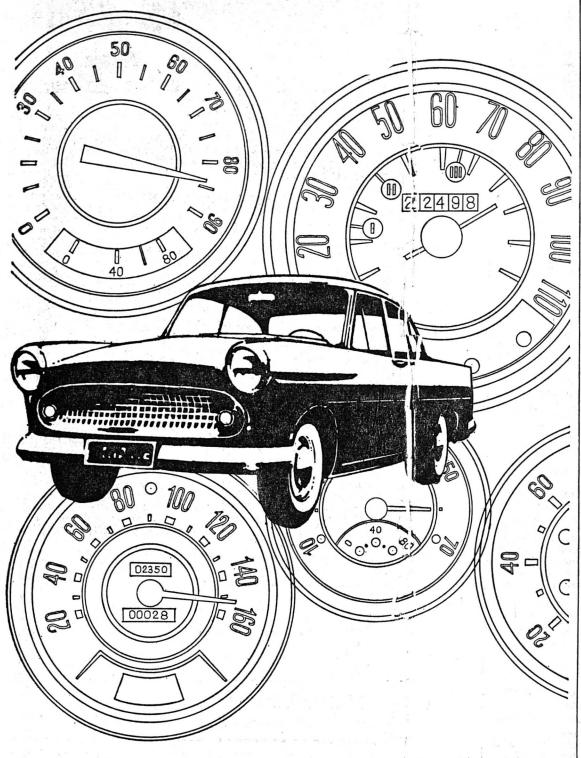
Hautes études - succès

MARTIGNY — Nous apprenons avec plaisir que M. Max Granges, fils de René, carrossier à Martigny, vient de passer brillamment sa licence en sciences économiques et commerciales à l'Université de Lausanne.

Un autre jeune homme, de Sion, celui-là, M. Guy Métrailler, a obtenu un succès identique. Relevons que ce dernier mérite une mention toute particulière car il a dû mener ses études parallèlement à de longues périodes militaires qui lui permettront peut-être de faire carrière dans ce domaine.

Nos vives félicitations aux deux no

veaux licenciés.



EXPERIMENTEE PAR 100 VOITURES DE 21 TYPES DIFFERENTS SUR 4 MILLIONS DE KM.

AGIP F. 1

Multigrade SAE 10W/40

a été mise à l'épre uve pendant 62.000 heures au banc d'essai et sur 100 voitures européennes et amé ricaines ayant parcouru sur route, sur piste vet en ville plus de 4 millions de km., cela tant en Europe qu'en Afrique

peut être utilisée en toute saison et sous tout climat,

constitue le fruit de toutes les expériences faites jusqu'à ce jour en matière de lubrification

satisfait
à toutes les exigences
des constructeurs et techniciens
y compris celles se rapportant à l'intervalle
maximum entre de ux vidanges

L'HUILE AUX SEPT VERTUS

visqueuse à chaud fluide à froid détergente anticorrosive antiusure inaltérable antirouille

MULTIGRADE

Dame ou monsieur

25-35 ans

est cherché comme aide-propagan iste.

Travail agréable et bien rétribué.

Offres sous chiffre R 41277, Publicitas. Sion.

P 370 O

On cherche gentille

sommelière

Débutante acceptée. Entrée de suite ou à convenir. Bons gages.

S'adresser à : famille Buloz, Hôtel Communal, Courgevaux près Morat (FR

Téléphone: (037) 7 26 45.

P 19005 F

Ebénistes et menuisiers

qualifiés sont demandés aison Charles Schleer, 34 avenu

Maison Charles Schleer, 34 avenue de Frontenex, téléphone 36 67 73. P 62802 X

On cherche pour la saison d'hiver ou à l'année

jeune fille

pour s'occuper d'un bébé et petits travaux de ménage. Entrée et conditions à convenir.

S'adresse M. Dr'use, La Ray, Château d'Œx, Tél. (029) 46999.

P 43777 L

Entreprise industrielle du Jura neuchâtelois engage pour le 1er décembre 1964 ou date à convenir, un jeune

comptable

qui pourrait être formé, par la suite comme mécanographe sur machines à cartes perforées.

Nous offrons: travail varié et intéressant, rémunération appropriée aux capacités, avantages sociaux.

Nous demandons: bonne formation commerciale et, si possible, quelques années de pratique.

Faire offres avec références et prétentions de saiaire à Chocolat J. Klaus S. A., Le Locle (NE).

P 5534 N

Restaurant de SIERRE cherche

sommelière

connaissant le service de salle.

Téléphone: (027) 5 16 80.

P 30114 S



contre

Vestes Lafont en laine, imitation poils de chameau, gris, intérieur matelassé, fermeture éclair à 75 fr.

Canadiennes cuir, couleur havane, intérieur et col mouton détachable, à 285 fr.

Canadiennes avec ceinture, en tissu imperméable térylène, col fourrure, intérieur matelassé, à 125 fr.

Vestes longues imperméables, tissu térylène avec col peluche ou tricot, intérieur matelassé, à 85 fr.

Paletots de cuir noir, qualité soignée,

Magasin

à 195 fr.

PANNATIER A VERNAYAZ

Offres et demandes d'emplois

Employé de commerce

26 ans, plusieurs années de pratique, très bonnes connaissances en allemand, bonnes connaissances italien et notions d'anglais, cherche

EMPLOI

en Valais, Martigny de préférence.

Faire offres écrites sous chiffre P 15692 à Publicitas Sion.

Je cherche

radio-électricien

avec concession pour me seconder dans mon commerce de moyenne importance.

Association éventuelle avec personne dynamique. Affaire saine, de rapport intéressant, en exploitation depuis 20 ans.

Grande possibilité de développement en T.V. Ville romande (catholique).

Faire offres avec prétentions sous chiffre P 30 570 F à Publicitas Fribourg.

P 133 F

-1

Firme française recherche

représentant de première force

pour vente aux commerçants, nouveaux articles d'agencement vitrines et magasins, marque très connue, possibilité de se créer belle situation pour vendeur capable et sérieux.

Ecrire sous chiffre L 62813 à Publicitas Genève

P 521 X

Magasin d'alimentation

VERBIER

cherche pour entrée à convenir

3 vendeuses

dont une sachant l'anglais

1 personne

pour la cuisine et le ménage

Place à l'année. Conviendrait pour personne seule désirant place stable.

Téléphone (026) 7 11 44 - Case postale 10, Verbier
P 15668 S





pour son usine de Monthey

jeunes ouvriers de fabrication

Travail en équipe

Les offres sont à adresser au Service du personnel de CIBA, société anonyme, usine de Monthey, 1870 Monthey.

P 598



Grande entreprise de Genève offre
bonnes conditions sociales
semaine de 5 jours
travail agréable à

secrétaire-dactylographe

de langue maternelle française et ayant de bonnes connaissances d'allemand.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae. copies de certificats, photographie et prétentions de salaire sont à adresser à J 251 016-18 Publicitas Genève.

P 518 X

Offres et démandes d'emplois



S.A. (Suisse)



cherche

pour son service des transports auprès des Raffineries du Rhône à Collombey-Muraz (VS) jeune

employée de bureau

apte à travailler de manière rapide et précise et ayant si possible déjà exercé une activité pratique.

Conditions de travail agréables, avantages sociaux intéressants.

Les déplacements sont assurés par la Société.

Prière d'adresser les offres au chef du personnel de l'AGIP S.A. (Suisse), 7 bis, rue Caroline à LAUSANNE.

P 552 L

La Fiduciaire Experta S.A., à Bâle

cherche

un jeune comptable - aide-reviseur

de langue maternelle française avec notions d'allemand, possédant solide formation comptable (apprentissage ou école de commerce), avec quelques années de pratique, esprit d'initiative, habitué à un travail précis.

Travai intéressant et varié, avec possibilité d'être formé comme reviseur et de se préparer aux examens d'expertcomptable.

Ambiance de travail agréable.

Semaine de 5 jours Caisse de pension

Rémunération intéressante.

fourstrasse 25, Bâle.

Prière d'adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire, à la Direction de la FIDUCIAIRE EXPERTA S.A., Du-



Commis d'exploitation

aux Chemins de fer fédéraux suisses

Nous vous initions à ce métier au cours d'un apprentissage de deux ou trois ans, qui commencera le printemps prochain.

Nous offrons : une collaboration intéressante et variée dans le domaine si vivant de l'exploitation ferroviaire, ainsi que de multiples possibilités d'avancement dans les gares et les stations. Bon salaire et emploi stable.

Nous demandons : des citoyens suisses âgés de 16 à 25 ans, ayant les aptitudes physiques et intellectuelles voulues pour le service ferroviaire. Bonne formation scolaire. Pour un apprentissage de deux ans : avoir suivi les cours d'une école d'administration ou de commerce ou d'un établissement équivalent; sinon, avoir fait un apprentissage correspondant. Connaître suffisamment une deuxième langue nationale.

Inscription: Nous prions les candidats d'adresser leurs offres manuscrites à la division de l'exploitation des CFF à Lausanne, Lucerne ou Zurich, avec un extrait de naissance ou un acte d'origine, une photographie, les certificats scolaires et les attestations relatives à l'activité postscolaire.

Les divisions de l'exploitation et les gares CFF donneront volontiers tout renseignement complémentaire.



F. Rossi

Martigny

avenue de la Gare

Tél.: (026) 6 16 01

VACHES

de boucherie, 5 et

6 ans. Tél. (021) 60 61 71

Discrètement!

Avantageusement!

Socialement!

BANQUE ABRIBERNE

Tél. 031 - 43 11 59

FIANCES

Profitez de cette

offre: mobilier de fabrique ayant

légères retouches,

à vendre avec fort

1 chambre à cou-

composée d'une

armoire, 3 portes,

teinte noyer, 2

tables de chevet,

1 coiffeuse avec

glace, 2 sommiers

têtes mobiles, 2

1 salle à manger

comprenant 1 su-perbe buffet avec

bar, argentier et vaisselier, 1 ta-

ble avec 2 rallon-

ges et 4 chaises;

1 salon

1 canapé et 2 fau-

teuils très cossus,

l'ensemble recou-

vert d'un tissu

d'ameublement

Les 26 pièces:

W LURTH

Renens - Croisée

RENENS

Tél. (021) 34 36 43

DIVAN

avec tête mobile,

protège - matelas

Fr. 320.-

Fr. 340.—

Fr. 360.-

Renens - Croisée Tél. (021) 34 36 43

Pommes

de terre

Tout-venant 17.-.

Expeditions CFF

Une carte suffit

M. Beauverd Mermod 1844, Ville-

neuve.

WRILL

P 1533 L

120 x 190 cm,

130 x 190 cm.,

140 x 190 cm.,

(garanti

ressorts

10 ans).

P 1533 L

grenat.

rabais, soit:

cher complète

lits jumeaux,

A vendre

P 508 S

Hoover

Service et répara-

Chalais, tél.: (027)

entière Quartier devant Salami Nostrano,

9.— Salami

> Boucheriecharcuterie

P. FIORI

Tél. (093) 7 15 72

Nécessaire bier.

protège - matelas, 2 matelas à ressorts (garantis 10 A vendre, à ans), 2 duvets, 2 oreillers;

magnifique surface, prête à ar-boriser (4.000 m2) bordure route, eau sur place.

tion, forma-

BANQUE

et Cie



tions pour le Va-

P 795 S

Viande de chèvre

Le kilo

4.60 Viande de vache pour bouillir 3.90 Viande de mouton pr ragoût 4.80 Lard maigre séché à l'air Mortadelle Bo-5.30 Salami Bindo-8.50 Salami Milano

haché gros 12.— Salametti « AZIONE » 5.50 Salametti Ia 7.-Salametti Nostrani extra

Locarno

A vendre à Mar-

tigny appartement

4 pièces. traiter Fr. 45 000.-Renseignements: Agence immobilière J. Vittel Ver-

Tél. (026) 71679. P 15519 S

BRAMOIS

terrain

Prix intéressant.

Pour tous renseignements: écrire sous chiffre P 15618, à Publicitas, Sion.

Cherche à louer

appartement

3 pièces, à Martigny, pour le dé-but de 1965.

S'adresser au No (026) 6 34 26.

ités simplicrétion absolue.

COURVOISIER

NEUCHATEL Téléph.: (038) 5 12 07



tement notre grand catalogue d'ameublements et tous les renseignements utiles concernant nos facilités de paiement.

Nom et prénom

Profession

Rue et no

Localité

Je m'intéresse spécialement à

Meubles Glass, Petit-Chêne 27, 1000 Lausanne

Bon

SAXON

SALLE DU CASINO

Samedi 31 octobre 1964, dès 20 heures

Grand bal

organisé par la Société de gymnastique l'Espérance

Orchestre: JO PERRIER

P 66277 S



Représentation générale pour la Suisse : EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge, Zürich A32

SIERRE: Garage Bruttin - Noës - SION: Garage de l'Aviation S.A. MARTIGNY-VILLE: Garage du Mauvoisin S.A. — BRIGUE: Garage Saltina, M. Schwery — BEX: Garage Bellevue — VILLARS: Garage

Important établissement de la Place de Sion

une employée

ayant si possible de bonnes notions de l'allemand

Faire offres sous chiffre P 15576 à Publicitas Sion

P 15576 S

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

LA PATINOIRE DE MARTIGNY

DEVANT LA SAISON QUI S'OUVRE

MARTIGNY - On sait que depuis la reprise par la Municipalité de la patinoire artificielle de Martigny, les cho-ses ont bien changé. Constamment, nos édiles y ont apporté les transformations indispensables nécessaires à une équipe de hockey évoluant en ligue nationa-

Le gérant, d'autre part, a eu l'excellente idée d'inviter hier, en fin d'aprèsmidi, les journalistes pour leur présenter, outre le programme général, les améliorations apportées à l'administration et à l'utilisation de cet important terrain de sport.

Dans le domaine du hockey, M. Emile Bovier, nous a confié que trois clubs disputant le championnat s'entraîneront sur notre rinck et disputeront leurs matches. Ce sont les équipes de Martigny, entraînées par Michel Wehrli : la première garniture, bien entendu, la seconde qui vient d'être refondue et qui débutera en troisième ligue, une équipe de juniors et une équipe de minimes; celle de Charrat (lère ligue) que tous les spectateurs ont du plaisir à voir jouer depuis plusieurs saisons et qui sera cette fois-ci entraînée par un grand hockeyeur, nous avons nommé Oscar Mudry; celle de Monthey enfin (2ème ligue). Une quatrième équipe viendra s'entraîner chez nous lorsque la glace fera défaut sur sa patinoire : c'est Sal-

Mais le hockey n'est pas tout. Si la Municipalité a pris en charge notre patinoire, il faut aussi que le public, les enfants puissent en profiter. Ces der-niers surtout auront leur part du gâteau : ceux des écoles d'abord qui, accompagnés de leurs maîtres de gymnastique, en disposeront gratuitement pendant trois mois. Indépendamment de cela, contre le paiement de 50 centimes, de 4 francs pour 10 entrées, 7 fr 50 pour 20 entrées et 20 francs pour la saison, on les accueillera les mercredi, samedi dimanche après-midi. Quant aux adultes, ils seront également admis pen-

dant ces demi-journées d'ouverture ainsi que tous les soirs de 18 h 30 à 20 h 15... avec les grands enfants ayant une autorisation de leurs parents. Les fins de soirées seront consacrées aux entraînements et aux matches que devront disputer les équipes de hockey citées plus haut... sauf celles du vendredi qu'on a réservées au patinage pour adultes.

Mais qu'en est-il du patinage artistique?

Des essais n'ayant pas eu beaucoup de succès ont jadis été tentés pour pro-mouvoir cette discipline à Martigny et essayer de lui donner une impulsion. Par manque d'intérêt — pas général, avouons-le — tout tomba à l'eau. Afin de lui donner un élan nouveau, M. Elie Bovier, gérant de la patinoire, a pris des contacts avec le professeur Inauen, de Sion, avec sa collaboratrice afin d'organiser une série de cours dont les le-çons débuteront après la mi-novembre, le vendredi de 19 à 20 h. pour les enfants et de 20 h 30 h 21 h 30 pour les adultes. Une partie de la piste sera donc réservée aux élèves; séparés des autres patineurs par des balises, ils pourront en toute tranquillité travailler leurs figures. Le gérant de la patinoire prend d'ores et déjà les inscriptions.

Rappelons brièvement les tarifs d'entrée pour les adultes : 1 entrée 1 franc, 10 entrées 8 fr., 20 entrées 15 fr., saison 40 francs. Quant aux juniors (15 à 19 ans) la libre utilisation de la patinoire de Martigny leur coûtera 30 francs.

Notre patinoire connaît chaque année une grande affluence et seulement chez les enfants des écoles qui y sont reçus gratuitement pendant les heures de gymnastique, on a enregistré au cours de la saison dernière, plus de 14 000 entrées.

On voit dès lors l'effort que fournissent les autorités dans le domaine du

A nous maintenant de les soutenir. Em, B.

cet automne...

LIDDES - Jeudi matin, vers 10 heures, un troupeau de moutons traversait la route du Grand-Saint-Bernard près de Liddes. Le conducteur d'une voi-ture allemande qui descendait de Bourg-Saint-Pierre toucha des animaux dont deux ont dû être abattus. Perte sensible pour le propriétaire, habitant Liddes.

Les moutons volent bas | Manifestation renvoyée |

MARTIGNY - Sur ordre du Conseil d'Etat, la séance de cinéma prévue pour dimanche soir à l'Etoile est renvoyée au lundi 2 novembre. En effet, toute manifestation de ce genre est interdite en Valais alors même que le bénéfice est destiné à une œuvre

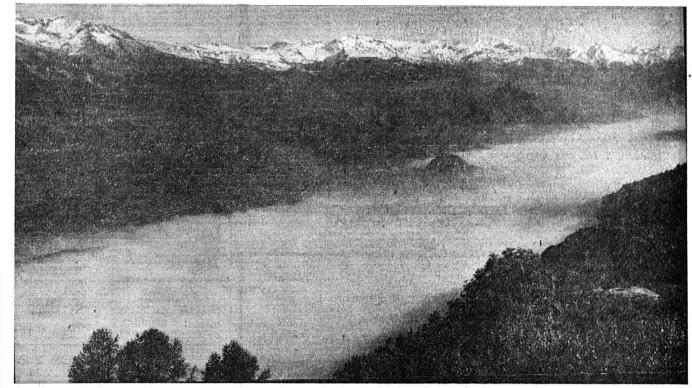
Rappelons qu'il s'agit de la projection de trois films de Michel Darbel-lay dont deux ont été primés à Cannes et à Trente.

Et v'lan dans la balise!

MARTIGNY - Hier, à 11 h. 40, un autemobiliste de Lausanne, M. L. G., accompagné de son épouse, qui se rendait en Italie pour y passer des vacances et pilotant une Mercédès battante ner ve ébloui par le soleil, a violem-ment heurté l'une des balises se trouvant au carrefour de Fully. Les deux occupants du véhicule ont été legèren ent blessés, mais la voiture a subi des dégâts assez importants. Quant a la balise, elle est hors d'usage.

SION ET LE CENTRE

DERNIERS JOURS D'OCTOBRE



SION. — La journée de vendredi a été magnifique. Après une nuit relativement froide, la plaine du Rhône était recouverte d'un épais brouillard. Celui-ci peu avant midi a disparu pour faire place au soleil. C'est un fait assez rare de rencontrer un tel brouillard chez nous.

Du coteau, le coup d'œil était magnifique. L'on aurait dit un immense lac duquel émergeaient Valère et Tourbillon.

Assemblée ordinaire d'automne du Ski-Club de Vernayaz

VERNAYAZ - Le ski-club de Vernayaz a tenu récemment son assemblée ordinaire d'automne au local sous la présidence de M. Croptier Roland. Ce dernier apporta le souhait de bienvenue à tous les membres.

Après l'appel le président fait re-marquer que l'effectif de la société a doublé depuis ce printemps, ce qui porte à 45 le nombre des membres. La lecture du protocole, toujours bien rédigé par l'inamovible Pierrot Pralong pré-cède l'activité 1964-65.

MANIFESTATIONS LOCALES

Le 14 novembre première rencontre et première prise de contact avec la soirée qui aura lieu à la grande salle de gymnastique qui, sera rehaussée par la présence du célèbre alpiniste Michel Vaucher et, les chansonniers lausannois. Le lendemain 15 novembre, les membres seront conviés à venir à l'apéro à 11 h. 30 au local, apéro qui sera offert par le patron M. Grobéty que l'on remercie d'avance.

Mort subite de M. Joseph Cretton

Chef du service d'accueil de la Swissair à Genève

MARTIGNY-COMBE. - On apprend la mort du chef du service d'accueil de la Swissair à Genève, M. Joseph Cretton, dans sa 59e année. Il était originaire de Martigny-Combe.

M. Cretton avait débuté fort jeune dans l'hôtellerie et avait fait une belle carrière dans la branche de la réception. Il travailla notamment à Montreux, puis chez Cook à Genève durant la guerre et remplit de délicates missions.

C'est à la reprise du trafic aérien en octobre 1946 que la Swissair engagea Joseph Cretton pour diriger son service d'accueil à l'aéroport de Genè-ve où il comptait de nombreux amis et était apprécié tant par ses chefs que par les nombreux voyageurs qu'il accueillait à Cointrin.

M. Creston avait encore assisté, jeudi soir, à l'inauguration du foyer des équipages de Swissair à Genève. Il s'apprêtait à faire dès maintenant,

avec son épouse un voyage d'un mois en Afrique. Le « Nouvelliste du Rhône » présente à la famille éprouvée ses condoléan-

ces émues.

COURS CONCOURS

Le premier cours de ski commencera le 13 décembre et se prolongera durant tout l'hiver. Le concours interne aura lieu à la Creusaz dans le courant du mois d'avril.

PROGRAMME DE L'HIVER 1964-65

Le programme de l'hiver 1964-65 sera surtout basé sur des cours de ski; afin de permettre à tous les amis skieurs du ski-club de savoir pratiquer

14 novembre : soirée sportive et bal au

13 décembre : premier cours de skis Janvier : cours de skis aux Marécottes Février : journée populaire de ski

Col de Balme Cours de skis Mars : Col des Mosses Sortie à Morgins Soirée récréative privée Avril: Super St. Bernard Concours interne Mai: Rallye de Van.

ORGANISATION DE JEUNESSE

L'organisation de jeunesse a tout un programme devant elle. Elle organise tout d'abord une propagande en invitant tous les enfants de 10 à 15 ans à s'inscrire à l'O. J. jusqu'au 15 décembre auprès du président et de Cretton Jean-Michel.

Dans les divers, plusieurs points furent soulevés. Le secrétaire insista pour que les cours de skis soient beaucoup fréquentés, afin que chacun arrive à de bon résultat.

Le panneau d'affichage placé de-vant le coiffeur Pasquier annoncera toutes les courses, concours, cours et sorties. Que chacun prenne la peine de le consulter. Merci. Amis skieurs, bon hiver.

Erratum

MARTIGNY - Dans notre article intitulé « Pour simplifier... trois fois au lieu d'une », paru hier dans ces colonnes, une erreur de transmission nous a fait dire que le président Marc Morand avait été en charge de 1921 à 1959. Or, après pointage, nous avons découvert qu'il s'agit de 1960 alors que son successeur, M. Edouard Morand conduit la commune de Martigny-Ville depuis 1961. Dont acte.

CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

SION. - Comme nous l'avons annoncé, la place de mobilisation de Sion vient d'effectuer un exercice de trois jours dans le dispositif du secteur. Cet exercice a pris fin hier en fin d'après midi.

Cet organisme mobilise en principe chaque deux ans afin de revoir toutes les taches lui incombant. De nombreux exercices se répètent pendant la très courte période du cours pour préparer tous et chacun à une éventuelle mobilisation de guerre. A chaque occasion des expériences sont faites. Le présent cours s'est déroulé dans les meilleures conditions.

LA MANIFESTATION

Le It-col. Tayernier, commandant de mobilisation a prévu avant le licenciement une brève, mais combien évocatrice et touchante cérémonie en l'honneur des militaires morts durant les deux dernières guerres. Un détache-ment d'honneur, d'une cinquantaine d'hommes, sous les ordres du plt Prosper Bagnoud, encadraient deux sousofficiers qui portaient une couronne. Tous les officiers de l'état-major de la place étaient présents. Participaient également à cette manifestation, le Dr Schnyder, chef du Département de justice et police, le colonel brigadier de Weck, Mgr Adam et le chancelier Tscherrig, MM. Louis Studer, Gattlen,

Aujcurd'hui SAMEDI 31 OCTOBRE 1964 **Ouverture** du nouveau bar

de la Plâtrière

Dans le cadre des arbres fruitiers, en bordure de la route Saxon-Charrat. Visitez-le, vous y reviendrez.

M. et Mme Denis Veuthey. P 15561 S



Le dépôt de la couronne devant le monument du soldat. De gauche à droite : le colonel Studer, Mgr Adam, le coonel de Weck, le conseiller d'Etat Schnyder et le colonel Tavernier.

conseiller communal, de Riedmatten,

président de la bourgeoisie. Le lt-col. Tavernier a rappelé le sens de cette cérémonie du souvenir des deux dernières guerres. Le can. Jacques Guhl a lu à son tour le témoignage de la place de mobilisation de Sion en l'honneur des disparus.

Nominations au PTT

SION. - Dans la revue des PTT nous relevons parmi les diverses nominations celle de Michel-André Theler, secrétaire II comme chef de service administratif II à Sion.

Une brève cérémonie qui est chargée d'un sens profond.

Il s'affaise devant la pharmacie

SION. — Hier après midi une personne âgée s'est affaissée par suite d'un ma-laise, devant la pharmacie Duc. En tombant elle s'est encore blessée à la tête. Un attroupement s'est formé. Une dame complaisante, Mme Fernande Dutoit, a transporté la personne en question à l'hôpital. Nous n'avons pu obtenir l'identité de cette personne.

A toutes ses aimables clientes du Valais la nouvelle boutique Marjolaine, 16 Grand-Rue, à Montreux ouvre sa porte le lundi 2 novembre dès 14 heures

Tricots couture — Laines exclusives - Créations originales — Prêt-à-porter — Rayon Junior

Nos félicitations.

A cette occasion, jusqu'au 15 novembre, EXPOSITION des soieries de JEAN TOTH destinées à la couture.

P 1962 L



Vous cherchez un véhicule tout-terrain pouvant être employé pratiquement partout? Pour l'entrepreneur et le géomètre, le médecin et le vétérinaire, en agriculture et pour l'exploitation forestière, comme véhicule de pompiers, pour le commerçant et les services publics, etc.? Alors vous avez besoin, vous devez posséder un STEYR-PUCH-HAFLINGER.

D'une tenue en côte de 65%, d'un angle de basculement de 45°, ce véhicule traverse sans encombre les cours d'eau, gravit des escarpements rocheux, passe facilement par dessus les troncs d'arbres abattus. Grâce à sa grande garde au sol, il se déjoue des obstacles et ornières. Avec ses 4 roues motrices et ses 2 différentiels blocables, il gravit les rampes les plus abruptes.

Dans l'armée suisse, chez le forestier, dans le génie civil et bien d'autres domaines, ce véhicule a prouvé qu'il est capable d'accomplir les plus durs travaux et de rendre des services inespérés. Le STEYR-PUCH-HAFLINGER apporte la solution à maints problèmes de déplacement et de transport, surtout dans des régions jusqu'ici inaccessibles. Demandez une démonstration et un essai chez:

> L. Planchamp - Garage de la Greffaz 1891 Vionnaz - Téléphone (025) 3 42 75

P-782 S

Garage des Sports

(Derrière Carrosserie de Platta)

JEAN-CLAUDE RUDAZ - Tél. (027) 2 38 46



Vente de voitures neuves et d'occasions de toutes marques

Le garage des Sports est le centre de vente et de réparations (grâce à son atelier ultra-moderne) pour toutes les voitures de sports et de tourisme.

NOS OCCASIONS DE CONFIANCE

1 Opel Capitaine, 1957, bon état	Fr. 1 500
1 Zéphir, 1957, bon état	Fr. 1 500
1 Porsche, 1959, impeccable	Fr. 5 700
1 Alfa Roméo, 1960, moteur, freins, peinture neufs	Fr. 5 800
1 Pick-Up, 1961, impeccable	Fr. 5 100
1 Mercury Comet, station-wagon, 1962, impeccable	Fr. 8 700
1 VW, toit ouvrant, 1964, impeccable	Fr. 5 600
1 VW, toit ouvrant, 1964, impeccable	Fr. 5 700
1 Porsche course, à enlever	Fr. 2 500

AS 227 S

Annonces diverses

A vendre

machine à laver

de marque, tout automatique, d'exposition, ne nécessitant aucune itistallation en 380 et 220 volts.

Garantie d'ulsine, gros rabais, faci-lités.

Ecrire sous chif-fre P 7935-16 à Publicitas, Sion. P 77 B

Une affaire à faire

Peugeot 404 1964

8.000 km non dédouanée, à ven-dre pour cause de départ à l'étran-Tél. (021) 60 63 09 P 15712 S

Habits militaires

officier, P.T.T., C. F.F. (hors service), c'est-à-dire, pantalons, vareuses, manteaux, sacs à poils, à pain, gagourdes, ceinturons, cas-quettes, bonnets, couteaux, pantalons droits et équitation, sacs militaires en toile, souliers militaires, ski, sport, montagne, molière, ban-des molletières, guêtres officier jambières cuir, casques motos, cartouchières, tous vêtements similicuir, bottes cuir et caoutchouc, manteaux de pluie, wind-jacks, tous vêtements civils messieurs et garcons. Vestes daim et simili, bâches, salopettes, man-teaux « Pronto », sacoches moto, sabretaches chapeaux feutres, pantalons cuir et simili imperméables, pèlerines et ponchos militaires, bretelles pour boilles à lait usa-

Occasions Ponnaz, rue du Crêt, 9, à côté Cinéma Moderne, près gare Lausanne. Tél.: Lausanne. Tél.: (021) 26 32 16 ou 34 45 27, aussi contre remboursement avec possibilité d'échange. 06 720 09

A vendre

cause départ : 1 cuisinière à gaz, 3 feux et four, avec ustensiles, Fr. 80.—; 1 ba-quet à lessive 70 litres, Fr. 15.—; 1 luge 3 places, Fr. 15.—.

L. Py. Valmont 14, Lausanne. Tél. (021) 32 17 07 P 17676 L

Tracteurs

Bucher 28 CV P. Farmall cub 12 CV B, Internatio-nal D 436, 1962; motoculteur Si-mar 12 CV; Monoaxe Bucher 10 CV; mototreuil Ruedin 7 CV portable; moteur Basco, 9 CV.

A vendre tout de suite faute de pla-

Ls Visinand, St-Légier.

Tél. 53 15 58, dès 19 heures. P 4200 V

Employé fédéral cherche à Martigny

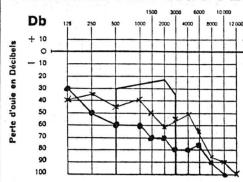
appartement

de deux pièces

tout confort. Téléphoner au No (026) 6 16 14

Durs d'oreilles!

Connaissez-vous votre PERTE D'OUÏE



Sinon, nous vous établirons, sans engagement et sans frais pour vous, un **AUDIOGRAMME** EXACT, afin que vous puissiez

connaître votre

PERTE D'OUIE.

A cette occasion, vous pourrez essayer les appareils acoustiques OTARION, dont nous possédons l'EXCLUSIVITÉ pour la Suisse, depuis l'appareil à cordon aux lunettes acoustiques à MICROPHONE FRONTAL ou à CONDUCTION OSSEUSE, ainsi que l'appareil MINUSCULE se portant derrière l'oreille. Reprise d'appareils de toutes marques et FACILITÉS DE PAIEMENT.

En nous envoyant cette annonce, vous recevrez la documentation complète.

Demonstration sans engagement



SION - mardi 3 nov. de 14 à 18 h. 30 - W. HOCH - A l'Anneau d'Or, av. de la Gare Tél. 23428.

Bouvier Frères

Appareils et lunettes acoustiques Av. de la Gare 43 bis, face Hôtel Victoria LAUSANNE Ø 021 23 12 45

A louer 'à MARTIGNY, rue du Rhône, 15,

entrepôts commerciaux

Surface: environ 70 m2.

Téléphone: (026) 6 15 30.

P 15713 S

A louer à FULLY

appartement

4 pièces, avec confort. Fr. 220.— charges comprises. S'adresser à Conrad Ançay. Tél.: (026) 6 34 29.

Villa

locative de 4 appartements de 5 pièces, magnifiquement située à Bex, chauffage central général par appartement. Confort, construction 1906 entièrement rénovée, surface du terrain 1470 m2

A vendre: Fr. 310.000 .-- .

Place Pépinet 4. Tél. (021) 22 88 63 COURTIM S. A. LAUSANNE

P 413 L

Café-restaurant

périphérie de Genève, environ 4 km. du centre, proximité institutions internationales, 3 salles à manger, jardin, terrasse, jeu de boules. Superficie 125 m2. Long bail.

220.000 fr. comptant à discuter.

Ecrire sous chiffre K 62834-18, à Publicitas, Genève.

P 522 X

On cherche un

mécanicien spécialisé expérimenté, pour la révision des moteurs de camions à mazout.

Entrée de suite.

Place stable et bien rétribuée.

Faire offres avec certificats à:

Transports S. A., Monthey. Téléphone : (025) 4 23 62

P 15690 S

A louer à MARTIGNY

magasin

deux vitrines

Offres sous chiffre P 50848, à Publicitas, Sion.

P 181 S

On cherche un

chef mineur

Entrée de suite.

Faire offres avec certificats à: Cristaux-Quartz S. A., Monthey. Téléphone: (025) 4 23 62.

P 15689 S

Alfa Roméo

Occasion unique, Giulia 1600 TI, 22.000 km, 1964. Vitesses au plancher. Etat de neuf, à vendre de suite pour cause de double emploi.

Ecrire sous chiffre P 15710, à Publici-

P 15710 S

On cherche pour le début 1965, à

décorateur-étalagiste

Tous les après-midi (éventuellement sauf le samedi) ou 3 jours par semai-

Faire offres sous chiffre P 50853, & Publicitas, Sion.

P 69 S

ZERMATT

Ménage de commerçants (2 personnes adultes, 2 petits enfants 6 et 2 ans) cherche tout de suite pour la saison

jeune fille

Femme de nettoyage et repasseuse dans la maison.

Nous offrons jolie chambre indépendante avec radio et salle de bain. Congés réguliers et très bon gain.

Pharmacie internationale, 3920 Zermatt, tél.: (028) 7 72 31. P 15704 S

ATTENTION

Cherchons représentants

cantonaux, toute Suisse romande, avec

petit capital, pour vente article auto facile à vendre, très utile. Offres sous chiffre S 15942, à Publi-

UTILITAIRES

Pick Up VW, 1961, impeccable, peu

Pick Up VW 1963, comme neuf. Peugeot 403 1959, camionnette, pont suisse, moteur révisé.

Renault fourgon Estafette, 1961, portes coulissantes. Ford, fourgon Thames, 47.000 km., garanti. A enlever Fr. 1.500.-. Landrover, jeep traction 4 roues, bon état, 10 CV.

Garage de Bergère - VEVEY Téléphone: (027) 51 02 55.

P 368-144 V

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS

SION ET LE CENTRE

Résultats provisoires des vendanges en Valais

38 millions de litres

SION. — On vient de procéder en Valais au premier bilan des vendanges 1964. Bien que les chiffres définitifs ne soient pas encore connus il est permis néanmoins de chiffrer à 38 millions de litres le total de la récolte dont 29 millions de blanc et 9 millions de rouge. Ce total représente une augmentation de l'ordre de 15 % par rapport à la récolte de l'an dernier qui avait légèrement dépassé les 33 millions dont 26,4 de blanc et 6,8 de rouge.

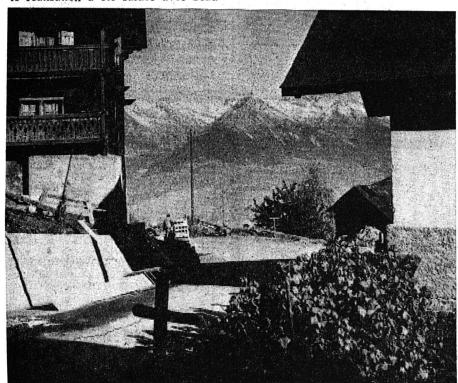
On constate cette année une sensible augmentation des rouges soit 30 % environ de plus que l'an passé.

Quant à la campagne en faveur du raisin de table, laquelle n'a pas obtenu de succès, elle a permis de mettre sur le marché frais 167 tonnes

La route de Sarciens est goudronnée

NENDAZ. - Les travaux de goudronnage de la route arrivant au village de Sarclens sont terminés. Il reste en-core quelques travaux de finition. Cette réalisation a été saluée avec beau-

coup de satisfaction par les habitants du village. Elle facilitera grandement le trafic surtout durant la mauvaise



L'arrivée au village de Sarclens

Fourgonnette contre tracteur

VETROZ - Une fourgonnette conduite par M. Michel Gillioz, de Riddes, a eu la vue masquée par une rangée d'arbres et est entrée en collision avec un tracteur qui débouchait d'une rue transversale. Il y a de gros dégâts matériels.

Le Lt Col. Henchoz cdt du Rgt Av.

SION. - Le lt-col. Philippe Henchoz, directeur des aérodromes militaires de Sion a été désigné pour succéder au col. Rappo à la tête du rgt d'aviation. Nos félicitations.

Paroisse du Sacré-Cœur **Statistiques**

paroissiales **BAPTEMES**

Septembre

- 5 Anne-Cécile Walser, de Charles et
- de Jeannine Geiger. 6 Markus-Oswald Imhof, d'Oswald et d'Hélène Bünter. Uly Jean Flury, de René et de Yo-
- lande Gutknecht. 26 Frédérique Anne Roze, de Pierre et de Raymonde Rebord.
- 27 Hubert Pedroletti, d'Olivier et de Germaine Caille.

4 Hubert - Manuel Fernandez, d'Auguste et de Jacqueline Putallaz. Francisco Ponce, de Francisco et d'Angeles Pérez. Antoine Edouard Centofanti, de Fernando et de Michèle Solioz.

Paroisse de la cathédrale

Statistiques paroissiales

BAPTEMES

Septembre

- 14 Béatrice Cannizzo, de Marianno et Concetta Incarbone.
- 20 Hermann André Dussex, d'Hermann et d'Anne Ebener.
- 27 Théodore Emmanuel d'Aloys et de Vreni Valsecchi. Jacqueline Brunner, de René et d'Alice Scherrig.

- 4 Didier Gilles Chammartin, de Gilbert et de Monique Roessli. Nicolle Rielle, de Jacques et de Marcelle Mayencourt.
- 11 Stéphane Ferdinand Delaloye, d'Eric et de Raymonde Gapany. Stéphane Reichenbach, de Bernard et de Monique Haas. Sandra Furletti, de Viani-Franco et d'Ivana Damestici.

MARIAGES

Octobre

3 Amédée Donnet, de Bernard et de M.-Louise Bellon, et Yvonne Haumuller, de Paul et d'Alice Vogel.

DECES

- 24 Walther Bitsch, de Georges et de Rosa Brandenberg, 72 ans.
- 27 Louis de Wolff, d'Henri et de Marie Roten, 82 ans.

- 3 Joseph Benjamin Genolet, de Jean
- et de M.-Madeleine Seppey, 69 ans. 5 Marie Mathys, d'Albert Zermatten et de Marie Constantin, 47 ans.
- 12 Anne Bruttin, de Paul de Rivaz et de Marie Ribordy, 63 ans.

Paroisse de Saint-Guérin **Statistiques** paroissiales

BAPTEMES

Août

Vouilloz Madeleine, de Jean et Jeanine Filippini.

- 20 Giovanna Ruggeri, de Vito et Franca Faé.
- 27 Ramon Carballeira, de Mario et Juanita Pujol.

Octobre 3 Anne-Marie Gailland, de Maurice et Paulette Geiger.

- 4 Stéphane Cassani, de Francesco et Maryse Berthoud. Nathalie Papilloud, de Guy et Jeanine Morini. Jean-Paul Francey, d'Aristide et Ri-
- 17 Marie-Françoise Abbet, de Remy et
- Renée Crettaz. 18 Philippe Varone, de Jean-Pierre et

Nicole Bernard. Alain Darioli, d'Arsène et Gisèle Sa-

MARIAGES Septembre

- 19 Jean-Bernard Rossier, de Benjamin et Marie Pannatier, et Josiane Duc, de Raymond et Marie-Françoise Ce-
- 26 Joseph Delgrande, d'Ernest et Ida Attinger,, et Françoise Mevillot, de Maurice et Blanche Vergères.

17 Victor Beney, de Sidonie, et Follonier Claudia, de Joseph et Marie

M. Edouard Mottet n'est plus

SION. — Hier est décédé après une longue et cruelle maladie M. Edouard Mottet. Il était âgé de 73 ans. Pendant de longues années il avait été conseiller communal de St-Maurice. Retraité de l'usine électrique du Bois-Noir, il était venu s'établir à Sion. Il avait eu deux filles et un fils. Sœur Claude Mottet, missionnaire à Madagascar, est une de ses filles. Elle rentrera au pays pour refaire ses forces, au printemps pro-

Le NR présente à la famille éprouvée ses condoléances.

Enseignement ménager obligatoire

SALINS — Dans sa séance du 4 septembre 1964, le Conseil d'Etat a décidé de rendre l'enseignement ménager obligatoire sur le territoire de la commune de Salins, dès le cours scolaire 1964-65, pour les jeunes filles de 14 ans et dès le cours scolaire 1965-66 pour les jeunes filles de 14 et de 15 ans. Cette heureuse décision est vue d'un bon œil par l'ensemble de la population de Salins.

Le soleil est la cause d'un accrochage

NENDAZ. - Hier, vers 9 h. 30, Mme Claire Mariéthoz circulait au volant de sa voiture VS 28468, venant de Haute-Nendaz. A l'entrée du village de Basse-Nendaz, alors qu'elle roulait à environ 40 km/h. sur la chaussée assez étroite, elle fut éblouie par le soleil et ne vit pas un compresseur de l'entreprise Rossini garé sur sa droite. Elle accrocha donc ce véhicule au pasage et, déportée sur la gauche de la route, elle entra en collision avec une voiture VS 2983, appartenant à M. Gay-Balmaz de Sion, qui arrivait en sens inverse. Dégâts matériels seulement.

CONVOCATION

Importante assemblée du parti CCS sédunois

SION. — L'assemblée des délégués du parti conservateur chrétien-social de la commune de Sion se réunira le jeudi 5 novembre 1964 à 20 h. 15 à la salle de la Matze à Sion, avec l'ordre du jour suivant:

- 1. Nomination du président du parti et de 20 membres du comité directeur
- (art. 11, al. 2 des statuts). 2. Désignation des candidats aux élections communales des 5 et 6 décembre

1964 (art. 9 ch. 1 des statuts).

Le marché-concours est terminé

SION. - Le XXIIIe marché-concours de taureaux de la race d'Hérens s'est terminé hier. Il a enregistré un très beau succès. Les transactions ont été relativement nombreuses.

Grand concours de bétail de la race d'Hérens

CONTHEY - VETROZ. - Les syndicats d'élevage bovin de Conthey -Bourg et de Vétroz - Magnot communiquent:

D'entente avec le service cantonal de zootechnie, le concours de groupe sera organisé sur le même terrain soit vers la station Migrol en bordure de la route cantonale le mardi 3 novembre dès 10 heures. Trois commissions d'experts apprécieront le bétail pré-senté, A la demande de nombreux amis de la race d'Hérens, un buffet chaud et froid ainsi qu'une cantine seront à la disposition des visiteurs qui dans l'après midi voudraient assister à quelques joutes qui nous feront rappeler les combats d'antan.

Bienvenue donc, à nos amis du Haut et Bas-Valais, le bétail de Conthey-Vétroz, sera fier de vous présenter ses meilleurs sujets et un concours d'automne fort réussi.

COUPON A DETACHER ICI ET A RETOURNER SIGNE A L'ADMINISTRATION DU «NOUVELLISTE DU RHONE», 13, RUE DE L'INDUSTRIE, SION

Bulletin d'abonnement au Nouvelliste

du Rhône

Ce bulletin représente un bon de Fr. 4.-

(Gratuité du «NR» les cinq dernières semaines de 1964)

Le soussigné souscrit un abonnement au «NR»

dès aujourd'hui et jusqu'au 31 déc. 1965

PRIX SPÉCIAL DE 45 FRANCS

Ecrire très lisiblement

Nom:

Prénom :

Fils (fille) de:

Adresse exacte:

Signature:

Ecrire très lisiblement

DU «NR», TRANSMETTEZ CE BULLETIN A UNE CONNAISSANCE. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangibla

AVIS DE TIR

Des tirs auront lieu comme il suit: a) avec armes d'infanterie

Rasse-Evionnaz.

Lundi Région des buts: W Evionnaz Mercredi 0730 - 1730Jeudi 0730 - 1200 Région des buts: Torrent du Saint-Barthélemy SW La

Vendredi 6.11.64 0730 - 1300

Région des buts: Plambuis N Collonges. b) avec canon

Mardi 3.11.64 1500 - 1800 Mercredi évtl. 0900 - 17004.11.64 Jeudi évtl. 0900 - 17005.11.64

Emplacement des pièces: Dailly - Morcles. Région des buts : A. Le Dzéman : Dent de Morcles - Sur le Cœur - L'Au d'Arbignon - Bésery - Le Diabley - Col du Demècre - Lui Crève - Six Tremble - Dent de Morcles.

B. Anzeinde: Tête Ronde - Tête d'Enfer - Anzeinde Tour d'Anzeinde - La Corde - Tête à Grosjean - Chatedon -Les Penés - Les Treustes - Pt 3041 - Sommet des Diablerets - Tête Ronde.

Mercredi 0700 - 18004.11.64 5.11.64 0700 - 1800

Emplacement des pièces: Bois Noir, Epinassey S Saint-Maurice. Région des buts: Le Dzéman: Dent de Morcles - Sur le Cœur - L'Au d'Arbignon - Bésery - Le Diabley - Col

du Demècre - Lui Crève - Six Tremble - Dent de Morcles. Mardi 3.11.64 0800 - 1800 Mercredi évtl. 4.11.64 0800 - 1800

Emplacement des pièces L'A Neuve W La Fouly. Région des buts: Glacier de l'A Neuve: Tour Noire -Col d'Argentière - Pt 3039 - Pt 2519 - Cabane de l'A Neuve (exclu) - Ptes des Essettes - Grand Darrey - Grande Lui - Col de l'A Neuve - Aig. de l'A Neuve - Tour Noire. Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Le Commandant de la Place d'armes de Saint-Maurice Téléphone (025) 3 61 71.

P 214-1028 Y

Gymnase français de Bienne

Le Gymnase, le Progymnase et l'Ecole normale de Bienne mettent au concours les enseignements suivants :

FRANÇAIS: éventuellement autres branches: 3 postes complets

ALLEMAND: 2 classes

ANGLAIS: éventuellement autres branches: 1 poste com-

LATIN: éventuellement autres branches: 1 poste complet HISTOIRE: éventuellement autres branches: 1 poste

MATHEMATIQUES: éventuellement autres branches: 3 postes complets

PHYSIQUE: éventuellement autres branches: 1 poste complet

CHIMIE: 2 classes

GEOGRAPHIE: demi-poste

DESSIN: 2 classes

Titre exigé: brevet de maître de gymnase bernois ou titre sum jugé équivalent (la plupart des licences ès lettres ou ès sciences délivrées par les universités de Suisse romande sont admises).

Entrée en fonctions: avril 1965.

Offres de services: les offres de services, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des certificats et références, doivent parvenir jusqu'au 10 novembre 1964, à M. Eric Vaucher, président de la Commission du Gymnase français, rue Neuve 20, 2500 Bienne.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Direction du Gymnase français, rue des Alpes 50, 2500 Bienne. P 25622 U

FONCTIONNAIRE POSTALE

Un profession qui a de quoi vous plaire

L'apprentissage

commence en mai 1965 et dure un

Annonce

Nous

demandons

Un papillon

Si vous appréciez une activité in-

téressante et variée, une agréable atmosphère de travail et une rétribution convenable, annoncez-vous par écrit jusqu'au 30 novembre 1964 à une des directions d'arrondissement postal.

des candidates qu'elles soient nées entre 1942 et 1948, qu'elles aient fait des études secondaires, primaires supérieures ou équivalentes et, si possible, qu'elles aient fréquen-té au surplus une école de com-

contenant de plus amples détails peut être obtenu à tout guichet postal.

Nous recevrons volontiers votre postulation.



A louer à

SAINT-MAURICE

dans très beau locatif,

appartements de 4 pièces

+ hall meublable. Confort, cuisine avec frigo, tranquille, très belle construction, conciergerie, cave et galetas. Magasin d'alimentation générale et laiterie dans l'immeuble.

Pour visiter et inscription s'adresser à: M. André Stoll, S.I. Mauvoisin, quartier St-Laurent à St-Maurice.

Immeubles Commerces **Appartements**

A louer région Chamoson-Leytron

chalets confortables

5-6 personnes, par 2 à 3 mois si pos-

Faire offres avec prix sous chiffre P 66275, à Publicitas, Sion.

P 66275 S

On cherche à Sion ou aux environs

appartement

1 ou 2 pièces, avec ou sans confort. Téléphone : (027) 2 25 09. P 15675 S

MARTIGNY

A louer à Martigny-Bourg, sur l'avenue du Grand-Saint-Bernard,

un appartement de 5 pièces

dans immeuble ancien, avec jardin potager attenant.

Prix: Fr. 200.— sans charges.

Pour tous renseignements s'adresser à l'étude de Me Bernard Couchepin, avocat et notaire, Martigny-Ville. Téléphone: (026) 6 19 89.

P 639 S

A louer de suite à Sion, Petit Chas-

un appartement

4 pièces 1/2, Fr. 410.— par mois plus charges.

Téléphone: (027) 2 11 48.

P 15580 S

A vendre à Sion

à la rue des Amandiers

un appartement

de 5 chambres, cuisine et bain, entièrement rénové pour le prix de 110.000 fr.

Pour tous renseignements, s'adresser à René Antille, agent d'affaires, Sierre.

Téléphone: (027) 5 06 30.

A vendre à Martigny

plusieurs

parcelles de terrain

à bâtir et industriel.

Facilités de paiement. Ecrire sous chiffre P 15563, à Publi-

citas 1951 Sion. P 15563 S

VERBIER Spiendides magasins

à vendre ou à louer dans immeuble neuf. Centre station.



Offres et demandes d'emplois

Vous qui cherchez un

jeune homme

consciencieux, honnête en possession

maturité commerciale

Ecrivez sous chiffre P 15681, à Publicitas, Sion. P 15681 S

ZERMATT

Saison d'hiver et d'été, on cherche

fille de restauration

sachant l'allemand. Bon gain. A la même adresse:

Tél.: (028) 7 74 75.

jeune fille

pour les chambres et le ménage. Restaurant Burgener, Zermatt.

P 15683 S

Confort

Nos ancêtres avaient un sens très personnel du confort : pouf en granit recouvert, dans les cavernes de luxe, d'une peau d'auroch ou d'un cuir de mammouth! Les jours de fête, un petit feu fumant piquait joyeusement les yeux de l'assemblée.

Aujourd'hui, que de chemin parcouru! Chaque demeure est meublée de sièges confortables et, même lorsqu'il gèle à pierre fendre, il règne une bonne et douce chaleur offerte par les fameux poêles à mazout COUVINOISE. Un modèle pour chaque usage. Elégants dans l'appartement ou la villa, robustes dans l'atelier, pratique au magasin, partout les poêles COUVINOISE apportent une atmosphère agréable et douillette.

ROGER FELLAY à SAXON, tél. (026) 6 24 04

vous intallera

le modèle qui convient le mieux à votre habitation.



A vendre

porcelets

de 5 à 7 tours. Livrés à domicile.

S'adresser à M. Gilbert Zufferey, à Saxon.

Tél.: (026) 6 22 81

Jeune femme cherche place de confiance, à Martigny, comme

vendeuse

ou pour remplacements.

Ecrire sous chif-fre P 66272, Publicitas, Sion. P 66272 S

modéré. Téléphoner au No 6 46 24 ou au No 6 46 64. P 15565 S

dants.

On cherche

endommagée.

A louer à

Collonges (Vs)

appartement

de 3 pièces, cui-

sine, salle de bain,

W.-C. indépen-

Vestibule. Prix

Fiat 600

en bon état ou

Faire offres sous

chiffre P 26502, à

Publicitas, Sion.

à acheter

Je cherche

2 manœuvres de scierie

pour Bagnes.

Faire offres à Jean Guigoz, Martigny, tél.: (026) 6 01 89. P 66274 S

Secrétaire

expérimentée, avec connaissances d'allemand et d'anglais, cherche à Martigny, travail à l'heure ou à la demi-

Faire offres sous chiffre P 15671 à Publicitas, Sion. P 15671 S

Cherche dame

45 à 55 ans. Responsable d'un ménage soigné dans villa. Machines de ménage à disposition. Honnêteté absolue exigée.

Faire offres avec curriculum vitae et références sous chiffre PZ 17395, à Publicitas, Lausanne.

P 1937 L

On cherche

jeune fille

pour petit ménage, 2 enfants 4 ans et 10 mois, sans cuisine.

A la même adresse une

fille de cuisine logée, nourrie, bien rétribuée.

Téléphone: (026) 6 22 44.

A VENDRE maison d'habitation un étage, quatre pièces, cuisine, salle de bain, lessive, W.-C. séparés, grand

galetas et caves. Téléphone (026) 6 82 70 S'adresser à Maurice Theux, Orsières. Entreprise en pleine expansion cherche

mécanicien

pour assurer l'entretien de ses machines à bois, ainsi que l'affûtage des outils.

Nous demandons:

rée par nos soins.

Nous offrons:

Bonnes connaissances en mécanique générale.

Travail intéressant et varié dans une ambiance agréa-

ble. Excellente rétribution mensuelle. Semaine de

Téléphoner pendant les heures de bureau au (027)

La formation spéciale comme affûteur sera assu-

Importante CAISSE MALADIE engagerait pour son administration à Lausanne

employés

parfaitement au courant des travaux de bureau. Place stable avec avantages sociaux. Semaine de

Adresser vos offres détaillées avec prétentions de salaire sous chiffre P S 44005 à Publicitas Lausanne

P 1946 L

Auriez-vous du plaisir

à procéder à la démonstration de machines à laver très renommées, de fabrication suisse, auprès de notre clientèle dans les cantons de Genève et de Vaud. Dame présentant bien et cherchant une occupation intéressante, serait engagée par une entreprise moderne spécialisée dans la fabrication de machines ménagères.

Domicile de préférence: Genève ou Lausanne et

Langue française et bonne connaissance de l'allemand exgigée.

Veuillez nous faire parvenir votre offre avec curriculum vitae, prétentions de salaire et photo sous chiffre OFA 6588 Lz an Orell Füssli - Annoncen AG 6002

AU CONSEIL DU GATT

VIVES CRITIQUES DES

MESURES TRAVAILLISTES

GENEVE. — Le conseil du GATT, composé de plus de cent délégués représentant une cinquantaine de pays, a terminé sa session hier soir, en con-

SIGNIFICATIF Trêve de polémiques entre Moscou et Pékin

PARIS — Deux fois en deux jours, M. Chou-en-Lai, au cours d'entretiens avec des journalistes, japonais, d'abord, philippins ensuite, a exprimé l'opinion que l'éviction de M. Khrouchtchev pourrait avoir pour résultat une amélioration des rapports entre Moscou et Pékin.

C'est un fait notent ce soir les spécialistes parisiens des questions communistes que la disparition de M .Khrouchtchev a été suivie immédiatement d'une trêve dans la polémique. Le cessez-le-feu idéologique proposé par M. Khrouchtchev en janvier 1963 au président Mao-Tse-Toung et refusé par ce dernier, est devenu brusquement une réalité.

Le «document» contre M. K. est-il un faux?

ROME — Le correspondant permanent à Moscou de « l'Unità », organe du parti communiste, met en doute l'authenticité du « document », publié vendredi à Moscou contenant les griefs portés contrè M. Khrouchtchev. (Voir en page 3).

« Notre enquête — écrit le correspondant de « l'Unità » — conduite notamment dans les milieux responsables du parti communiste de l'URSS — nous permet d'affirmer comme tout à fait improbable la distribution d'un document aux militants et activistes du parti. Mieux encore, on nie, dans ces mêmes milieux, que l'on ait fait lecture d'un document officiel aux réunions du parti.

Lucerne : Rat de vestiaire condamné

LUCERNE — Le tribunal criminel Lucerne a condamné à 18 mois de prison, un voleur de 30 ans. Il exerçait la plus grande partie de son activité dans les vestiaires des halles de gymnastique. Il se faufilait dans ces lieux et y dérobait parfois de petites sommes, d'autre fois de plus gros montants. La somme totale des délits a été évaluée entre 4 et 5000 fr.

Les Iroquois sur le sentier de la guerre

MONTREAL — Inquiets e tindignés, plusieurs chefs indiens du Québec se sont engagés préventivement sur le sentier de la guerre contre leurs « anciens et traditionnels ennemis, les Canadiens français ».

Les chefs ont en effet brisé le calumet de la paix et déterré la hache de guerre pour protester « énergiquement » contre l'intention exprimée par le gouvernement fédéral de se dessaisir des affaires indiennes et d'en confier la compétence aux autorités provinciales

Les cinq chefs qui régissent les destinées de trois réserves Mohawks, l'une des six nations iroquoises, ont adressé au haut commissaire britannique au Canada, une lettre ouverte, publiée par un quotidien de langue anglaise de Montréal.

angiaise de Montreal. Selon eux, le transfert de compétence envisagé les mettrait « à la merci » des Canadiens français. sacrant une séance à l'étude du « dossier britannique ».

Il a décidé de constituer une commission composée de 18 pays, représentant les principales formations économiques du monde, les pays industrialisés aussi bien que sous-développés. Ce groupement procédera, au plus tard début décembre, à des « consultations » avec le Royaume-Uni sur les causes, les incidences et la nature de l'augmentation de 15 % de certains droits à l'importation britanniques. Surtout, on examinera s'il existe une « solution de rechange corrective ».

D'ores et déjà, le Conseil a évité de se prononcer sur la « légalité » de la position de la Grande-Bretagne, qui a invoqué l'article 12 de l'accord général tarifaire sur le déséquilibre des paiements.

En dépit des premières indications optimistes, il apparaît que la séance

● BERNE — 40 000 personnes sont demeurées sans abri à la suite des graves inondations qui sévissent depuis quelques içurs dans de vastes régions de la Yougoslavie.

a été assez tendue. Le communiqué final mentionne « l'inquiétude qui s'est manifestée parmi les parties contractantes, aussi bien pays industrialisés que moins développés ». Chacun a insisté sur la nécessité d'abolir dès que possible les nouveaux droits britanniques.Nombre d'orateurs ont fait des critiques plus précises :

1. Les difficultés que connaissent les britanniques risquent de s'aggraver si les nouveaux droits à l'importation ne sont pas rapidement remplacés par des mesures d'ordre interne.

2. Il est précisément regrettable qu'on n'ait pas fait usage de ces mesures d'ordre interne avant de s'attaquer exclusivement aux importations.

3. Il est regrettable que le Royaume-Uni n'ait pas consulté préalablement ses partenaires commerciaux étrangers.

 Enfin, l'exemption de surtaxe en faveur de certains produits conduit certains délégués à redouter les discriminations.

Dans l'ensemble, les orateurs ont tenu à souligner l'importance de leur commerce avec le Royaume-Uni et le préjudice qu'il allait subir.

DU PETROLE A AARAU?



Près du terrain de football d'Aarau au sud de la ville, on a découvert du pétrole, en procédant à des excavations pour une canalisation. En 14 jours, on a recueilli plus de 1000 litres. Un débit de pétrole aussi grand est extraordinaire pour la Suisse, mais pas forcément exploitable. Il faudra voir ce que donneront les sondages ultérieurs. Notre photo montre à gauche le trou, où coule le pétrole qui est recueilli avec... dévotion. Souhaitons qu'il n'y ait pas une... citerne crevée au bout du filon!

EN VIOLATION DE LA CHARTE DE BERNE

Nouvel accord commercial franco-soviétique

PARIS — Le nouvel accord franco-soviétique, vallable pour une période de cinq ans, qui a été signé hier après-midi à Paris, prévoit l'achat par la France de :

— 1 million 850 000 tonnes de pétrole brut pendant 4 ans.

brut pendant 4 ans.

— 1 million 850 000 tonnes au cours de la dernière année.

Ce pétrole arrivera en grànde partie par mer jusqu'à Lavera, port pétrolier de Marseille. Il sera ensuite acheminé à Feyzin, près de Lyon, par le pipeline sud-européen.

Aux termes de ce nouvel accord, la France s'engage d'autre part à acheter en 5 ans, quatre millions 200 000 tonnes de produits de pétrole raffinés.

Les négociateurs soviétiques dirigés

Les négociateurs soviétiques dirigés depuis une semaine par M. Patolitchev, ministre du commerce extérieur, souhaitaient que la France achète un ton-

nage encore plus important, mais la France doit absorber le pétrole algérien et elle ne peut s'aliéner les grandes compagnies pétrolières internationales qui, dans un passé récent ont assuré son ravitaillement dans des circonstances difficiles.

L'Allemagne déplore... mais veut imiter

Le gouvernement fédéral allemand déplore l'octroi par le gouvernement français de crédits à long terme à l'Union Soviétique. Les milieux industriels allemands estiment que la mesure qui vient d'être arrêtée à Paris et qui constitue « un nouveau manquement aux accords de Berne », pourrait inciter le gouvernement fédéral à réviser sa position et à autoriser l'accord aux pays de l'Est de crédits commerciaux d'une durée de cinq ans, au lieu de quatre

jusqu'à présent.

De son côté le parti libéral croit que Paris envisage également l'octroi de crédits à long terme à Varsovie, Bucarest, Prague et Pékin. Il estime que le gouvernement fédéral devra tirer les conclusions de cette évolution et ne pas contempler avec indifférence le développement des relations d'autres Etats occidentaux avec l'Europe orientale.

Johnson triomphera, la majorité de la presse étant avec lui

NEW-YORK — Une statistique de la revue professionnelle « Editor an Publisher » indique qu'à l'heure actuelle 440 quotidiens (environ 27 millions d'exemplaires) se sont prononcés en faveur de l'élection du président Johnson, tandis que 359 quotidiens (environ 9 millions d'exemplaires) ont donné leur appui au sénateur républicain, Barry Goldwater. (Il est de plus en plus certain que l'actuel président Johnson l'emportera très largement sur son rival — 60 contre 40 % — Réd.)

Le Conseil d'Etat vaudois demande

31 millions de fr.

LAUSANNE — Le Conseil d'Etat demande au Grand Conseil un crédit de 31 millions de francs pour l'amélioration de deux routes principales (Lausanne-Bulle, LAUSAN-ne-SIMPLON) et de 22 routes secondaires, comportant notamment la suppression de deux passages à niveau (ligne Lausanne-Genève et ligne Lausanne-Vallorbe).

Les militaires américains ont mis au point un télescope «à voir la nuit»

WASHINGTON — L'armée de terre vient de mettre au point un « télescope de nuit » permettant à un tireur d'élite de repérer son objectif à plusieurs milliers de mètres, dans l'obscurité. Cet appareil amplifie des milliers de

fois la lumière diffusée par la Lune ou les étoiles ou l'éclat du ciel nocturne. Il ne pèse que 2 kg 700 et le haut commandement des forces terrestres a demandé à l'industrie américaine de lui présenter des projets de construction de cet instrument.

Ce sont les bureaux d'études du génie militaire de Fort Belvoir qui ont mis au point le « télescope de nuit » dont il existe également deux versions destinées à l'artillerie et aux blindés. Elles pèsent respectivement 9 et 18 kilos. La

Casanova s'est mis à table

PARIS. — Jean-Jacques Casanova a avoué. Il a reconnu être l'organisateur et un des co-auteurs de l'enlèvement de Mme Dassault.

Le gangster qui avait tenu tête pendant 48 heures aux policiers, en répétant sans arrêt: « Vous voulez me faire porter le chapeau, mais je n'y suis pour rien », a presque spontanément avoué le premier des crimes qui lui sont reprochés dès qu'il a été mis en présence du juge d'instruction.

Il n'a toutefois pas avoué les autres forfaits dont il est accusé, notamment le meurtre de l'agent Odin. marine se propose d'adapter cet équipement révolutionnaire pour en doter les chasseurs de l'aéronavale dont les pilotes se poseront ainsi avec une sécurité accrue, la nuit, sur le pont des porte-avions.

Le « télescope de nuit » de Fort Belvoir offre sur l'appareillage de visibilité nocturne à rayons infra-rouges l'avantage considérable de ne pouvoir être détecté par un adversaire équipé à cet effet.

Les élections communales en Italie les 22 et 23 novembre Près de 33 millions d'électeurs

ROME — Le ministre italien de l'Intérieur, M. Emilio Paolo Taviani a annoncé au cours d'une conférence de presse que des élections communales auront lieu en Italie les 22 et 23 novembre, pour le renouvellement de 6767 conseils communaux et 74 conseils de provinces. On compte 32 836 620 électeurs inscrits (y compris M. P. Genuizzi, du NR, mais sans M. Bodritto) dont plus de 17 120 000 femmes. Il y a 125 245 conseillers à élire dans les communes et 2232 dans les provinces.

LA PAZ: CALME RÉTABLI

LA PAZ — Ce n'est qu'après quatre heures de violents combats de rues, que le calme a été rétabli à La Paz la nuit dernière aux environs de minuit. Bilan des émeutes : deux morts et 23 blessés (les étudiants donnent 3 morts). Mille personnes ont été arrêtées. Les autorités ayant rejeté la condition qu'avaient posée les étudiants avant leur reddition d'être laissés en liberté.

Un délai de 24 heures a été donné, la nuit dernière, au ministre plénipotentiaire de Tchécoslovaquie en Bolivie pour quitter le pays, et la mission diplomatique bolivienne à Prague a reçu l'ordre de regagner immédiatement La

■ BERLIN — Un étudiant américain a été arrêté le 10 octobre à Berlin-Est. Il s'agit de M. John Altina, âgé de 20 ans, de l'Etat du Wisconsin. On ne possède encore aucun détail sur cette arrestation. Paz, à la suite de la décision du gouvernement bolivien de rompre les relations diplomatiques avec la Tchécoslovaquie.

Dans un message radiodiffusé à la nation, M. Estenssoro, président, a affirmé que le mouvement subversif qui a éclate dans le pays avait été orchestré par les communistes. Il en a donné les preuves.

M. MOHAMED KHIDDER qui vient de faire l'objet d'une mesure d'expulsion de la part du gouvernement suisse, est entré, à midi, en territoire français au poste frontalier de La Ferrière-sous-Jougne.

● DJAKARTA -- Trois avions du type «Pilate» ont été livrés par la Suisse à l'Indonésie et sont arrivés vendredi à Djakarta. Les trois appareils font partie d'une livraison de neuf avions «Pilate» commandés par l'Indonésie.

Le voyage de De Gaulle: 9 millions... au moins!

PARIS. — L'idée selon laquelle la France aurait la volonté d'arracher les pays sud-américains à l'influence des Etats-Unis pour se substituer à eux est dépourvue de sens, a affirmé hier après midi M. Georges Pompidou, interpellé par le député socialiste André Chandernagor sur le « coût et le bilan » du voyage du général de Gaulle en

Amérique du Sud.

Le premier ministre, que son interpellateur nommait ironiquement « le dauphin de France » n'a pas esquivé

« l'aspect comptable » de la question de son interpellateur. Les dépenses ont été les suivantes :

Frais de transports: 2 millions; informations: 3 millions; frais de réception: 1 million et deux à trois millions non encore exactement chiffrés, pour la restauration des ambassades les frais de télex, les cadeaux, etc.

Le débat, parfois tumultueux, a été essentiellement pour l'opposition l'occasion de reposer tout le problème de l'aide de la France au Tiers-Monde.

Vol très habile de bijoux exceptionnels

NEW-YORK ★ Le plus gros saphir étoilé du monde, le célèbre « Star of India » et une vingtaine d'autres pierres précieuses estimées au total à plus de 300 000 dollars (1 million 300 000 frs suisses) ont été volées au Musée d'histoire naturelle de New-York.

Les joyaux appartenant à la collection J.P. Morgan, ont disparu du quatrième étage du musée entre jeudi 21 heures et vendredi 9 heures. C'est un des gardiens qui a alerté la police. Les trois vitrines où étaient exposées les pierres précieuses avaient été brisées. Selon la police, le cambriolage avait été minutieusement préparé et aucun indice n'a permis de trouver trace du ou des cambrioleurs.

Outre le « Star of India », saphir bleu étoilé de 543 carats, les voleurs ont également emporté deux autres pierres rares, un rubis étoilé de 25 carats et un saphir bleu de nuit. La police estime qu'étant donné la taille de ces pierres, il est peu probable que les cambrioleurs puissent les vendre intactes. Elles ne pourraient être écoulées aux Etats-Unis ou à l'étranger qu'après avoir été taillées et

réduites en plusieurs pierres, perdant ainsi considérablement de leur valeur. Une vingtaine de joyaux ont disparu.

Le « Star of India », découvert dans les mines de Ratnapur, à Ceylan, vaut à lui seul 100 000 dollars. Il avait été offert au musée par le financier américain J.P. Morgan en 1905. Le « Midnight Star », également offert par M. Morgan, vaut 50 000 dollars tandis que le « Star Ruby », considéré comme le plus gros et le mieux taillé du monde, est estimé, lui aussi, à 100 000 dollars. Des diamants et des émeraudes qui étaient placés près

Des diamants et des émeraudes qui étaient placés près des vitrines de la collection Morgan n'ont pas été retrouvés. Leur valeur a été évaluée à plus de 25 000 dollars.

vés. Leur valeur a été évaluée à plus de 25 000 dollars. Aucun de_s joyaux n'était assuré, a déclaré M. James Oliver, directeur du musée.

La police ignore comment le ou les cambrioleurs ont pénétré dans le musée. Sept gardiens étaient de service pendant toute la nuit, faisant des rondes d'étage en étage. Ils n'ont rien entendu. Deux vitrines avaient été soigneusement coupées au diamant, une troisième avait été fracturée.